



English	Instruction manualP. 2
Deutsch	Bedienungsanleitungs. 12
Français	Mode d'emploiP. 21
Español	Guía del usuarioP. 30
Português	Manual de instruçõesP. 39
Italiano	Istruzioni per l'usoP. 48
Nederlands	GebruiksaanwijzingP. 57
Magyar	Használati útmutatóP. 66
Polski	Instrukcja obsługiP. 75
Česky	Návod k použitíP. 84



URC-3445

Universal remote

Universal Fernbedienung

Télécommande universelle

Mando a Distancia Universal

Telecomando Universal

Telecomando Universale

Universele Afstandsbediening

Univerzális távvezérlő

Uniwersalny pilot zdalnego sterowania

Univerzální dálkové ovládání

ONE
FOR ALL
URC-3445

PICTURE OF THE ONE FOR ALL 4 REMOTE	3
INSTALLING THE BATTERIES	4
THE KEYPAD	4

SET UP

SETTING UP THE ONE FOR ALL 4	6
Direct code set up	6
Search Method	7
SET-UP CODES	
Televisions	93
Video Recorders	101
Satellite Receivers	103
Cable Converters	106
DVD Players	107

EXTRA FEATURES	
Mode re-assignment (Changing a device mode)	8
Volume Punch Through	9
QUICK CODE REFERENCE	10
PROBLEM & SOLUTION	10
CUSTOMER SERVICE	11

About Your URC-3445

Your ONE FOR ALL 4 Package contains:

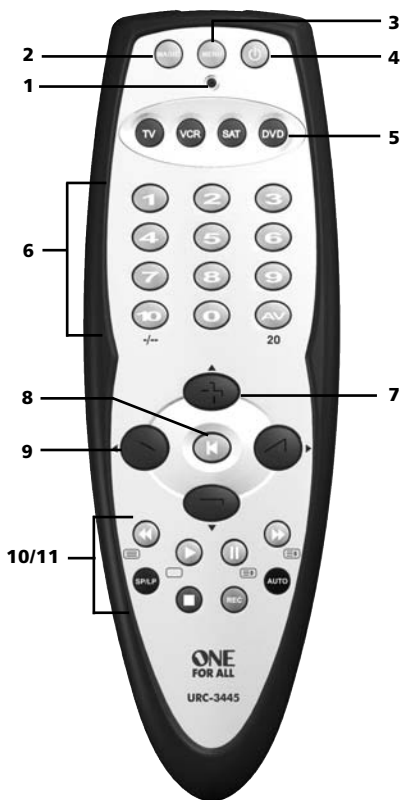
- Your ONE FOR ALL 4 Remote
- Your ONE FOR ALL 4 Manual

Your manual is divided into two parts: set-up instructions and device codes.
You may need this guide again in the future, so please be sure to keep it.

Your ONE FOR ALL 4 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

Your ONE FOR ALL 4 can operate four devices:

- TV : Television
- VCR : Video Recorder
- SAT : Satellite Receiver or Cable Converter
- DVD : DVD Player



Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL 4 needs 2 new "AA/LR6" alkaline batteries.

- 1 Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL 4 by pressing down on the tab.
- 2 Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
- 3 Press the battery cover back into place.

Important notes:

- In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL 4 after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is best that you do not use rechargeable batteries.
- On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up codes after your ONE FOR ALL 4 is set up for your device. Please write down your codes for easy, future reference.

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL 4 remote on page 3

- 1 **LED**
The LED (Light Emitting Diode) flashes red to show the remote is working.
- 2 **MAGIC Key**
The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL 4.
- 3 **MENU Key**
The MENU key controls the same function as it did on your original remote.
- 4 **POWER Key**
The Power key controls the same function as it did on your original remote.
- 5 **Device Keys**
The TV, VCR, SAT and DVD keys select the device to be controlled. For example pressing the TV key allows the remote to control the functions of your Television, after pressing VCR you can operate your Video Recorder and the SAT key operates your Satellite Receiver or Cable Converter. The DVD key operates a DVD Player.
- 6 **Number Keys**
The Number keys (0-9, 10, 20 (AV)) provide functions just like your original remote, such as direct access programme selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key, which is the same as the 10 key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.
- 7 **Programme (Channel) +/- Keys**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

8 MUTE Key

The Mute key operates the same function it did on your original remote control. Also, if your original remote control required that you press an "OK" or "Enter" key during Menu operation, the Mute key can be used for this function.

9 Volume +/- Keys

These keys operate in the same way as the keys on your original remote. If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu.

10 Transport keys (VCR / DVD)

These keys operate the transport functions (PLAY, FF, REW etc.) of your device. To prevent accidental recording, the RECORD key must be pressed twice to start recording.

11 Teletext and Fastext Keys

After pressing the TV key, the transport keys (REW, PLAY, PAUSE, FF) are used to operate the main Teletext functions. The symbols below the keys are for Teletext. The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.



TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.



TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.



HOLD/STOP: Stops changing pages.



EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

After pressing the TV key and accessing the text mode, the keys marked **red, green, yellow** and **blue**, allow you to access the Fastext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fastext keys may operate in the same way.**






Important note: For a more detailed explanation of Teletext and Fastext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL 4

Before you start, please read these instructions carefully

Direct code set up

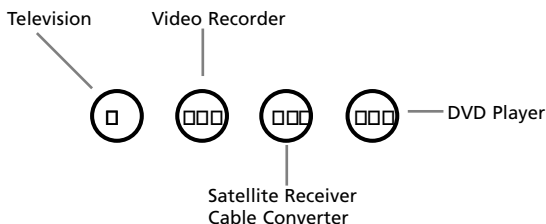
Example: To set up the ONE FOR ALL 4 for your television:

-  Find the code for your device in the Code list (page 93 - 110). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
-  **Press the TV key** on the ONE FOR ALL 4 for the device you wish to Set-Up.
-  **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice. (The red light will blink once and then twice.)
-  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red light will blink twice.
-  Now, aim the ONE FOR ALL 4 at your device and **press POWER** if your device switches off, the **ONE FOR ALL 4 is ready to operate your device.**
- Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.
- If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 7.**
- Write your code in the four boxes provided in the battery compartment and on page 10 for easy future reference.**

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- If your device's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER when setting up your device.
- Remember to press the correct device key before operating your device. Only one device can be assigned to a device key. If your original remote operates more than one device, you need to set up each device separately.







Devices can be found under the following keys:



The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL 4 after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 4. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Example: To search for your TV code:








- 1 Switch your television on (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.
- 2  Press the **TV key** on your ONE FOR ALL 4.
- 3  **Press and hold down MAGIC** until the ONE FOR ALL 4's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 4  Press **9 9 1**. The red light will blink twice.
- 5  Next, press **POWER**.
- 6  Aim the ONE FOR ALL 4 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL 4 will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 4 at your Television while pressing this key.
- 7  As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- To search for the code for another device follow the instructions above only press the appropriate device key instead of TV during step 2.
- If your Video's original remote control does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER during step 5.

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL 4, you can blink back your SET-UP CODE for future reference.

Example: To blink out your Television code:

- 1  Press **TV once**.
- 2  **Press and hold MAGIC** until the ONE FOR ALL 4's red light blinks twice (The red light will blink once and then twice).
- 3  Press **9 9 0**. The red light will blink twice.
- 4  For the first digit **of your four-digit code**, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 5  For the second digit, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 6  For the third digit, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
- 7  For the fourth digit, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is "0".
Now you have your four-digit code.

Extra Features

Mode re-assignment (Changing a device mode)

It is possible to change the mode of any device key. This is useful if you want to set up two of the same devices on the ONE FOR ALL 4. The code can be set up using "Direct code set up" (p. 6) or "Search method" (p. 7). To change a device key, see the three examples below.

Example 1) if you would like to program a second TV on the DVD key.

Example 2) if you would like to program a second TV on the SAT key.

Example 3) if you would like to program a second VCR on the SAT key.

Example 1:

To program a second Television on the DVD key (for example), you need to change the DVD key into a TV key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 0 → 000 (**)

The DVD key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

000 → MAGIC (*) → [] (TV code) (**)

Example 2:

To program a second Television on the SAT key (for example), you need to change the SAT key into a TV key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 0 → 000 (**)

The SAT key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:

000 → MAGIC (*) → [] (TV code) (**)

Example 3:

To program a second Video Recorder on the SAT key (for example), you need to change the SAT key into a VCR key, so press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 000 → 000 (**)

The SAT key has now become a second VCR key.

Now enter the Set-Up code for your second VCR by pressing:

000 → MAGIC (*) → [] (VCR code) (**)

Resetting a Device key

Example: To reset the DVD key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 000 → 000 (**)

Example: To reset the SAT key to its original mode, press:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 000 → 000 (**)

(*) **Press and hold down the MAGIC key until the red light (LED) blinks twice.**

(**) **The red light (LED) will blink once then twice.**

Extra Features

Volume Punch Through

You may be able to use some functions of your Television, Video recorder, DVD player, Satellite receiver or Cable converter at the same time. For example: if you are watching a program on your video recorder, you can adjust the volume (a TV function) without pressing the TV mode key on your ONE FOR ALL 4. The table below lists some of the possibilities.




Last Device Mode Key Pressed:

VCR
SAT
DVD

You Can Control:





TV volume up and down, mute
TV volume up and down, mute
TV volume up and down, mute

To punch through to TV volume while in the VCR, DVD or SAT mode:

-  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **TV** key and the red light will blink twice.




To cancel the "Volume Punch Through" per mode:

(Example: to cancel the "Volume Punch Through" for the VCR mode)

-  Press **VCR** once.
-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **Volume (-)** key and the red light will blink four times.

Example: being in VCR mode, you will be able to control VOL+/- or MUTE functions of your VCR (provided it has volume control).

To cancel the „Volume Punch Through“:

-  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
-  Press **9 9 3**.
-  Press the **Volume (+)** key and the red light will blink four times.

Quick Code Reference

Write down the codes for your devices in the boxes below and in the battery compartment for quick and easy reference.

Device Type	Code
1. _____	<input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>
2. _____	<input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>
3. _____	<input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>
4. _____	<input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>

Problem & Solution

Problem:	Solution:
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the programme number exactly as you would on your original remote.
Video not recording?	As a safety feature on your ONE FOR ALL, you must press the Record key twice.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the one for all at your device.
The red light does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new "AA" alkaline batteries.

Trouble Shooting

Customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 4 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:

- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

- 1 That you have the ONE FOR ALL 4 **URC-3445** universal remote.
- 2 The date of purchase (...../...../.....).
- 3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) (*) (**)

In Ireland

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 016015986

In Australia

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : 03 9672 2479

Tel. : 1 300 888 298

In South Africa

E-mail : support@oneforall.co.za

Fax : 011 298 2302

Tel. : 0860 100551

Tel. : 011 298 2300

In New Zealand

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : (06) 878 2760

Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

(***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

ABBILDUNG DER ONE FOR ALL 4 FERNBEDIENUNG	3
BATTERIEWECHSEL	13
FUNKTIONSTASTEN	13

EINSTELLUNG

EINSTELLUNG DER ONE FOR ALL 4	15
Direkte Code Einstellung	15
Code-Suchlauf	16
EINSTELLCODES	
Fernseher	93
Videogeräte	101
Satellitenempfänger	103
Kabelsignalumwandler	106
DVD Spieler	107

EXTRA FUNKTIONEN	
Gerätemodus Neuuzuordnung (Gerätetasten neu belegen)	17
Lautstärke Direktbedienung	18
SCHNELLES CODE NACHSCHLAGWERK	19
PROBLEM & LÖSUNG	19
KUNDENDIENST	20

Ihre ONE FOR ALL 4

Die ONE FOR ALL 4-Verpackung enthält:

- die ONE FOR ALL 4 Fernbedienung
- die ONE FOR ALL 4 Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung ist in zwei Teile unterteilt: Einstellungsanleitung und Geräte-Codes. **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, da Sie es in der Zukunft vielleicht nochmal benötigen.**

Ihre ONE FOR ALL 4 benötigt zwei neue AA/LR6-Alkalibatterien.

Sie können mit Ihrer ONE FOR ALL 4 die Anzahl von vier Geräte fernbedienen:

- TV : Fernseher
- VCR : Videorecorder
- SAT : Satellitenempfänger / Kabeldecoder
- DVD : DVD Spieler

Batteriewechsel

Die ONE FOR ALL 4 benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

- 1 Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL 4.
- 2 Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
- 3 Drücken Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach, bis er einrastet.

Hinweise:

- Um zu vermeiden, daß Ihre ONE FOR ALL 4 nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muß, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.
- Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.

Funktionstasten

Abbildung der ONE FOR ALL 4 Fernbedienung auf Seite 3

- 1 **LED**
Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.
- 2 **Die MAGIC-Taste**
Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL 4 einzustellen.
- 3 **Die MENU-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.
- 4 **Die POWER (EIN/AUS)-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.
- 5 **Gerätetasten**
Mit der TV-, VCR-, SAT und DVD-Taste wählen Sie das Gerät aus, das Sie fernbedienen möchten. Wenn Sie beispielsweise die TV-Taste drücken, können Sie die Funktionen Ihres Fernsehers fernbedienen, wenn Sie die VCR-Taste drücken, können Sie Ihr Videogerät fernbedienen und mit der SAT-Taste können Sie Ihren Satellitenempfänger oder Ihren Kabelsignalumwandler fernbedienen. Wenn Sie die DVD-Taste drücken können Sie einen DVD Spieler bedienen.
- 6 **Nummerntasten**
Die Nummerntasten (0-9, 10, 20 (AV)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/-) Symbol), verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/-)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste. Wenn Ihr Originalfernbedienung eine 20-Taste hat, finden Sie diese Funktion unter der AV-Taste.
- 7 **Programm +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf die selbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Originalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diese Tasten in das Menu.

8 Mute (Stummtaste)

Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung. Wenn Sie sich in der Menü-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter der Stummtaste bei der ONE FOR ALL zu finden.

9 Lautstärke +/- -Tasten

Diese Tasten funktionieren auf die selbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung. Wenn es auf Ihrer Originalfernbedienung möglich ist, navigieren Sie mit diese Tasten in das Menu.

10 Transport Tasten (VCR / DVD)

Diese Tasten übernehmen die Transport Funktionen: PLAY, FF, REW etc. Um eine unbeabsichtigte Aufzeichnung zu vermeiden, muss die Aufnahmetaste (RECORD) zweimal gedrückt werden.

11 Texttasten

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, dienen die Transport-Tasten (REW, PLAY, FF, PAUZE) dazu, die Hauptfunktionen des Videotextes zu steuern. Mit den Texttasten rufen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehers auf. Voraussetzung hierfür ist, daß Ihr Fernseher Videotext empfangen kann.



TEXT EIN: Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus



TEXT AUS: Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehern muß die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.



HALT/STOP: Stoppt den Seitenwechsel.



VERGRÖßERN: Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrößert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, bedienen die Tasten in den Farben **Rot, Grün, Gelb** und **Blau** die Toptext-Funktionen Ihres Fernsehers.

Wenn auf Ihre Original-Fernbedienung, diese Tasten Benutzt werden um ins Menu zu navigieren wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.






Hinweise: Weitere Erklärungen zu Videotext und Toptext finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, daß bei verschiedene Geräten die Videotext- und Toptext- Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, daß bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Einstellung der ONE FOR ALL 4

Lesen Sie bevor Sie anfangen bitte sorgfältig die
Gebrauchsanweisung

Direkte Code Einstellung

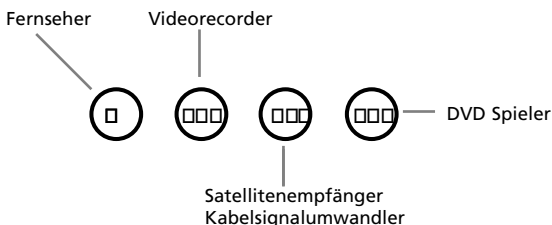
Beispiel: Um die ONE FOR ALL 4 auf Ihren Fernseher abzustimmen.

-  Suchen Sie den Code Ihres Geräts (Seite 93 - 110). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt. **Vergewissern Sie sich, daß Ihr Fernseher eingeschaltet ist (nicht auf Standby).**
-  Drücken Sie kurz die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 4.
-  **Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 4-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
-  Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **vierstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
-  Richten Sie die ONE FOR ALL 4 nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste**. Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL 4-Fernbedienung richtig eingestellt.
- Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und versuchen Sie alle Funktionen der Fernbedienung um sicherzugehen, daß sie richtig funktioniert. Wenn die Funktionen nicht richtig reagieren wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist.
- Wenn Ihr Gerät nicht reagiert wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code der unter Ihrer Marke gelistet ist. Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 4 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.**
- Notieren Sie den Code Ihrer Geräte in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 19 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**

Hinweise:

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummerntasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihre Geräte nicht richtig reagieren, versuchen Sie bitte einen anderen Code unter Ihrer Marke.
- Wenn die Original-Fernbedienung Ihres Videorecorders keine POWER-Taste hat, drücken Sie die Play-Taste anstatt der POWER-Taste während Schritt 5.
- Denken Sie daran, die richtige Gerätetaste zu drücken, bevor Sie Ihre Ausrüstung betätigen. Nur ein Gerät kann einer Gerätetaste zugeordnet werden. Wenn Sie mit Ihrer Original-Fernbedienung mehr als ein Gerät steuern konnten müssen Sie jedes Gerät einzeln einstellen.








Sie finden die verschiedenen Gerätetypen unter folgenden
Gerätetasten:



Code-Suchlauf

Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 4 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarke ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf. Dies gilt auch für den Fall, daß Ihre Marke nicht in der Liste aufgeführt ist.

Beispiel: Code-Suchlauf für Ihren Fernseher








- 1**  Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
- 2**  Drücken Sie die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 4-Fernbedienung.
- 3**  **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 4-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 4**  Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
- 5**  Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.
- 6**  Richten Sie die ONE FOR ALL 4 auf Ihren Fernseher. Drücken Sie **CH+** bis sich Ihr Fernseher ausschaltet. Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL 4 das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aus-senden. Möglicherweise müssen Sie diese Tasten viele Male drücken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld. Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorherigen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CH-drücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL 4 immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Tasten drücken.
- 7**  Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL 4 Ihren Fernseher bedie-nen können.

Hinweise:

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummertasten" oder die "TV-Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Um die Codes für Ihre anderen Geräte zu finden, müssen Sie die gleichen Schritte durchführen, nur drücken Sie bei Schritt 2 anstelle der TV-Taste die gewünschte Gerätetaste.
- Wenn die Original-Fernbedienung Ihres Videorecorders keine POWER-Taste hat, drücken Sie die Play-Taste anstatt der POWER-Taste während Schritt 5.

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.

Beispiel: Ihr Fernseh-Code ausblinker

- 1**  Drücken Sie die **TV-Taste**.
- 2**  Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 4-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
- 3**  Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.
- 4**  Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer "0".
- 5**  Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
- 6**  Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
- 7**  Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. **Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.**

Extra Funktionen

Gerätemodus Neuuzuordnung (Gerätetasten neu belegen)

Es ist möglich, den Modus jeder beliebigen Gerätetaste zu ändern. Dieses ist praktisch, wenn Sie zwei derselben Geräte auf der ONE FOR ALL 4 einstellen möchten. Der Code kann durch "Direkte Code Einstellung" (Seite 15) oder mit dem "Code-Suchlauf" (Seite 16) eingestellt werden. Um eine Gerätetaste zu ändern, siehe die drei folgenden Beispiele:

Beispiel 1) Wenn Sie einen zweiten TV auf die DVD Taste programmieren möchten.

Beispiel 2) Wenn Sie einen zweiten TV auf die SAT Taste programmieren möchten.

Beispiel 3) Wenn Sie einen zweiten VCR auf die SAT Taste programmieren möchten.

Beispiel 1:

Um einen zweiten TV auf die DVD Taste zu programmieren, müssen Sie die DVD Taste in eine TV Taste verändern. Drücken Sie bitte:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□ (**)

Die DVD Taste ist nun eine zweite TV Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten TV zu vervollständigen drücken Sie:

□□ → MAGIC (*) → □□□□ (TV Code) (**)

Beispiel 2:

Um einen zweiten TV auf die SAT Taste zu programmieren, müssen Sie die SAT Taste in eine TV Taste verändern. Drücken Sie bitte:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □ → □□ (**)

Die SAT Taste ist nun eine zweite TV Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten TV zu vervollständigen drücken Sie:

□□ → MAGIC (*) → □□□□ (TV Code) (**)

Beispiel 3:

Um einen zweiten Videorecorder auf die SAT Taste zu programmieren, müssen Sie die SAT Taste in eine VCR Taste verändern. Drücken Sie bitte:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□ → □□ (**)

Die SAT/CBL Taste ist nun eine zweite VCR Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten VCR zu vervollständigen drücken Sie:

□□ → MAGIC (*) → □□□□ (VCR Code) (**)

Reset (Wiederherstellung) der Gerätetaste

Beispiel: Wenn Sie die DVD Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□ → □□ (**)

Beispiel: Wenn Sie die DVD Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:

MAGIC (*) → 9 9 2 → □□ → □□ (**)

(*) **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode (LED) zweimal blinkt.**

(**) **Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal.**

Extra Funktionen

Lautstärke Direktbedienung

Sie können bestimmte Funktionen Ihres Fernsehers, Videorecorders, DVD Spielers, Satellitenempfängers oder Kabelsignalumwandlers gleichzeitig verwenden. Zum Beispiel: Wenn Sie sich einen Film über Ihren Videorecorder ansehen, können Sie die Lautstärke (eine TV-Funktion) ändern ohne zuerst die TV-Taste auf Ihrer ONE FOR ALL 4 drücken zu müssen. Die folgende Tabelle listet einige der Möglichkeiten auf.




Zuletzt gedrückte Taste:

VCR
SAT
DVD

Damit steuern Sie:





die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus
die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus
die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus

Damit Sie auch im VCR-, DVD- oder SAT-Modus die Lautstärke des Fernsehers ändern können:

-  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Nun drücken Sie die **TV**-Taste und die rote Leuchtdiode wird zweimal blinken.




Um in einem Modus die "Lautstärke Direktbedienung" zu löschen:

(Beispiel: Sie möchten die "direkte Lautstärkesteuerung" vom Videorecorder löschen)

-  Drücken Sie VCR einmal.
-  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Nun drücken Sie die **Lautstärke (-)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Beispiel: In VCR Modus sind Sie jetzt wieder in der Lage, die Lautstärke +/- oder MUTE von ihren Videorecorder zu bedienen (vorausgesetzt eine Lautstärkeregelung / Stummtaste ist vorhanden).

Um die "Lautstärke Direktbedienung" des Fernsehers auszuschalten:

-  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Nun drücken Sie die **Lautstärke (+)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Schnelles Code Nachschlagwerk

Tragen Sie die Codes Ihrer Geräte in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

Gerätetyp	Code
1. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Problem & Lösung

Problem:

Lösung:

Ihre Marke ist nicht in der Code-Liste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.
Die ONE FOR ALL 4 steuert Ihr(e) Gerät(e) nicht?	A) Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. B) Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 16.
Die ONE FOR ALL 4 führt die Befehle nicht angemessen durch?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Code. Versuchen Sie bitte alle Codes die unter Ihrer Marke in der Liste stehen. Sollte dies nicht zu einem Resultat führen, starten Sie den Code-Suchlauf noch einmal, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Kanalnummer genauso wie bei Ihrer Original-Fernbedienung ein.
Video nimmt nicht auf?	Als Sicherheitsfunktion Ihrer ONE FOR ALL müssen Sie die Aufnahme-Taste zweimal drücken.
Die ONE FOR ALL 4 reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, daß Sie neue Batterien verwenden und daß Sie die ONE FOR ALL 4 auf Ihr Gerät richten.
Die rote Leuchtdiode blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Batterien durch zwei neue AA-Alkali-Batterien austauschen.

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 4 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 19 "Problem & Lösung" gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:

- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

- 1 Ihre ONE FOR ALL 4 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-3445**.
- 2 Das Kaufdatum (...../...../.....).
- 3 Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Gerät	Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs nr.	Einstellcode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

4. Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 06966984962

In Österreich

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 01790876064

In der Schweiz

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0443420449

In Luxemburg

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 4066615632

(***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

IMAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE ONE FOR ALL 4	3
LES PILES	22
LE CLAVIER	22

INSTALLATION

INSTALLATION DE LA ONE FOR ALL 4	24
Installation directe	24
Méthode de Recherche	25
LISTE DES CODES	
téléviseurs	93
magnétoscopes	101
récepteurs satellite	103
décodeurs de câble	106
Lecteur DVD	107

FONCTION COMPLÉMENTAIRES

Mode de ré-affectation (Changer une touche d'appareil)	26
Accès direct au Volume	27

RÉFÉRENCE RAPIDE	28
-------------------------	----

PROBLÈME & SOLUTION	28
--------------------------------	----

SERVICE CLIENTÈLE	29
--------------------------	----

À propos de votre ONE FOR ALL 4

Votre paquet ONE FOR ALL 4 comprend:

- Votre télécommande ONE FOR ALL 4
- Votre mode d'emploi ONE FOR ALL 4

Votre mode d'emploi est divisé en deux parties: instructions d'installation et codes des appareils. **Il se peut que vous ayez besoin de nouveau de ce mode d'emploi dans le futur, aussi nous vous conseillons de le conserver précieusement.**

Votre ONE FOR ALL 4 nécessite 2 nouvelles piles alcalines de type AA/LR6.

Votre ONE FOR ALL 4 peut commander quatre appareils:

TV	: Téléviseur
VCR	: Magnétoscope
SAT	: Récepteur satellite / Décodeur de câble
DVD	: Lecteur DVD

Les piles

Votre ONE FOR ALL 4 nécessite 2 piles alcalines AA/LR6.

- 1 Ôtez le couvercle du logement des piles au dos de votre ONE FOR ALL 4.
- 2 Placez les piles dans le logement en respectant les polarités (+ et -) indiquées.
- 3 Remplacez le couvercle.

Remarques:

- Pour éviter d'avoir à reprogrammer votre ONE FOR ALL 4 lorsque vous enlevez les piles usagées, vous devrez installer les nouvelles dans les 5 minutes qui suivent. Il est d'ailleurs conseillé de ne pas utiliser de piles rechargeables.
- A l'intérieur du compartiment des piles se trouvent des cases dans lesquelles il vous faudra noter vos codes d'appareil, afin d'y avoir accès facilement en cas de besoin.

Le clavier

Image de la télécommande ONE FOR ALL 4 sur la page 3

1 Lampe témoin

La diode électroluminescente D.E.L. clignote rouge pour montrer que la télécommande est en marche.

2 Touche MAGIC

La touche MAGIC sert à installer votre ONE FOR ALL 4.

3 Touche MENU

La touche Menu fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.

4 Touche Power (Veille)

La touche Power fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande.

5 Touches appareil

Les touches TV, VCR, SAT et DVD sélectionnent l'appareil que vous désirez faire fonctionner. En appuyant sur la touche TV, vous commandez les fonctions de votre téléviseur. En appuyant sur VCR, vous sélectionnez votre magnétoscope. La touche SAT commande les fonctions de votre récepteur satellite ou de votre décodeur. La touche DVD commande les fonctions d'un lecteur DVD.

6 Touches numériques

Les touches numériques (0-9, 10, 20 (AV)) remplissent les mêmes fonctions que sur votre télécommande d'origine, comme la sélection directe de chaîne. Si votre télécommande d'origine utilise un numéro à un/deux chiffres pour changer de chaîne (symbole -/--), cette fonction peut être obtenue en appuyant sur la touche -/-- qui est la même touche que la touche 10.

Si votre télécommande était munie d'une touche 20, cette fonction peut être trouvée sur la touche AV de la télécommande ONE FOR ALL.

7 Les touches Chaîne +/-

Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

8 Touche Arrêt du son (MUTE)

La touche Arrêt du son fonctionne de la même façon que celle de votre ancienne télécommande. Pendant l'utilisation du Menu la fonction "OK" ou "ENTER" peut être obtenue sur la touche Mute de la ONE FOR ALL.

9 Les touches Volume +/-

Elles fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origine. Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

10 Touches de transfert (VCR / DVD)

Ces touches commandent les fonctions Lecture, Av. & Ret. Rapide, etc. de votre appareil. Pour éviter des enregistrements accidentels, la touche REC doit être appuyée deux fois avant que l'enregistrement ne commence.

11 Touches de Télétexte/Fastexte

Après avoir appuyé sur la touche TV les touches REW, PLAY, FF, PAUSE sont utilisées pour commander les fonctions principales du télétexte. Les symboles situés au-dessous de ces touches sont à utiliser pour le télétexte. Les touches de texte sont utilisées pour accéder aux fonctions de télétexte de votre téléviseur. Il est évident que celui-ci doit disposer de ces fonctions au départ.



TEXTE/MARCHE: Met en marche le mode télétexte du Téléviseur.



TEXTE/ARRÊT: Permet de retourner en mode normal de télévision. Sur certains Téléviseurs, vous pouvez obtenir cette fonction en pressant plusieurs fois la touche Texte/marche.



PAUSE/ STOP: Arrête le changement de pages du Télétexte.



ELARGISSEMENT: Vous montre la première moitié (partie haute) de la page télétexte, de manière élargie. En appuyant de nouveau, vous verrez la deuxième moitié (partie basse) de la même manière. Pour retourner en mode télétexte normal, il vous faut appuyer de nouveau sur cette touche Elargissement ou sur la touche Texte/marche, dépendant de votre Téléviseur.

Après avoir appuyé sur la touche TV et accédé au mode texte, les touches de couleur **rouge, verte, jaune** et **bleue**, vous permettent d'accéder aux fonctions Fastexte de votre Téléviseur. **Si votre télécommande d'origine utilise également les touches de couleur pour pouvoir naviguer dans le menu, les touches Fastexte ONE FOR ALL auront la même fonction.**






Remarques : Pour plus d'informations sur le télétexte et le Fastexte, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre Téléviseur. Rappelez-vous, certains Téléviseurs commandent le télétexte et le Fastexte de façon différente. Toutes les fonctions télétexte ne seront peut-être pas disponibles pour votre modèle particulier de Téléviseur.

Installation de la ONE FOR ALL 4

Veillez lire attentivement ces instructions avant installation

Installation directe

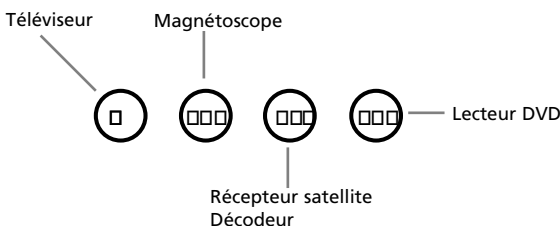
Exemple: Pour installer votre ONE FOR ALL 4 pour la commande de votre Téléviseur procédez comme suit:

-  Cherchez le code de votre Téléviseur dans la liste des codes (page **93 - 110**). Les codes sont listés par nom de marque. Le code le plus courant est listé en premier.
Mettez en marche votre Téléviseur.
-  Pressez et relâchez la **touche TV** de votre ONE FOR ALL 4.
-  **Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Introduisez le **code à quatre chiffres** de votre Téléviseur en utilisant les touches numériques. la lumière rouge clignote deux fois.
-  Pointez votre ONE FOR ALL 4 vers votre Téléviseur et appuyez sur **POWER**. Si votre Téléviseur s'éteint, cela signifie que votre ONE FOR ALL 4 est prête à commander votre Téléviseur.
- Allumez de nouveau votre Téléviseur et essayez les différentes fonctions de votre télécommande ONE FOR ALL pour vérifier leur bon fonctionnement. Si certaines fonctions ne répondent pas correctement, répétez les opérations de 1 à 5 en essayant les autres codes listés pour votre marque car vous n'utilisez peut-être pas le bon code.
- Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 4 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche sur la page 25.**
- Ecrivez le code à quatre chiffres de votre appareil dans les quatre cases prévues à cet effet à l'intérieur du compartiment des piles, ainsi qu'à la page 28, pour une référence facile et rapide.**

Remarques:

- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».
- Certains codes se ressemblent. Si vos appareils ne répondent pas correctement, essayez les autres codes listés pour vos marques.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil ne possédait pas de touche VEILLE (POWER), appuyez alors sur la touche LECTURE (PLAY) au lieu de VEILLE pendant l'étape 5.
- N'oubliez pas, pour contrôler vos appareils après les avoir installés, appuyez d'abord sur la touche d'appareil adéquate.







Les appareils peuvent être installés sous la touche appareil suivante:



Méthode de recherche

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 4 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez la méthode de recherche suivante. Cette méthode peut être utilisée même si votre marque n'est pas du tout listée car elle permet de passer en revue tous les codes présents en mémoire.

Exemple: utilisez la "Méthode de recherche" pour trouver le code de votre Téléviseur:








- 1 Mettez en marche votre Téléviseur et pointez votre télécommande vers celui-ci.
- 2  Appuyez sur la touche **TV** de votre ONE FOR ALL 4 et pointez votre ONE FOR ALL 4 vers votre Téléviseur.
- 3  **Appuyez et maintenez pressée la touche MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL 4 clignote deux fois.
- 4  Appuyez ensuite sur **991**. La lumière va clignoter deux fois.
- 5  Ensuite, appuyez sur **VEILLE**.
- 6  Pointez votre ONE FOR ALL 4 vers votre téléviseur. Maintenant, appuyez sur **CH+** plusieurs fois jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne (chaque fois que vous appuyez sur CH+ la ONE FOR ALL 4 enverra le original de VEILLE du code suivant contenu dans la mémoire. Peut-être devrez-vous appuyer sur cette touche de très nombreuses fois (jusqu'à 150), aussi soyez patient! Si vous pensez avoir omis un code, retournez au précédent en appuyant sur la touche CH-. N'oubliez pas de garder le ONE FOR ALL 4 pointé vers votre téléviseur pendant cette étape.
- 7  Lorsque votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **MAGIC** afin de mémoriser le code. Votre ONE FOR ALL 4 est dorénavant prêt à pouvoir commander votre téléviseur.

Remarques:

- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».
- Pour obtenir les codes de vos autres appareils, vous devez suivre les mêmes étapes que précédemment, seulement appuyez sur la touche de l'appareil désiré au lieu de TV lors de étape 2.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil n'a pas de touche POWER, appuyez sur PLAY au lieu de POWER, lorsque vous cherchez votre code.

Même si vous avez utilisé la méthode de recherche, il est utile de lire le code de votre appareil.

Exemple: Pour lire le code de votre Téléviseur, procédez comme suit:

- 1  Appuyez sur **TV**.
- 2  Appuyez et maintenez pressée la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la lumière rouge de la ONE FOR ALL 4 clignote deux fois.
- 3  Appuyez sur **990**. La lumière rouge va clignoter deux fois.
- 4  Pour obtenir le premier chiffre de votre code à quatre chiffres, appuyez sur **1** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est "0".
- 5  Pour obtenir le deuxième chiffre, appuyez sur **2** et comptez le nombre de clignotements rouges.
- 6  Pour obtenir le troisième chiffre, appuyez sur **3** et comptez le nombre de clignotements rouges.
- 7  Pour le quatrième chiffre appuyez sur **4** et comptez le nombre de clignotements. **Vous avez maintenant votre code à quatre chiffres.**

Fonctions Complémentaires

Mode de ré-affectation

(Changer une touche d'appareil)

Il est possible de changer le mode de n'importe quelle touche d'appareil. Cela peut être utile, par exemple, si vous souhaitez installer deux appareils similaires sur le ONE FOR ALL 4.

Vous pouvez installer le code en utilisant « L'Installation Directe » (page 24) ou la « Méthode de Recherche » (page 25). Trois exemples vous sont donnés ci-dessous.

Exemple 1) Programmer un second Téléviseur sur la touche DVD

Exemple 2) Programmer un second Téléviseur sur la touche SAT

Exemple 3) Programmer un second Magnétoscope sur la touche SAT

Exemple 1:

Pour programmer un 2ème TV sur la touche DVD, vous devrez « transformer » la touche DVD en touche TV, soit:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [] → [] (**)

La touche DVD est devenue maintenant une seconde touche TV.

Introduisez le code d'installation du 2ème téléviseur:

[] → MAGIC (*) → [] (code téléviseur) (**)

Exemple 2:

Pour programmer un 2ème TV sur la touche SAT, vous devrez « transformer » la touche SAT en touche TV, soit:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [] → [] (**)

La touche SAT est devenue maintenant une seconde touche TV.

Introduisez le code d'installation du 2ème téléviseur:

[] → MAGIC (*) → [] (code téléviseur) (**)

Exemple 3:

Pour programmer un 2ème magnétoscope sur la touche SAT, vous devrez « transformer » la touche SAT en touche magnétoscope, soit:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [] → [] (**)

La touche SAT est devenue maintenant une seconde touche magnétoscope.

Introduisez le code d'installation du 2ème magnétoscope:

[] → MAGIC (*) → [] (code magnétoscope) (**)

Réinitialiser une touche d'appareil

Exemple: Pour rendre à la touche DVD sa fonction initiale:

MAGIC (*) → 9 9 2 → [] → [] (**)

Exemple : Pour rendre à la touche SAT sa fonction initiale :

MAGIC (*) → 9 9 2 → [] → [] (**)

(*) **Appuyez et maintenez la touche MAGIC pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois**

(**) **la lumière rouge s'allume une fois puis clignote deux fois.**

Fonctions Complémentaires

Accès direct au volume

Vous pouvez utiliser le volume de votre téléviseur, de votre magnétoscope, de votre lecteur DVD, ou de votre récepteur satellite, etc. en même temps. Si vous êtes en train de visionner un programme de votre magnétoscope, vous pouvez régler le volume (qui est en général une fonction du téléviseur) sans devoir pour autant appuyer sur la touche TV auparavant. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous quelques-unes des possibilités qui vous sont offertes:




Dernière touche appuyée:

VCR
SAT
DVD

Vous pouvez commander:





Volume TV + ou -, arrêt du son
Volume TV + ou -, arrêt du son
Volume TV + ou -, arrêt du son

Afin d'obtenir cette possibilité d'accès direct au volume du téléviseur en mode VCR, DVD ou SAT:

-  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Composez **9 9 3**.
-  Appuyez sur la touche **TV** et la lumière rouge va clignoter deux fois.




Comment annuler « l'accès direct au volume » par mode :

Exemple pour annuler « l'accès direct au volume » du VCR

-  Appuyez sur **VCR**.
-  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Composez **9 9 3**.
-  Appuyez sur la touche **Volume (-)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

- Ainsi, tout en étant en mode VCR, vous serez en mesure de retrouver les fonctions VOL+/- d'origine de votre magnétoscope (si présentes initialement).

Pour désactiver l'accès direct au volume:

-  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
-  Composez **9 9 3**.
-  Appuyez sur la touche **Volume (+)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

Référence rapide

Inscrivez les codes de vos appareils dans les cases ci-dessous et à l'intérieur du compartiment des piles, pour une référence facile et rapide.

Type d'appareil	Code
1. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Problème & Solution

Problème:

Solution:

Votre marque n'est pas listée dans la partie "Codes" du mode d'emploi de la ONE FOR ALL?	Essayez la méthode de recherche à la page 25.
Vous n'arrivez pas à faire marcher votre(vos) appareil(s) avec la ONE FOR ALL?	A) Essayez tous les codes listés pour votre marque. B) Essayez la méthode de recherche à la page 25.
La ONE FOR ALL n'exécute pas les commandes correctement?	Il se peut que le code utilisé ne convienne pas. D'abord essayez tous les codes listés pour votre marque. Si aucun code ne convient, essayez encore une fois la méthode de recherche pour trouver le code adéquat.
Vous avez des problèmes pour changer de chaînes?	Introduisez le numéro de chaîne exactement comme vous le feriez avec votre télécommande d'origine.
Le magnétoscope n'enregistre pas?	Pour éviter des enregistrements accidentels, vous devez appuyer deux fois sur la touche d'enregistrement.
La ONE FOR ALL ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Vérifiez que vous utilisiez des piles neuves et que vous pointiez la ONE FOR ALL vers votre appareil.
La lumière rouge ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Remplacez les piles par 2 piles alcalines neuves de type AA/LR6.

Guide de dépannage

Service clientèle

Si vous avez encore des questions sur le fonctionnement de la ONE FOR ALL 4 et si vous n'arrivez pas à trouver la solution à vos problèmes dans ce manuel, vous pouvez prendre contact avec notre service clientèle.

Vous pouvez visiter notre site sur Internet: **www.oneforall.com**

Notre site vous offre de multiples avantages:

- accès 24/24 h
- pas de période d'attente
- pages spéciales des questions les plus posées
- informations sur toute la gamme de produits ONE FOR ALL

Avant de nous contacter, par fax, e-mail ou téléphone, munissez-vous des informations demandées en vous aidant du tableau ci-dessous que vous aurez rempli auparavant.

- 1 Le modèle de votre ONE FOR ALL: **URC-3445**.
- 2 La date d'achat: (...../...../.....).
- 3 La liste de vos appareils/modèles: (voir exemple ci-dessous)

Appareil	Marque	N° modèle appareil	N° modèle télécommande	Code d'installation
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemple)

Les numéros de type/modèle se trouvent souvent dans le mode d'emploi de vos appareils ou sur une plaque d'identification au dos de ceux-ci.

4. Puis envoyez-nous un Fax ou e-mail ou alors appelez-nous:

En France

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0173036536

En Belgique

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 022750851

Au Luxembourg

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 4066615632

En Suisse

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0443420449

(***) Envoyez-nous un email blanc et vous recevrez une réponse automatique.

IMAGEN DEL MANDO ONE FOR ALL 4	3
PARA INSTALAR LAS PILAS	31
EL TECLADO	31

PROGRAMACION

PROGRAMACION DEL ONE FOR ALL 4	33
Programación directa del código	33
Método de búsqueda	34
LISTA DE CÓDIGOS	
Televisores	93
Vídeos	101
Receptores de satélite	103
Convertidores de TV por Cable	106
Reproductores de DVD	107

FUNCIONES ADICIONALES

Re-asignación de modo (cambio de modo de aparato)	35
Interfuncionalidad del volumen	36

ANOTACIÓN DE CÓDIGOS	37
-----------------------------	----

PROBLEMA Y SOLUCIÓN	37
----------------------------	----

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	38
--	----

Sobre su ONE FOR ALL 4

Su paquete ONE FOR ALL 4 contiene:

- Su mando a distancia ONE FOR ALL 4
- Su guía del usuario ONE FOR ALL 4

Su manual está dividido en dos partes: instrucciones de ajuste y códigos de aparatos. **Usted necesitará su manual para ajustar su nuevo ONE FOR ALL 4, por esto debe guardarlo bien.**

Su ONE FOR ALL 4 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Su ONE FOR ALL 4 puede hacer funcionar cuatro aparatos:

TV : Televisor

VCR : Vídeo

SAT : Receptor de satélite / Decodificadores de TV por cable

DVD : DVD

Para instalar las pilas

El ONE FOR ALL 4 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

- 1 Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL 4.
- 2 Coloque Correctamente las pilas (+/-) tal y como se indica en el compartimiento.
- 3 Cierre el compartimiento de las pilas presionando sobre la tapa.

Nota:

- Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL 4, comas después de cambiar las pilas inserte las pilas nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No es recomendable el uso de pilas recargables.
- Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuáles debe escribir los códigos básicos con los que ha programado sus aparatos en el ONE FOR ALL. Esto le servirá como referencia sencilla y rápida.

El teclado

Imagen del mando ONE FOR ALL 4 en la página 3

1 LED

El LED (diódo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.

2 Tecla MAGIC

La tecla MAGIC se usa para ajustar el ONE FOR ALL 4.

3 Tecla MENÚ

La tecla MENÚ tiene la misma función que tenía en el mando original.

4 POWER (ENCENDIDO Y APAGADO)

La tecla POWER tiene la misma función que tenía en el mando original.

5 Teclas de aparatos

Estás teclas seleccionan el aparato que quiera controlar. Si por ejemplo pulsa la tecla TV, el mando controla las funciones del televisor, después de presionar VCR se puede manejar el vídeo. Después de presionar SAT se puede manejar el receptor de satélite o decodificador de cable. Después de presionar DVD se puede manejar el DVD.

6 Teclas numéricas

Está teclas (0-9, 10, 20 (AV)) tienen las mismas funciones que en el mando original, por ejemplo, la selección directa de una emisora. Si con el mando original para cambiar de emisora usted hacía uso de una tecla para emisoras de una sola cifra o de dos cifras, está función la obtendrá pulsando la tecla -/-- que es igual a la tecla 10. Si su mando original tiene una tecla 20, esa función la obtendrá pulsando la tecla AV.

7 Teclas de cambio de emisora +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú.

8 Tecla Mute

La tecla Mute (Sordina) tiene la misma función que en el mando original. Si en su mando original era necesario usar la tecla "OK" o "ENTER" durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla Mute de su ONE FOR ALL 4.

9 Teclas de Volumen +/-

Estas teclas funcional igual que en el mando a distancia original. Si disponía de ellas en su mando original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú

10 Teclas de movimiento o rebobinado (VCR / DVD)

Estas teclas realizarán las funciones de movimiento (PLAY, FF, REW, etc...) de su aparato. Para prevenir grabaciones accidentales deberá pulsar la tecla RECORD dos veces para comenzar la grabación.

11 Teclas de teletexto

Las principales funciones de teletexto se encuentran en las teclas de movimiento o rebobinado bajo las cuales están sus correspondientes símbolos. Usted obtendrá estas funciones al operar en el modo de TV. Esto será así siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor.



TEXTO: Pone el televisor en el modo de teletexto.



SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto.



PARADA: Detiene el cambio de páginas



EXPANSIÓN: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en letras más grandes. Si pulsa otra vez, puede ver entonces la segunda parte de la misma página también en letras más grandes. Para obtener el tamaño original de las letras del teletexto, pulse la tecla de expansión otra vez o pulse la tecla de teletexto, dependiendo de cómo lo haga originalmente en su televisor.

Las teclas de colores (**roja, verde, amarilla y azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor. **Si su mando original utiliza esta teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**






Nota: Para una información más detallada sobre el teletexto, por favor consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisión funciona de una manera diferente y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.

Programación del ONE FOR ALL 4

Antes de comenzar, por favor, siga cuidadosamente las siguientes instrucciones

Programación directa de códigos

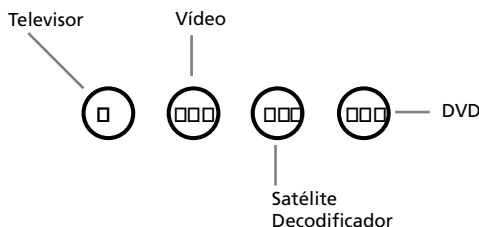
Ejemplo: Para ajustar el ONE FOR ALL 4 a su televisor:

-  Busque el código del aparato (página 93 - 110). La lista está ordenada según el tipo de aparato y marca. Los códigos más comunes se indican los primeros. **Asegúrese de que haya encendido el televisor. (No en "standby").**
-  Pulse y suelte **la tecla TV** del ONE FOR ALL 4.
-  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 4 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.
-  Introduzca **el código de cuatro dígitos** para su televisor, usando las teclas numéricas. La luz roja se encenderá dos veces.
-  Ahora apunte el ONE FOR ALL 4 al televisor y **pulse POWER**. El televisor deberá apagarse. Si es así, el ONE FOR ALL 4 estará listo para hacer funcionar el televisor.
- Encienda otra vez su aparato. Observe y asegúrese que todas las funciones del mando a distancia funcionan adecuadamente. Si éstas no funcionan como deberían hacerlo, repita los pasos del 1 al 5 y utilice cualquier otro código de la lista de la marca del aparato que está programando.
- Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL 4 después de haber probado todos los códigos alistados para la marca que usted tenga, puede probar el método de búsqueda en la página 34.**
- Anote el código de cuatro dígitos del televisor en las casillas de la página 37 y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.**

Notas importantes:

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Algunos códigos son muy similares. Si su aparato no responde o no funciona en la manera prevista con uno de los códigos de la lista, siga otra vez los pasos del 1 al 5 con los demás códigos anotados para la marca de su aparato.
- Si el mando a distancia original de su aparato no tiene la tecla POWER, pulse PLAY en vez de POWER durante el paso 5.
- Para manejar sus aparatos, primero hay que presionar la tecla del aparato.







Los aparatos se encuentran programados bajo las siguientes teclas:



Método de búsqueda

Si el aparato no reacciona al ONE FOR ALL 4 después de haber probado todos los códigos alistados para su marca, puede probar el método de búsqueda. Este método le permite pasar por todos los códigos que están preprogramados en la memoria del mando. Puede ser que con el método de búsqueda sí se logre encontrar su código, aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista.

Si su televisión no funciona con el ONE FOR ALL 4:








- 1 Encienda el televisor y apunte el ONE FOR ALL hacia éste.
- 2  Pulse la **tecla TV** del ONE FOR ALL4.
- 3  Apunte el ONE FOR ALL 4 hacia su televisor. **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 4 destelle dos veces. La luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.
- 4  Después pulse **9 9 1**. La luz roja destellará dos veces.
- 5  A continuación pulse **POWER**.
- 6  Apunte con el ONE FOR ALL 4 hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL 4 enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente. Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL 4 hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.
- 7  Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL 4 debería estar listo para funcionar con su televisor.

Notas:

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF"
- Para buscar el código de su otro aparato siga las mismas instrucciones y pulse la tecla del aparato correspondiente durante el paso 2.
- Si el mando original de su aparato no tiene la tecla POWER hay que pulsar PLAY en vez de POWER durante la búsqueda de su código.

También en el caso de que se haya usado el método de búsqueda, es útil saber el código del aparato para referencia en el futuro.

Ejemplo: Para leer el código del televisor:

- 1  Pulse **TV**.
- 2  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 4 destelle dos veces.
- 3  Pulse **9 9 0**. La luz roja destellará dos veces.
- 4  Para el primer dígito del **código de cuatro dígitos**, hay que pulsar **1** y contar los destellos rojos. Si no hay destellos, el dígito es "0".
- 5  Para el segundo dígito, hay que pulsar **2** y contar los destellos rojos.
- 6  Para el tercer dígito, hay que pulsar **3** y contar los destellos rojos.
- 7  Para el cuarto dígito, hay que pulsar **4** y contar los destellos rojos. **Así se encuentra el código de cuatro dígitos del televisor.**

Funciones adicionales

Re-asignación de modo (Cambio de modo de aparato)

Es posible cambiar el modo de cualquier tecla de aparato. Esto le será útil si quiere programar hasta dos aparatos del mismo tipo en el ONE FOR ALL 4. El código lo puede programar utilizando el método de programación directa de códigos (página 33) o el método de búsqueda (página 34). Para cambiar una tecla de aparato siga los ejemplos que le describimos a continuación:

Ejemplo 1) Si desea programar un segundo televisor en la tecla DVD.

Ejemplo 2) Si desea programar un segundo televisor en la tecla SAT.

Ejemplo 3) Si desea programar un segundo vídeo en la tecla SAT.

Ejemplo 1:

Para programar un segundo televisor en la tecla DVD (por ejemplo) debe convertir primero la tecla DVD en tecla TV, así pues, pulse:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 0 → 00 (**)

La tecla DVD se ha convertido así en tecla TV para que pueda programar un segundo televisor.

Ahora entre el código de programación para su segundo televisor pulsando:

00 → MAGIC (*) → [] (código TV) (**)

Ejemplo 2:

Para programar un segundo televisor en la tecla SAT (por ejemplo) debe convertir primero la tecla SAT en tecla TV, así pues, pulse:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 0 → 00 (**)

La tecla SAT se ha convertido así en tecla TV para que pueda programar un segundo televisor.

Ahora entre el código de programación para su segundo televisor pulsando:

00 → MAGIC (*) → [] (código TV) (**)

Ejemplo 3:

Para programar un segundo vídeo en la tecla SAT (por ejemplo) debe convertir primero la tecla SAT en tecla VCR, así pues, pulse:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 00 → 00 (**)

La tecla SAT se ha convertido así en tecla VCR para que pueda programar un segundo vídeo.

Ahora entre el código de programación para su segundo vídeo pulsando:

00 → MAGIC (*) → [] (código Vídeo) (**)

Reinicialización de las teclas de aparatos

Ejemplo: Para reinicializar la tecla DVD a su modo original:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 00 → 00 (**)

Ejemplo: Para reinicializar la tecla SAT a su modo original:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 00 → 00 (**)

(*) **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 4 destelle dos veces**

(**) **la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.**

Funciones adicionales

Interfuncionalidad del Volumen

Es posible utilizar al mismo tiempo varias particularidades del TV, VCR, DVD y SAT. Si usted está viendo un programa en el vídeo, puede regular el volumen (una función del TV) sin primero tener que pulsar la tecla TV. La siguiente tabla indica algunas de las posibilidades:

Última tecla pulsada:

VCR

SAT

DVD




Puede controlar:

Subir y bajar el volumen del televisor, sordina (Mute)

Subir y bajar el volumen del televisor, sordina (Mute)





Subir y bajar el volumen del televisor, sordina (Mute)

Para controlar el volumen del televisor mientras esté operando el vídeo, DVD, satélite o decodificador:

-  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
-  Pulse **9 9 3**.
-  Pulse la tecla **TV** y la luz roja parpadeará dos veces.




Para cancelar la interfuncionalidad del volumen por modo:

(Ejemplo: Para cancelar la interfuncionalidad del volumen de su VCR)

-  Pulse la tecla **VCR** una vez.
-  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces..
-  Pulse **9 9 3**.
-  Pulse la tecla **Volumen (-)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.

Ejemplo: Estando en el modo VCR usted será capaz de controlar las funciones originales de volumen+/- y mute de su VCR.

Para desactivar la Interfuncionalidad del Volumen:

-  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
-  Pulse **9 9 3**.
-  Pulse la tecla **Volumen (+)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.

Anotación de Códigos

Anote los códigos para sus aparatos en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas, para una referencia sencilla y rápida.

Tipo de aparato	Código
1. _____	<input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>
2. _____	<input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>
3. _____	<input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>
4. _____	<input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>

Problema y Solución

Problema:

Solución:

¿Su marca no está en la lista de códigos del ONE FOR ALL 4?	Pruebe el método de búsqueda en la página 34.
¿El ONE FOR ALL 4 no hace funcionar sus aparatos?	A) Pruebe todos los códigos para la marca de aparato que vienen en la lista. B) Pruebe el método de búsqueda de la página 34.
¿El ONE FOR ALL 4 no efectúa los comandos debidamente?	Puede ser que usted esté usando un código incorrecto. Hay que probar el próximo código alistado para su marca. En caso que ningún código funcione, puede probar el método de búsqueda.
¿Problemas al cambiar canales?	Introduzca el número de programa exactamente como lo haría en el mando a distancia original.
¿El vídeo no graba?	Como característica de seguridad en el ONE FOR ALL 4, hay que pulsar dos veces la tecla RECORD.
¿El ONE FOR ALL 4 no responde tras pulsar una tecla?	Asegúrese de que tiene pilas nuevas y que el ONE FOR ALL 4 está apuntando hacia su aparato.
¿La luz roja no destella al apretar una tecla?	Cambie las pilas por 2 pilas alcalinas nuevas del tipo AA/LR6.

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 4 y no puede encontrar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):

www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:

- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

- 1 Que tiene el mando ONE FOR ALL 4 con el número de modelo **URC-3445**.
- 2 Fecha de compra (...../...../.....).
- 3 Una lista de los aparatos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. **En España:**
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 917873180

(***) Por favor envíenos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

IMAGEM DO TELECOMANDO ONE FOR ALL 4	3
INSTALAÇÃO DAS PILHAS	40
O TECLADO	40

INSTALAÇÃO

PROGRAMAR O ONE FOR ALL 4	42
Instalação directa	42
O Método de Busca	43
CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO	
Televisões	93
Vídeo	101
Receptor do Satélite	103
Conversores de Cabo	106
Leitor DVD	107

FUNÇÕES AVANÇADAS

Alterar as teclas dos aparelhos	
(mudar o tipo de aparelho a controlar)	44
Punch-through do volume	45

CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO	46
------------------------------	----

PROBLEMA E SOLUÇÃO	46
---------------------------	----

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE	47
------------------------------------	----

SOBRE O SEU ONE FOR ALL 4

O seu Pacote ONE FOR ALL 4 contém:

- O seu Telecomando ONE FOR ALL 4
- O seu Manual ONE FOR ALL 4

O seu manual está dividido em duas partes: uma com as instruções de instalação e a outra com os códigos do aparelho.

No futuro, conserve bem este manual porque pode ser que seja necessário consultá-lo novamente.

O seu ONE FOR ALL 4 precisa de 2 pilhas novas do tipo "AA/LR6".

O seu ONE FOR ALL 4 pode fazer funcionar quatro aparelhos:

TV	: Televisão
VCR	: Vídeo
SAT	: Receptor de Satélite / Conversores de Cabo
DVD	: DVD

Instalação das Pilhas

O seu ONE FOR ALL 4 precisa de 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA/LR6".

- 1 Retire a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte de trás do seu ONE FOR ALL 4, pressionando a ponta para baixo.
- 2 Coloque as pilhas correctamente respeitando os sinais + e - dentro do compartimento das pilhas.
- 3 Empurre a tampa do compartimento das pilhas novamente para o seu lugar.

Observações importantes:

- Para evitar ter de programar novamente o seu ONE FOR ALL 4 depois de retirar as pilhas, introduza as pilhas novas em menos 5 minutos. Não é aconselhável a utilização das pilhas recarregáveis.
- No interior da tampa do compartimento das pilhas, encontrará uma etiqueta na qual escreverá os códigos de Instalação depois do seu ONE FOR ALL 4 estiver instalado correctamente para o seu aparelho. Anote os códigos para uma consulta futura mais fácil.

O Teclado

Imagem do telecomando ONE FOR ALL 4 na página 3

1 LED

As LED (Luz Emitindo Díodo) emite uma luz vermelha indicando que o telecomando está a funcionar.

2 Tecla MAGIC

A tecla MAGIC é utilizada para instalar o seu ONE FOR ALL 4.

3 Tecla MENU

A tecla MENU controla a mesma função que a do seu telecomando original.

4 Tecla POWER

A tecla POWER controla a mesma função que a do seu telecomando original.

5 Teclas do Aparelho

Estas teclas seleccionam o aparelho a ser comandado. Por exemplo, premindo a tecla TV permite que o telecomando comande as funções do seu Televisor; após premir a tecla VCR funcionará com o seu Vídeo. Depois de premir a tecla SAT o comando passará a comandar seu Receptor de Satélite assim também como o Conversor de Cabo. Depois de premir a tecla DVD o comando passará a comandar o seu DVD.

6 Teclas Numéricas

Estas teclas (0-9, 10, 20 (AV)) oferecem funções como as do seu telecomando original, tais como uma selecção de programação por acesso directo. Se o seu telecomando original utilizar uma entrada de um/dois dígitos (-/- símbolo), esta função pode ser obtida pressionando a tecla -/-, que é a mesma que da tecla 10. Se o seu telecomando original tiver uma tecla 20, esta função pode ser também ser encontrada sobre a tecla AV.

7 Teclas Programa +/-

Elas funcionam como as do seu telecomando original. Se existirem no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

8 Tecla MUTE

A tecla Mute controla a mesma função que a do seu telecomando original. Se o seu telecomando original requer a pressão da tecla "OK" ou "ENTER" durante o funcionamento do Menu, a tecla Mute pode ser utilizada para esta função.

9 Teclas Volume +/-

Elas funcionam como aquelas do seu telecomando original. Se existirem no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.

10 Teclas transporte (VCR / DVD)

Estas teclas operam as funções de transporte (PLAY, FF; REW etc) do seu aparelho. A fim de evitar gravações acidentais, para gravar a tecla RECORD tem de ser premida duas vezes.

11 Teclas do Teletexto

Após carregar na tecla TV, a linha superior das teclas de transporte serão utilizadas para controlar as principais funções do teletexto. Os símbolos por baixo das teclas são para o teletexto. As teclas de texto são usadas para aceder às funções de teletexto do seu Televisor. Decerto, o seu Televisor deve ser dotado de teletexto.



TEXTO: Coloque a Televisão no modo teletexto.



SAÍR: Mudar o Televisor para o modo visão regular. Em alguns Televisores, isto pode ser realizado pressionando várias vezes a tecla TEXTO.



CONSERVAR: Pára de mudar páginas.



EXPANDIR: Apresenta a metade superior da página de teletexto em letras grandes. Pressionando novamente, pode visualizar a metade inferior da página de teletexto alargada.

Para voltar à visão regular do teletexto, volte a pressionar a tecla EXPANDIR ou pressione a tecla TEXTO, dependendo do seu televisor.

Após pressionar a tecla TV, as teclas marcadas a **vermelho, verde, amarelo** e **azul**, permite-lhe aceder às funções de fasttext do seu televisor.

Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.






Observação importante: para uma explicação mais detalhada do teletexto e do fasttext, consulte o manual do seu Televisor. Lembre-se que televisores diferentes controlam as funções do teletexto e fasttext de diferentes modos. Nem todas as funções de teletexto estarão disponíveis para o seu modelo.

Programar el ONE FOR ALL 4

Antes de iniciar a sua programação por favor leia atentamente as instruções.

Instalação directa

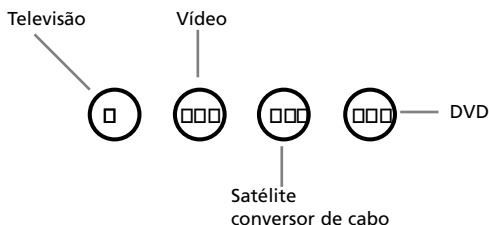
Exemplo: Para instalar o ONE FOR ALL 4 no seu televisor:

-  Procure o código da sua aparelho (página **93 - 110**). Os códigos encontram-se listados por marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Assegure-se que o seu aparelho está aceso (não em posição standby).**
-  Pressione e solte a luz vermelha do seu ONE FOR ALL 4.
-  Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC até a luz vermelha piscar duas vezes (a luz vermelha piscará uma e depois duas vezes).
-  Introduza o código de 4 dígitos da sua TV utilizando as teclas numéricas. A tecla de aparelho piscará duas vezes.
-  Agora, aponte o ONE FOR ALL 4 para o seu Televisor e pressione a tecla POWER. Se desligar o seu Televisor, o seu ONE FOR ALL 4 deve estar preparado para ligar o seu Televisor.
- Volte a ligar o seu aparelho e teste todas as funções do telecomando por forma a assegurar-se que estas funcionam correctamente. Se as funções não funcionarem correctamente, repita os passos 1-5 utilizando outro código listado sob a sua marca.
- Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 4, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código (página 43).**
- Escreva o seu código nos quatro espaços que se encontram no compartimento das pilhas e na página 46 para uma mais fácil consulta futura.**

Notas importantes:

- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Alguns códigos são bastante similares, se o seu aparelho não responder ou não funcionar correctamente com um dos códigos, tente outro código da marca do seu aparelho.
- Se o telecomando original do seu Vídeo não tiver a tecla POWER, prima a tecla PLAY em vez da tecla POWER durante o passo 5.
- Lembre-se, para controlar o seu ONE FOR ALL, tem de de carregar na tecla correspondente ao seu aparelho.







Os aparelhos encontram-se programados na seguinte tecla:



O Método de Busca

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 4, após tentar todos os códigos listados para a sua marca, efectue a busca para o seu código. O Método de Busca pode igualmente funcionar se a sua marca não constar da lista.

Exemplo: Para buscar o código do seu TV:








- 1 Ligue o seu Televisor, não em posição standby. Aponte o seu ONE FOR ALL para o seu aparelho
- 2  Pressione a **tecla TV** no seu ONE FOR ALL 4.
- 3  **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL 4 piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.
- 4  Em seguida, digite **9 9 1**. A luz vermelha piscará duas vezes.
- 5  A seguir pressione **POWER**.
- 6  Aponte o ONE FOR ALL 4 para o seu televisor. Agora prima a tecla "**CANAL +**" (CH+) várias vezes até o seu televisor desligar. (sempre que premir a tecla CANAL+ do ONE FOR ALL 4 este envia um sinal de POWER para o próximo código contido na memória). Talvez terá de premir esta tecla muitas vezes (acima de 150 vezes), assim por favor tenha um pouco de paciência. Se passar por alto algum código, pode voltar ao(s) código(s) anterior(es) por premir a tecla CANAL-. Lembre-se de que enquanto estiver a premir esta tecla o ONE FOR ALL 4 deve estar apontado para o televisor.
- 7  Quando o seu televisor se desligar, prima a tecla **MAGIC** para guardar o código. Agora o seu ONE FOR ALL 4 está pronto para controlar o seu televisor.

Observações importantes:

- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "TEXT OFF" para ligar o seu televisor
- Para buscar o código para outro aparelho, siga as instruções supramencionadas pressionando apenas as teclas VCR, SAT ou DVD durante o passo 2.
- Se o telecomando original do seu Vídeo não tiver uma tecla power, prima a tecla PLAY em vez de POWER quando efectuar a busca o seu código.

Após ter utilizado o Método de Busca, pode descobrir qual o código a que o ONE FOR ALL respondeu, iluminando novamente o código. É útil conhecer o código do seu aparelho para consulta futura.

Exemplo: Iluminar o código do seu Televisor:

- 1  Prima a **tecla TV**.
- 2  **Prima e mantenha pressionado a tecla MAGIC** até a luz vermelha do ONE FOR ALL 4 piscar duas vezes. A luz vermelha piscará uma e, em seguida, duas vezes.
- 3  Digite **9 9 0**. A luz vermelha piscará duas vezes.
- 4  Para o primeiro dígito do seu **código de quatro dígitos**, prima **1** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 5  Para o segundo dígito, prima **2** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 6  Para o terceiro dígito, prima **3** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0".
- 7  Para o quarto dígito, prima **4** e conte os piscas vermelhos. Se não piscar, o dígito é "0". **Agora, possui o seu código de quatro dígitos.**

Funções avançadas

Alterar as teclas dos aparelhos

(mudar o tipo de aparelho a controlar)

É possível mudar o tipo de aparelho controlado por cada tecla. Isto é muito útil se pretender controlar dois aparelhos do mesmo tipo com o ONE FOR ALL 4. O código pode ser programado usando o 'Programação directa' (p. 42) ou 'Método de busca' (p. 43). Para mudar o tipo de aparelho controlado por uma tecla veja os dois exemplos abaixo.

Exemplo 1) Se pretende programar uma segunda TV na tecla de DVD

Exemplo 2) Se pretende programar uma segunda TV na tecla de SAT

Exemplo 3) Se pretende programar um segundo vídeo na tecla de SAT

Exemplo 1:

Para programar uma segunda Televisão na tecla DVD, precisa mudar a tecla DVD para uma tecla TV, por isso prima:



A tecla DVD passou a ser uma segunda tecla TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:



Exemplo 2:

Para programar uma segunda Televisão na tecla SAT, precisa mudar a tecla SAT para uma tecla TV, por isso prima:



A tecla SAT passou a ser uma segunda tecla TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:



Exemplo 3:

Para programar um segundo Vídeo na tecla SAT, precisa mudar a tecla SAT para uma tecla VCR, por isso prima:



A tecla SAT passou a ser uma segunda tecla VCR.

Agora introduza o código de programação para o seu segundo VCR premindo:



Repor a Tecla de Aparelho

Exemplo: Para limpar a programação da tecla DVD, de modo a voltar à sua função original, prima:



Exemplo: Para limpar a programação da tecla SAT, de modo a voltar à sua função original, prima:



(*) **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC, até a luz vermelha piscar duas vezes.**

(**) **A luz vermelha piscará uma e a seguir duas vezes.**

Punch-Through do Volume

O ONE FOR ALL 4 dá-lhe a possibilidade de poder usar simultaneamente algumas funções do seu Televisor, Vídeo, Leitor DVD, Receptor de Satélite e Cabo. Por exemplo: se estiver a ver um programa no seu Vídeo Gravador, poderá regular o volume (função que corresponde à TV) sem ter de pressionar a tecla TV no seu ONE FOR ALL 4.

A tabela abaixo apresentada enumera algumas das possibilidades:




Última Tecla Pressionada:

VCR
SAT
DVD

Pode controlar:





Aumentar e baixar o volume da TV, mute
Aumentar e baixar o volume da TV, mute
Aumentar e baixar o volume da TV, mute

Para controlar o volume através do som do televisor enquanto se encontra em Modo VCR, DVD ou SAT:

-  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
-  Digite **9 9 3**.
-  Prima a tecla **TV** e a luz vermelha acenderá duas vezes.




Para cancelar o "Punch Through do Volume" por modo:

(Exemplo: para cancelar "Volume Punch Through" do seu VCR).

-  Prima **VCR** apenas uma vez.
-  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
-  Prima **9 9 3**.
-  Prima a tecla **Volume (-)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

Exemplo: estando no modo VCR, poderá controlar as funções de VOLUME +/- ou MUTE do seu vídeo (se este tiver controle do volume).

Para desactivar o Punch Trough do Volume:

-  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
-  Digite **9 9 3**.
-  Prima a tecla **Volume (+)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

Códigos de instalação

Anote os códigos para os seus aparelhos nos espaços fornecidos e no compartimento das pilhas para uma mais rápida e fácil referência.

Tipo de Aparelho

Código

1. _____

□	□	□	□
---	---	---	---

2. _____

□	□	□	□
---	---	---	---

3. _____

□	□	□	□
---	---	---	---

4. _____

□	□	□	□
---	---	---	---

Problema e Solução

Problema:

Solução:

A sua marca não se encontra lista na secção de códigos?	Tente o método da busca na página 43.
O ONE FOR ALL 4 não controla o(s) seu(s) aparelho(s)?	A) Tente todos os códigos listados para a sua marca. B) Tente o método de busca na página 43.
O ONE FOR ALL 4 não executa os comandos correctamente?	Pode estar a usar o código errado. Repita a Instalação Directa utilizando um outro código listado sob a sua marca ou inicie novamente o método de pesquisa para localizar o código adequado.
Problemas com a mudança de canais?	Digite o número do programa exactamente como faria no seu telecomando original.
O vídeo não grava?	Como função segura no seu ONE FOR ALL 4, deve premir duas vezes a tecla Record.
O ONE FOR ALL 4 não responde à pressão da tecla?	Certifique-se de que está a usar as pilhas novas e a apontar para o seu aparelho.
A luz vermelha não pisca quando prime a tecla?	Substitua as pilhas com 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA".

Em caso de problemas

Serviço de apoio ao cliente

Se tiver questões sobre o funcionamento do seu telecomando universal ONE FOR ALL 4 e não encontrar a resposta neste manual de instruções, poderá contactar o nosso departamento de Serviço de Apoio ao Cliente.

Pode visitar-nos na Internet em: **www.oneforall.com**

O nosso site na Internet oferece-lhe inúmeras vantagens:

- Acesso 24 horas por dia
- Sem tempo de espera
- Página dedicada a FAQ (Frequently Asked Questions) – Resposta a questões que são colocadas mais frequentemente
- Informação sobre a gama de produtos ONE FOR ALL

Antes de contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente, certifique-se que tem todas as informações necessárias, através do preenchimento do quadro abaixo.

O que necessitamos saber quando nos contactar:

- 1** Que possui o telecomando universal ONE FOR ALL **URC-3445**.
- 2** A data de compra (...../...../.....).
- 3** A lista dos seus aparelhos/modelos: (ver exemplo abaixo)

Aparelho	Marca	Nº Modelo	Nº Modelo telecomando	Código básico de programação
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505

O número de modelo do seu aparelho encontra-se normalmente no manual de instruções do mesmo e/ou atrás do seu visor.

- 4.** Se desejar contactar-nos por Fax, E-mail ou telefone:

Em Portugal:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)

fax : +31 53 432 9816

tel. : 211203555

(***) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um email de volta.

IMMAGINE DEL TELECOMANDO ONE FOR ALL 4	3
INSERIMENTO DELLE BATTERIE	49
CARATTERISTICHE E FUNZIONI	49

IMPOSTAZIONE

COME IMPOSTARE IL ONE FOR ALL 4	51
Impostazione con codice diretto	51
Ricerca del codice	52
CODICI	
Codici per i televisori	93
Codici per i videoregistratori	101
Codici per i ricevitori via satellite	103
Codici per i convertitori di emittenti via cavo	106
Codici per i lettori DVD	107

FUNZIONI EXTRA

Rassegnazione dei tasti apparecchio (modifica dei tasti apparecchio)	53
Interfunzionalità del volume	54

RIFERIMENTO RAPIDO DEI CODICI	55
--------------------------------------	----

PROBLEMA E SOLUZIONE	55
-----------------------------	----

SERVIZIO CLIENTI	56
-------------------------	----

Informazioni sul ONE FOR ALL 4

La confezione del ONE FOR ALL 4 contiene:

- Il telecomando ONE FOR ALL 4
- Il manuale del telecomando ONE FOR ALL 4

Il manuale è diviso in due sezioni: "istruzioni d'uso" e "codici per gli apparecchi". **È indispensabile quindi seguire il manuale per la predisposizione del telecomando ONE FOR ALL 4.**

Il ONE FOR ALL 4 necessita 2 batterie nuove "AA/LR6".

Con il ONE FOR ALL 4 è possibile controllare quattro apparecchi:

TV	: Televisore
VCR	: Videoregistratore
SAT	: Ricevitore via satellite / Convertitori di rete
DVD	: Lettore DVD

Inserimento delle batterie

Il telecomando ONE FOR ALL 4 necessita di 2 batterie nuove AA/LR6 alcaline.

- 1** Togliere il coperchietto del vano portabatterie nella parte posteriore del telecomando ONE FOR ALL 4.
- 2** Inserire le batterie e collegarle secondo la polarità indicata nel vano.
- 3** Riposizionare il coperchietto.

Nota:

- Per evitare di riprogrammare il Suo telecomando dopo avere tolto le batterie, si chiede di non lasciarlo per più di 5 minuti senza batterie. È anche consigliato di non utilizzare batterie ricaricabili.
- Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.

Caratteristiche e Funzioni

Immagine del telecomando ONE FOR ALL 4 su pagina 3

- 1 LED**
Il LED (diodo ad emissione luminosa) lampeggia rosso per indicare che il telecomando è in funzione.
- 2 Il tasto MAGIC**
Il tasto MAGIC viene utilizzato per predisporre il ONE FOR ALL 4.
- 3 Il tasto Menu**
Il tasto MENU funziona ugualmente come nel telecomando originale.
- 4 Power (Alimentazione)**
Il tasto POWER funziona ugualmente come nel telecomando originale.
- 5 I tasti apparecchio**
I tasti TV, VCR, SAT e DVD selezionano gli apparecchi. Ad esempio, premendo il tasto TV, il telecomando controlla le funzioni del televisore, premendo il tasto VCR il telecomando gestisce il videoregistratore. Premendo il tasto SAT il telecomando gestisce il ricevitore satellitare o convertitore di rete (decoder). Premendo il tasto DVD il telecomando gestisce il lettore DVD.
- 6 I tasti numerici**
I tasti numerici (0-9, 10, 20 (AV)) funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Se il telecomando originale utilizza una digitazione a una o due cifre (simbolo -/-), questa funzione può essere ottenuta premendo il tasto -/-, che equivale al tasto 10. Se il telecomando originale ha un tasto 20, lo troverà premendo il tasto AV.
- 7 Programma +/-**
Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti le danno la possibilità di navigare nel Menu.

8 Mute (Silenziamento)

Il tasto MUTE funziona ugualmente come nel telecomando originale. Se sul telecomando originale era necessario usare un tasto "OK" oppure "ENTER" essendo in Menu, questa funzione si può trovare sul tasto MUTE del ONE FOR ALL.

9 Volume +/-

Questi tasti funzionano ugualmente come quelli del telecomando originale. Se presente sul telecomando originale, questi tasti danno la possibilità di navigare nel Menu.

10 Tasti Transport (VCR / DVD)

Questi tasti hanno la funzione di trasporto (PLAY, FF, REW ecc.) del Vostro apparecchio. Al fine di evitare registrazioni accidentali, il tasto RECORD deve essere premuto due volte per iniziare una registrazione.

11 I tasti televideo

Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti Transport consentono l'accesso alle principali funzioni del televideo. I simboli sottostanti riferiscono a queste funzioni. I tasti televideo funzionano ugualmente come nel telecomando originale. Chiaramente, per poter usare il televideo, il vostro televisore deve disporre di questa funzione.



TEXT: Dispone il televisore in modalità televideo.



TV: Il televisore torna in modalità visione normale. Su alcuni televisori si accede a questa funzione premendo alcune volte il tasto TEXT.



STOP: Ferma il cambiamento delle pagine del Televideo.



EXPAND: Ingrandisce la parte superiore della pagina televideo. Per ingrandire la parte inferiore, premere un'altra volta il tasto EXPAND. Per ritornare al televideo regolare, premere il tasto EXPAND (o TEXT dipende dal televisore).

Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti **rosso, verde, giallo e blu** consentono l'accesso alle funzioni di fasttext del televisore. **Se, sul telecomando originale si usavano questi tasti essendo in Menu, i tasti colorati del ONE FOR ALL funzioneranno ugualmente.**






Nota: Per una spiegazione più dettagliata del televideo consultare il manuale del televisore, tenendo presente che alcuni televisori controllano le funzioni di televideo in modi diversi. Non tutte le funzioni di televideo sono accessibili per il modello particolare di televisore di cui si dispone.

Come impostare il ONE FOR ALL 4

Prima di procedere alla impostazione del telecomando universale leggere attentamente le istruzioni, grazie.

Impostazione con codice diretto

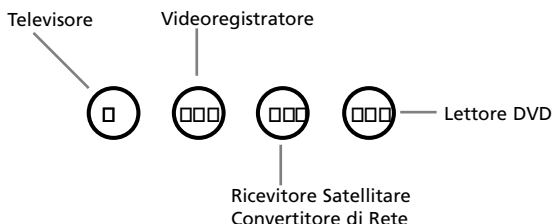
Esempio: Per impostare il ONE FOR ALL 4 per il televisore:

-  Individuare il codice dell'apparecchio nella lista dei codici (pagina 93 - 110). I codici sono suddivisi per "tipo d'apparecchio" e "marca". I codici più comuni sono indicati per prima. **Accendere il Suo apparecchio (non in modo "standby")**.
-  Premere e rilasciare il **tasto TV**. Gli apparecchi vengono impostati con i tasti seguenti:
-  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte. Lampeggia prima una volta, poi due volte.
-  Immettete il **codice a quattro cifre dell'apparecchio** servendovi della tastiera numerica. La luce rossa lampeggerà due volte.
-  Indirizzate ora il ONE FOR ALL 4 verso l'apparecchio e **premere POWER**. **Se l'apparecchio si spegne, il ONE FOR ALL 4 sarà correttamente impostato per comandarlo**.
- Riaccendere il Suo apparecchio e provare tutti i tasti del telecomando ONE FOR ALL. Se i tasti non rispondono bene, seguite le stesse istruzioni 1 a 5 con tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio. Può essere che non utilizzate il codice giusto.
- Se l'apparecchio non reagisce ai comandi, seguire nuovamente i punti da 1 a 5, provando ogni codice indicato per la propria marca. Se nessuno di questi codici consente la ricezione dei comandi da parte dell'apparecchio, provare l'operazione Ricerca codici descritta a pagina 52.**
- Scrivere il codice utilizzato, nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie e alla pagina 55, per una veloce e facile consultazione.**

Nota:

- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Alcuni codici si somigliano, se l'apparecchio non risponde bene o se i tasti non funzionano correttamente, provare un'altro codice elencato per la Sua marca.
- Se il telecomando originale non ha un tasto Power, premere PLAY invece di POWER per l'impostazione dei vostri apparecchi, vedere punto 5.
- Non dimenticate di premere sempre per primo il tasto corrispondente all'apparecchio che intendete comandare. Ad ogni tasto di comando degli apparecchi può essere assegnato un solo apparecchio.







Gli apparecchi vengono impostati con i tasti seguenti:



Ricerca del codice

Se (dopo aver tentato con tutti i codici indicati per la propria marca), l'apparecchio non reagisce ai comandi del ONE FOR ALL 4, eseguire l'operazione Ricerca codici. Questo metodo le permette di passare per tutti i codici che si trovano nella memoria del telecomando. Questa operazione può essere utile anche se la marca del proprio apparecchio non è nella lista.

Esempio: Eseguire l'operazione Ricerca codici per il televisore:








- 1 Accendere il televisore. Indirizzare il telecomando ONE FOR ALL 4 verso il televisore.
- 2  Premere il **tasto TV** del telecomando ONE FOR ALL 4.
- 3  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC**, finché la luce rossa del ONE FOR ALL 4 non lampeggia due volte. (lampeggia una volta, poi due volte).
- 4  Poi premere **9 9 1**. La luce rossa lampeggerà due volte.
- 5  Premete **POWER**.
- 6  Puntate il ONE FOR ALL 4 sul Vostro televisore. Ora premete più volte **CH+** finché il Vostro televisore si spegne (ogni volta che premete il tasto CH+, il ONE FOR ALL 4 emette un segnale POWER dei vari codici in sequenza contenuti nella memoria). Può darsi che dobbiate premere questo tasto molte volte (fino a 150) perciò abbiate pazienza. Per tornare al codice precedente, premete il tasto CH-. Ricordate di tenere puntato il ONE FOR ALL 4 verso il televisore mentre premete questo tasto.
- 7  Quando il televisore si spegne, premete il tasto **MAGIC** per registrare il codice. Ora il ONE FOR ALL 4 dovrebbe essere pronto per comandare il Vostro televisore.

Nota:

- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Per la ricerca del codice degli altri apparecchi, seguire le istruzioni soprannominate, premendo il tasto VCR, SAT o DVD durante il punto 2.
- Se il telecomando originale dell'apparecchio non ha un tasto POWER, durante la ricerca del codice premere PLAY invece di POWER durante punto 5.

Dopo aver predisposto il ONE FOR ALL 4 per i suoi apparecchi è facile individuare il codice.

Esempio: Per individuare il codice del televisore:

- 1  Premere il **tasto TV**.
- 2  **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa di ONE FOR ALL 4 non lampeggia due volte.
- 3  Premere **9 9 0**. La luce rossa lampeggerà due volte.
- 4  Per conoscere la prima cifra del codice a quattro cifre premere **1** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0".
- 5  Per conoscere la seconda cifra premere **2** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.
- 6  Per conoscere la terza cifra premere **3** e contare quante volte lampeggia la luce rossa.
- 7  Per conoscere la quarta cifra premere **4** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. **A questo punto avrete trovato il codice a quattro cifre.**

Funzioni extra

Rassegnazione dei tasti apparecchio (modifica dei tasti apparecchio)

È possibile cambiare il Mode di ogni tasto apparecchio. Ciò è utile se volete impostare due apparecchi dello stesso tipo. Il tasto apparecchio modificato mostrerà i tasti accessibili per il Mode modificato. Il codice può essere impostato usando l' "Impostazione con codice diretto" (Pag. 51) o il "Metodo di Ricerca" (pag. 52). Per cambiare un tasto apparecchio, vedere i seguenti due esempi:

Esempio 1) Volete impostare una seconda TV sul tasto DVD.

Esempio 2) Volete impostare una seconda TV sul tasto SAT.

Esempio 3) Volete impostare un secondo video sul tasto SAT.

Esempio 1.:

Per impostare un secondo TV sul tasto DVD, dovete modificare il tasto DVD in un tasto TV. Premete:



Il tasto DVD è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs secondo TV premendo:



Esempio 2.:

Per impostare un secondo TV sul tasto SAT, dovete modificare il tasto SAT in un tasto TV. Premete:



Il tasto SAT è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs secondo TV premendo:



Esempio 3.:

Per impostare un secondo Videoregistratore sul tasto SAT dovete modificare il tasto SAT in un tasto VCR premendo:



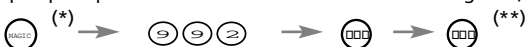
Il tasto SAT è ora diventato un secondo tasto VCR.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs 2° VCR premendo :

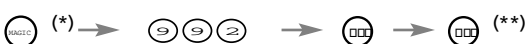


Per ripristinare un tasto apparecchio

Esempio: per ripristinare il tasto DVD con il suo Mode originale, premete:



Esempio: per ripristinare il tasto SAT con il suo Mode originale, premete:



(*) Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC finché la luce rossa del telecomando ONE FOR ALL 4 lampeggia 2 volte

() La luce lampeggerà prima una e poi due volte.**

Funzioni extra

Interfunzionalità del Volume

E' possibile controllare allo stesso tempo alcune funzioni del televisore, videoregistratore, lettore DVD, ricevitore satellitare o decoder.

Per esempio: se si sta guardando un programma sul videoregistratore è possibile regolare il volume (una funzione del televisore) senza dover premere il tasto TV sul suo telecomando ONE FOR ALL 4. La tabella in basso illustra alcune possibilità.




Ultimo tasto premuto:

VCR
SAT
DVD

È possibile controllare:





VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).
VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).
VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).

Per passare al volume TV mentre si è nell'ambito di VCR, DVD o SAT procedere nel seguente modo:

-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premere **9 9 3**
-  Premere il tasto del **TV** e la luce rossa lampeggerà due volte.




Per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" per Mode:

(Esempio: per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" del Vostro VCR)

-  Premete una volta **VCR**.
-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premete **9 9 3**.
-  Premere il tasto del **Volume (-)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Esempio: se siete in VCR Mode, potete controllare le funzioni VOL +/- o MUTE del Vostro videoregistratore (sempre se questo sia provvisto di un controllo volume).

Per disattivare l'Interfunzionalità del Volume:

-  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
-  Premere **9 9 3**.
-  Premere il tasto del **Volume (+)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Riferimento rapido dei codici

Scrivere i codici dei propri apparecchi nelle caselle sottostanti e all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione.

Tipo d'apparecchio

Codice

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

3. _____

--	--	--	--

4. _____

--	--	--	--

Problema e Soluzione

Problema:

Soluzione:

La marca del vostro apparecchio non è compresa nell'elenco dei codici?	Provare con il Metodo di ricerca descritto a pagina 52.
Non comanda il vostro apparecchio?	A) Provare tutti i codici elencati per la marca dell'apparecchio che non reagisce. B) Provare con il Metodo di ricerca descritto alla pagina 52.
Non esegue correttamente tutti i comandi?	Forse non viene usato il codice giusto. Ripetere il Metodo di ricerca per individuare il codice corretto.
Ci sono problemi col cambio di canali?	Immettere il numero del canale esattamente come sul vecchio telecomando.
Il video non effettua la registrazione?	Per ragioni di sicurezza, il tasto di registrazione sul ONE FOR ALL deve essere premuto due volte.
Non reagisce dopo che è stato premuto un tasto?	Verificare che le batterie siano nuove e che il ONE FOR ALL sia indirizzato verso l'apparecchio.
La luce rossa non si accende quando viene premuto un tasto?	Sostituire le batterie con 2 batterie AA/LR6 alcaline nuove.

Eventuali problemi

Servizio Clienti

Se avete ancora domande in riguardo al telecomando ONE FOR ALL 4 e non avete trovato una risposta consigliando questo manuale potete mettervi in contatto con il nostro servizio clienti per assistenza in questo riguardo.

C'è la possibilità di visitarci sul internet: **www.oneforall.com**

L'internet-site ha molti vantaggi:

- accesso di 24 ore
- accesso diretto senza aspettare in linea
- pagina per domande chieste frequentemente
- informazioni dei prodotti ONE FOR ALL

Prima di contattarci via Fax, E-mail o telefono, si chiede di completare la tabella seguente.

- 1** Il numero di modelo del telecomando ONE FOR ALL e **URC 3445**.
- 2** La data d'acquisto (...../...../.....).
- 3** Una lista dei apparecchi/modelli/:

Apparecchio	Marca	n° modello	n° modello telecomando	Codice
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505

Tipo/n° di modello dei vostri apparecchi si trovano sul manuale originale e anche dietro sul proprio apparecchio.

- 4.**

In Italia e-mail: ofahelp@uebv.com (***) fax : +31 53 432 9816 tel : 0248296093	In Svizzera e-mail : ofahelp@uebv.com (***) fax : +31 53 432 9816 tel : 0443420449
---	--

(***) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).

AFBEELDING ONE FOR ALL 4 AFSTANDSBEDIENING	3
DE BATTERIJEN	58
DE TOETSEN	58

INSTELLEN

HET INSTELLEN VAN DE ONE FOR ALL 4	60
Directe code instelling	60
De zoekmethode	61
CODELIJST	
Instelcodes voor televisies	93
Instelcodes voor videorecorders	101
Instelcodes voor satellietontvangers	103
Instelcodes voor kabeldecoders	106
Instelcodes voor DVD spelers	107

EXTRA FUNCTIES

Omprogrammeren van apparaattoetsen (apparaattoetsen een andere modus toekennen)	62
Volume direct-bediening	63

NOTEER HIER UW CODE	64
----------------------------	----

PROBLEEM & OPLOSSING	64
---------------------------------	----

KLANTENSERVICE	65
-----------------------	----

Dit wilt u weten over uw ONE FOR ALL 4

In de verpakking van de ONE FOR ALL 4 treft u het volgende aan:

- De ONE FOR ALL 4 afstandsbediening
- De ONE FOR ALL 4 handleiding

Deze handleiding is in twee delen opgedeeld: het instellen van uw ONE FOR ALL 4 en de instelcodes. **Het kan zijn dat u deze handleiding in de toekomst nog nodig heeft, zorg er dus voor dat u de handleiding bewaart.**

Uw ONE FOR ALL 4 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

De ONE FOR ALL 4 kan vier apparaten bedienen:

TV	: Televisie
VCR	: Videorecorder
SAT	: Satellietontvanger / Kabeldecoder
DVD	: DVD speler

De batterijen

Uw ONE FOR ALL 4 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

- 1 Open het batterijvakje aan de achterkant van uw ONE FOR ALL 4.
- 2 Volg de + en – instructies in het batterijvakje voor het inleggen van de batterijen.
- 3 Sluit het batterijvakje

Belangrijk:

- Om te voorkomen dat u de ONE FOR ALL afstandsbediening opnieuw moet programmeren nadat u de batterijen heeft verwisseld, moet u binnen 5 minuten de nieuwe batterijen inleggen. Het gebruik van oplaadbare batterijen raden we af.
- Aan de binnenkant van het batterijvakje vindt u een sticker. Op deze sticker kunt u de codes schrijven die u heeft gebruikt om uw ONE FOR ALL te installeren voor uw apparaten. Schrijft u deze codes op zodat u deze in de toekomst makkelijk kunt opzoeken.

De toetsen

Afbeelding ONE FOR ALL 4 afstandsbediening op pagina 3

1 LED

Het LED-lampje gaat branden ten teken dat de afstandsbediening werkt.

2 De MAGIC toets

Deze toets wordt gebruikt om uw ONE FOR ALL 4 in te stellen.

3 De MENU toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

4 De POWER toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

5 Apparaattoetsen

De TV, VCR, SAT en DVD toetsen selecteren het apparaat dat u wilt bedienen. Als u bijvoorbeeld de TV toets drukt, kunt u de functies van uw televisie bedienen. Drukt u de VCR toets, dan kunt u de functies van uw videorecorder bedienen. De SAT toets bedient de functies van uw satellietontvanger of kabeldecoder. De DVD toets bedient de functies van uw DVD speler.

6 Nummertoeetsen

De nummertoeetsen (0-9, 10, 20(AV)) werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening, bijvoorbeeld de directe programmakeuze. Als uw originele afstandsbediening een omschakeling heeft voor het ingeven van een of twee cijfers, kunt u deze functie met de -/-- toets bedienen, welke dezelfde is als de 10 toets. Als uw originele afstandsbediening een 20 toets had, dan kunt u deze terug vinden onder de AV toets.

7 Kanaal +/-

Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

8 Mute toets

Deze toets werkt op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien u op uw originele afstandsbediening "OK" of "ENTER" moest drukken terwijl u in het MENU bezig was, kunt u de MUTE toets voor deze functie gebruiken.

9 Volume +/-

Deze toetsen werken op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening. Indien aanwezig op uw originele afstandsbediening, kunt u met deze toetsen de MENU functies doorlopen.

10 De transport toetsen (VCR / DVD)

Met deze toetsen kunt u de PLAY, REW, FF, PAUZE functies van uw apparaat bedienen. Om het "per ongeluk" opnemen te voorkomen moet de RECORD toets twee keer gedrukt worden als u wilt opnemen.

11 Teletekst toetsen

In de TV modus kunt u met de PLAY, REW, FF, PAUZE toetsen de basis teletekst functies van uw televisie bedienen. Uw televisie moet wel voor teletekst geschikt zijn. De symbolen onder de toetsen zijn voor teletekst.



TEKST AAN: Met deze toets kunt u teletekst inschakelen.



TEKST UIT: Met deze toets kunt u teletekst uitschakelen. Bij sommige televisies moet u voor deze functie de TEXT AAN toets een paar keer drukken.



PAUZE/STOP: Met deze toets kunt u een pagina vasthouden.



EXPAND: Met deze toets kunt u de tekstpagina vergroten. Als u de toets een keer drukt, ziet u de bovenste helft van de tekstpagina. Drukt u een tweede keer, dan ziet u de onderste helft van de tekstpagina uitvergroten. Als u de tekstpagina weer op normaal formaat wilt hebben, dan drukt u (afhankelijk van uw televisie) de EXPAND toets of de TEXT AAN toets.

In de TV modus kunt u met de toetsen in de kleuren **rood, groen, geel** en **blauw** de fasttekst functies van uw televisie bedienen. **Als u op uw originele afstandsbediening deze toetsen gebruikt, om het MENU te doorlopen, dan zullen deze toetsen op dezelfde manier werken als op uw originele afstandsbediening.**






Belangrijk: Voor een meer uitgebreide uitleg over teletekst verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van uw televisie. Vergeet niet dat de teletekst functies bij verschillende merken televisies anders gebruikt worden, het is dus mogelijk dat niet alle teletekst functies van uw originele afstandsbediening op onze ONE FOR ALL 4 aanwezig zijn.

Het instellen van de ONE FOR ALL 4

Leest u voordat u begint alstublieft zorgvuldig deze instructies

Directe code instelling

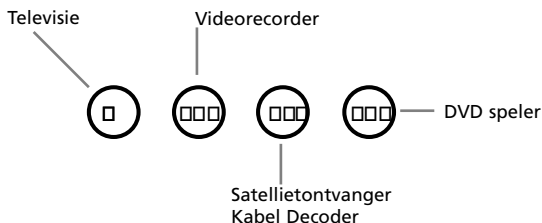
Voorbeeld: Het instellen van uw ONE FOR ALL 4 op uw TV:

-  Zoek de 4-cijferige code voor uw apparaat in de codelijst (pagina 93 - 110). De codes staan per product en merknaam vermeld. De meest gebruikte codes staan als eerste. **Zorg ervoor dat uw televisie aan is (niet op standby).**
-  **Druk kort de TV toets van uw ONE FOR ALL 4.**
-  **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert** (Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Geef de **4-cijferige TV code** in met behulp van de nummertoeetsen. Het rode lampje zal twee keer knipperen.
-  Richt nu de ONE FOR ALL 4 op uw televisie en druk POWER. Als uw televisie zich uitschakelt, is de ONE FOR ALL 4 klaar om uw televisie te bedienen.
- Zet uw televisie weer aan (probeer ook eens een nummertoeets om de televisie aan te zetten) en probeer alle functies van de afstandsbediening om te zien of ze allemaal werken. Herhaal stap 1-5 als niet alle functies werken, gebruik dan de volgende code in de lijst voor uw merk.
- Als uw televisie niet reageert, herhaalt u dan stap 1-5 met elke code die voor uw merk vermeld staat. Als geen van de codes op uw televisie reageert, probeert u dan de zoekmethode die beschreven staat op pagina 61.**
- Noteer uw code in de tabel op pagina 64 en in het batterijvakje, zodat u deze altijd bij de hand heeft.**

Belangrijk:







- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeer u een nummertoeets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen
- Sommige codes lijken heel veel op elkaar. Als uw apparaat niet reageert of niet goed werkt met een van de codes, probeert u dan de volgende code in de lijst voor uw merk.
- Als de originele afstandsbediening geen POWER toets heeft, druk dan in plaats van de POWER toets de PLAY toets in stap 5.
- Om uw televisie te bedienen, nadat u uw ONE FOR ALL 4 ingesteld heeft, moet u altijd eerst de TV toets drukken.

De apparaten kunnen gevonden worden onder de volgende toetsen.



De zoekmethode

Als uw apparaat helemaal niet op de ONE FOR ALL 4 reageert nadat u alle codes voor uw merk heeft uitgetoet, kunt u ook zoeken naar uw code. Met behulp van de zoekmethode kunt u alle codes, die in het geheugen van de ONE FOR ALL 4 zitten, doorlopen. U kunt de zoekmethode ook uitproberen als uw merk helemaal niet in onze lijst voorkomt. **Bijvoorbeeld: Het zoeken van uw televisie code:**

- 1** Zet u televisie aan (niet op standby) en richt de ONE FOR ALL 4 gedurende de zoekloop op uw televisie.
- 2**  Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL 4.
- 3**  **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt**, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst een keer, dan twee keer).
- 4**  Druk **9 9 1**. Het rode lampje zal dan twee keer knippen.
- 5**  Druk nu kort de **POWER toets**.
- 6**  Richt de ONE FOR ALL 4 naar uw televisie. Druk nu telkens de **CH+ (Kanaal +)** toets totdat uw televisie zich uitschakelt (telkens als u de CH+ toets drukt zendt de ONE FOR ALL 4 het POWER signaal van de volgende code in het geheugen). Het kan zijn dat u dit een langere tijd moet volhouden (ongeveer 150 keer), Dus heeft u een beetje geduld. Als u terug wilt naar de vorige code kunt u met de CH- (Kanaal -) toets naar de vorige code. Vergeet niet dat uw ONE FOR ALL 4 gedurende het zoeken op uw televisie gericht te houden.
- 7**  Nadat uw televisie uitgeschakeld is, drukt u de **MAGIC toets** om de code vast te zetten. De ONE FOR ALL 4 zou nu klaar moeten zijn om uw apparatuur te bedienen.

Belangrijk:

- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeer u een nummertoeets of de TEXT UIT toets om de TV weer aan te doen
- Om de code voor uw andere apparaten te zoeken, volgt u de stappen zoals hierboven beschreven, alleen drukt u in plaats van TV bij stap 2 de desbetreffende apparaattoets.
- Als de originele afstandsbediening geen POWER toets heeft, druk dan in plaats van de POWER toets de PLAY toets in stap 5.

Nadat u de zoekmethode heeft toegepast, kunt u de code die de ONE FOR ALL 4 gebruikt uitlezen. Het is altijd handig om de basiscode voor uw apparaten te weten.

Bijvoorbeeld: Het uitlezen van uw TV code:

- 1**  Druk kort de **TV toets** van uw ONE FOR ALL 4.
- 2**  **Houd vervolgens de MAGIC toets gedrukt**, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
- 3**  Druk **9 9 0**. Het rode lampje zal twee keer knippen.
- 4**  Voor het eerste cijfer van de 4-cijferige code drukt u de nummer **1** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het cijfer 0.
- 5**  Voor het tweede cijfer drukt u de nummer **2** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert.
- 6**  Voor het derde cijfer drukt u de nummer **3** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert.
- 7**  Voor het vierde cijfer drukt u de nummer **4** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. **Nu heeft u uw 4-cijferige code.**

Extra Functies

Omprogrammeren van apparaattoetsen (apparaattoetsen een andere modus toekennen)

Met de ONE FOR ALL 4 heeft u de mogelijkheid apparaattoetsen om te programmeren. Dit is praktisch wanneer u met de ONE FOR ALL 4 meerdere apparaten van hetzelfde type wilt bedienen zoals bijvoorbeeld twee televisies of twee videorecorders. De code kan worden geprogrammeerd gebruikmakende van "directe code instelling" (zie pag. 60) of "zoekmethode" (zie pag. 61). Om een apparaattoets om te programmeren volgt u onderstaande voorbeelden.

Voorbeeld 1) Als u een tweede TV wilt programmeren op de DVD toets.

Voorbeeld 2) Als u een tweede TV wilt programmeren op de SAT toets.

Voorbeeld 3) Als u een tweede video wilt programmeren op de SAT toets.

Voorbeeld 1:

Als u een tweede televisie wilt programmeren op de DVD toets moet u de DVD toets naar een TV toets omprogrammeren.

MAGIC (*) → 9 9 2 → 0 → 00 (**)

De DVD toets is nu een tweede TV toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede televisie te programmeren drukt u:

00 → MAGIC (*) → [] (TV code) (**)

Voorbeeld 2:

Als u een tweede televisie wilt programmeren op de SAT toets moet u de SAT toets naar een TV toets omprogrammeren.

MAGIC (*) → 9 9 2 → 0 → 00 (**)

De SAT toets is nu een tweede TV toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede televisie te programmeren drukt u:

00 → MAGIC (*) → [] (TV code) (**)

Voorbeeld 3:

Als u een tweede videorecorder wilt programmeren op de SAT toets moet u de SAT toets naar een VCR toets omprogrammeren.

MAGIC (*) → 9 9 2 → 00 → 00 (**)

De VCR toets is nu een tweede SAT toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede videorecorder te programmeren drukt u:

00 → MAGIC (*) → [] (video code) (**)

Het terugprogrammeren van de apparaattoets

Voorbeeld: Als u de DVD toets terug wilt programmeren, drukt u:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 00 → 00 (**)

Voorbeeld: Als u de SAT toets terug wilt programmeren, drukt u:

MAGIC (*) → 9 9 2 → 00 → 00 (**)

(*) **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert**

(**) **Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer.**

Extra Functies

Volume Punch Through

Het is mogelijk om het volume van bepaalde apparaten gelijktijdig te gebruiken. Als u een video aan het kijken bent, kunt u het volume (een TV functie) aanpassen zonder dat u eerst de TV toets drukken moet. De tabel hieronder geeft enkele mogelijkheden aan:

Laatst gedrukte toets :

VCR
SAT
DVD

U kunt bedienen:

Het VOLUME en MUTE van uw televisie
Het VOLUME en MUTE van uw televisie
Het VOLUME en MUTE van uw televisie

Als u het volume van uw TV wilt bedienen als u in VCR, DVD of SAT modus bent, druk dan:

-  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Druk **9 9 3**.
-  Druk de **TV** toets. Het rode lampje zal twee keer knipperen. Om de "volume direct-bediening" uit te zetten, druk dan:




Om de "volume direct-bediening" per modus uit te zetten, druk dan:

Bijvoorbeeld: Het uitzetten van de volumedoorschakeling naar de VCR:

-  Druk de **VCR** toets
-  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Druk **9 9 3**.
-  Druk de **Volume (-)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Als u nu in de VCR modus bent kunt u de functies: VOL+/- en MUTE van de videorecorder bedienen (aangenomen dat deze functies voor de videorecorder voor handen zijn).

Om de volume direct-bediening uit te zetten voor alle apparaattoetsen.

-  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
-  Druk **9 9 3**.
-  Druk de **Volume (+)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Noteer hier uw code

Noteer uw codes in de hokjes hieronder en in het batterijvakje zodat u deze altijd bij de hand heeft.

Apparaattype	Code
1. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Probleem & Oplossing

Probleem:

Oplossing:

Uw merk staat niet vermeld in de codelijst?	Probeer de zoekmethode op pagina 61.
De ONE FOR ALL bedient uw apparaten niet?	A) probeer alle codes die bij uw merk vermeld staan. B) probeer de zoekmethode op pagina 61.
De ONE FOR ALL geeft niet de juiste commando's?	Het kan zijn dat u niet geheel de juiste code gebruikt. Probeer de andere codes voor uw merk, of probeer de zoekmethode.
U heeft problemen met het wisselen van de kanalen?	Geef het kanaalnummer op exact dezelfde manier in als op uw originele afstandsbediening.
Uw videorecorder neemt niet op als u de RECORD toets drukt?	Om per ongeluk opnemen te voorkomen, moet u op de ONE FOR ALL de RECORD toets twee keer drukken.
De ONE FOR ALL werkt niet als u een willekeurige toets drukt?	Ga na of u nieuwe batterijen gebruikt en dat u de ONE FOR ALL op uw apparaat richt.
Het rode lampje knippert niet, nadat u een toets gedrukt heeft?	Vervang de batterijen met twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen.

Eventuele problemen

Klantenservice

Als u na het lezen van de handleiding nog steeds vragen heeft over het bedienen van de ONE FOR ALL 4, kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

U kunt ook onze website bezoeken: **www.oneforall.com**

Onze website heeft vele voordelen:

- U kunt er 24 uur per dag gebruik van maken.
- Er zijn geen wachtenden voor u.
- We hebben een website met de meest gestelde vragen en de antwoorden.
- U kunt er informatie vinden over al onze ONE FOR ALL producten.

Zorg ervoor dat u, voordat u met ons contact opneemt, per fax, e-mail of telefoon, alle informatie in de onderstaande tabel heeft ingevuld. Op deze manier kunnen wij u beter van dienst zijn.

Wat willen wij graag van u weten voordat u contact met ons opneemt:

- 1 Dat u de **URC-3445** ONE FOR ALL 4 afstandsbediening heeft.
- 2 De aankoopdatum: (...../...../.....).
- 3 Een lijst met uw apparaten / merk / modelnummer, zie voorbeeld:

Apparaat	Merk	Model nr. Apparaat	Model nr. Afst. Bed.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (voorbeeld)

Modelnummers kunt u meestal in de handleiding of op de achterkant van uw apparatuur vinden.

4. Nu kunt u contact met ons opnemen:

In Nederland

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0205174790

In België / En Belgique

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 022750851

In Luxemburg

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 4066615632

(***) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (automatisch gegevens-formulier).

ONE FOR ALL 4 TÁVVEZÉRLŐ – KÉP	3
AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE	67
A BILLENTYŰZET	67

BEÁLLÍTÁS

A ONE FOR ALL 4 BEÁLLÍTÁSA	69
Közvetlen kódbeállítás	69
Kódkeresés	70
BEÁLLÍTÁSI KÓDOK	
Televíziók	93
Videomagnók	101
Műholdvevők	103
Kábelátalakítók	106
DVD-lejátszók	107

EXTRA FUNKCIÓK

Módok újrakiosztása (készülékmód megváltoztatása)	71
Hangforrás-kiterjesztés	72

BEÁLLÍTOTT KÓDOK TÁBLÁZATA	73
-----------------------------------	----

PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK	73
--------------------------------	----

Az URC 3445 távvezérlő

A ONE FOR ALL 4 távvezérlő csomagolásának tartalma:

- ONE FOR ALL 4 távvezérlő
- ONE FOR ALL 4 kézikönyv

A kézikönyvet két rész alkotja: a telepítési útmutató és a készülékkódok.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet, mert később is szüksége lehet rá.

A ONE FOR ALL 4 használatához 2 db új „AA/LR6” alkálielem szükséges.

A ONE FOR ALL 4 segítségével négy készülék vezérelhető:

TV	: televízió
VCR	: videomagnó
SAT	: műholdvevő vagy kábelátalakító
DVD	: DVD-lejátszó

Az elemek behelyezése

A ONE FOR ALL 4 használatához 2 db új „AA/LR6” alkálielem szükséges.

- 1** Vegye le az elemfedelelet a ONE FOR ALL 4 hátoldaláról a reteszelfül lenyomásával.
- 2** Igazítsa az elemeket a rekesz + és - jelzéseire, majd helyezze be őket.
- 3** Nyomja vissza az elemfedelelet a helyére.

Fontos megjegyzések:

- Ha az elemek eltávolítása miatt nem szeretné újraprogramozni a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt, 5 percen belül helyezze be az új elemeket. Újratölthető elemek használata nem javasolt.
- Miután beállította a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt a készülékekhez, az elemrekesz fedelének belsején található címkére későbbi használatra feljegyezheti a beállítási kódokat.

A billentyűzet

A ONE FOR ALL 4 távvezérlő ábráját a 3. oldalon találja.

- 1 LED**
A LED dióda piros villanásokkal jelzi, hogy a távvezérlő működik.
- 2 Magic gomb**
A MAGIC a ONE FOR ALL 4 beállítására szolgál.
- 3 MENÜ gomb**
Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja.
- 4 Be-ki gomb**
Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja.
- 5 Készülék gombok**
A vezérelni kívánt készülék a TV, VCR, SAT vagy DVD gombbal választható ki. A TV gomb megnyomása után például a televízió, a VCR gomb megnyomása után a videomagnó, a SAT gomb megnyomása után pedig a műholdvevő vagy a kábelátalakító funkcióit használhatja. A DVD gomb a DVD-lejátszó használatára szolgál.
- 6 Szám gombok**
A szám gombok (0-9, 10, 20 (AV)) ugyanolyan funkciókat kínálnak, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ilyen funkció lehet például a közvetlen programválasztás. Ha az eredeti távvezérlőnek van külön gombja (-/-) az egy- és kétszámjegyű bemenetek közötti váltásra, ez a funkció a -/- gomb megnyomásával érhető el (azonos a „10” gombbal). Ha az eredeti távvezérlő „20” gombbal is rendelkezik, ezt a funkciót az AV gomb látja el.
- 7 Program (csatorna) +/- gombok**
Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ha szerepelnek ilyen gombok az eredeti távvezérlőn, akkor ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben.

8 NÉMÍTÁS (MUTE) gomb

Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombja. Ha az eredeti távvezérlő menüjének használatakor meg kell nyomni az „OK” vagy „Enter” gombot, akkor ez a gomb használható erre a célra.

9 Hangerő +/- gombok

Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ha szerepelnek ilyen gombok az eredeti távvezérlőn, akkor ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben.

10 Továbbítógombok (VCR/DVD)

Ezek a gombok látják el az adott készülék továbbítófunkcióit (Lejátszás, Gyors előretekerés, Visszatekerés stb.). A véletlen felvétel megakadályozása érdekében a Felvétel gombot kétszer kell megnyomni a rögzítés indításához.

11 Teletext- és Fasttext-gombok

A TV gomb megnyomása után a továbbítógombok (Visszatekerés, Lejátszás, Szünet, Gyors előretekerés) a fő Teletext-funkciók használatára szolgálnak. A gombok alatti jelek a Teletext-gombokat jelölik. A Teletext-gombokkal elérhetők a televízió Teletext-funkciói, persze csak az ezeket a funkciókat támogató készülék esetén.



TEXT BE: A televízió Teletext módba kapcsolása.



TEXT KI: A televízió visszakapcsolása normál módba. Bizonyos televíziókészülékeken ehhez a TEXT BE gombot kell többször megnyomni.



TARTÁS/STOP: Az oldalváltás leállítása.



NAGYÍTÁS: A Teletext-oldal felső felének megjelenítése nagyobb betűkkel. A gomb újabb megnyomására az oldal alsó fele jelenik meg nagyítva. A normál Teletext-nézethez való visszatéréshez nyomja meg újra a NAGYÍTÁS gombot, vagy pedig nyomja meg a TEXT BE gombot, a televíziótól függően.

A TV gomb megnyomása és a text mód bekapcsolása után a **piros, zöld, sárga** és **kék** jelzésű gombok segítségével elérheti a televízió Fasttext-funkcióit. **Ha az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai a menüben való mozgásra is szolgáltak, a ONE FOR ALL Fasttext gombjai ugyanígy működhetnek.**






Fontos megjegyzés: A Teletext és a Fasttext részletesebb leírását megtalálja a televíziókészülék kézikönyvében. Ne feledje, hogy a különböző készülékek eltérő módon kezelhetik a Teletext- és Fasttext-funkciókat. Nem biztos, hogy az Ön készüléke minden Teletext-funkciót támogat.

A ONE FOR ALL 4 beállítása

A távvezérlő használatbavétele előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatást

Közvetlen kódbeállítás

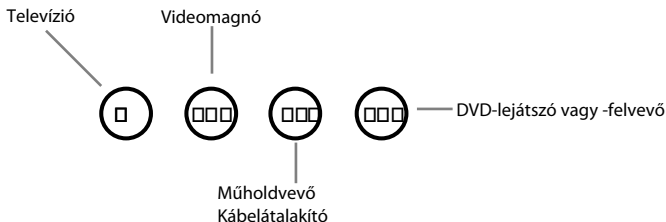
Példa: a ONE FOR ALL 4 beállítása televízióhoz:

-  Keresse meg készüléke kódját a kódlistában (**66–82. oldal**). A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelől. Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).
-  **Nyomja meg a ONE FOR ALL 4 TV gombját**, mivel televíziót kíván beállítani.
-  **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, amíg a piros LED kettőt nem villan. (A piros LED előbb egyet, majd kettőt villan.)
-  Adja meg a **készülék négyjegyű kódját** a számgombok segítségével. A piros LED kettőt villan.
-  Irányítsa a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt és készülékre, **és nyomja meg a BE-KI gombot. Ha a készülék kikapcsol, a ONE FOR ALL 4 készen áll a vezérlésére.**
- Kapcsolja be újra a készüléket, és próbálja ki, helyesen működnek-e az egyes távvezérlési funkciók. Ha a funkciók nem működnek megfelelően, ismételje meg az 1–5. lépést az adott márkánál szereplő más kód használatával.
- Ha a készülék nem reagál, hajtsa végre az 1–5. lépést az adott márkánál feltüntetett további kódokkal. Ha a márka mellett szereplő egyik kód sem felel meg, vagy ha az adott márka nem szerepel a listán, akkor próbálja ki a 70. oldalon ismertetett kódkeresést.**
- Későbbi használatra jegyezze fel a kódot az elemrekeszen, valamint a 73. oldalon található négy mezőbe.**

Fontos megjegyzések:

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Egyes kódok nagyon hasonlítanak egymásra. Ha az egyik kódnál a készülék nem reagál, vagy nem működik megfelelően, próbáljon ki egy, az adott márka mellett szereplő másik kódot.
- Ha a készülék eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor a beállításkor a BE-KI gomb helyett a LEJÁTSZÁS gombot kell megnyomni.
- A készülék használatához ne felejtse el megnyomni a megfelelő készülékgombot. Minden készülékgombhoz csak egy készülék rendelhető. Ha az eredeti távvezérlő több készüléket működtet, ezek mindegyikét külön kell beállítani.







Az adott készülékhez nyomja meg a megfelelő gombot:



Kódkeresés

Ha a készülék az adott márka mellett feltüntetett összes kód kipróbálása után sem reagál a ONE FOR ALL 4 távvezérlőre, próbálja megkeresni a készülék kódját. A Kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL 4 memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán.

Példa: televízió kódjának megkeresése:








- 1 Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen), és irányítsa rá a ONE FOR ALL távvezérlőt.
- 2  Nyomja meg a ONE FOR ALL 4 **TV gombját**.
- 3  **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).
- 4  **Nyomja meg a 9 9 1 gombokat**. A piros LED kettőt villan.
- 5  Nyomja meg a **BE-KI** gombot.
- 6  Irányítsa a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt a televízió felé. Ezután nyomja meg újra meg újra a **Következő csatorna (CH+)** gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL 4 mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé). Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel. (Ha átugrott egy kódot, az **Előző csatorna (CH-)** gomb megnyomásával visszafelé haladhat a kódok sorában.) Fontos, hogy a ONE FOR ALL 4 a gomb megnyomásakor a televízió felé legyen irányítva..
- 7  Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg a **MAGIC gombot** a kód mentéséhez.

Fontos megjegyzések:

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Ha másféle készülék kódját szeretné megkeresni, hajtsa végre a fenti eljárást, de a 2. lépésben a TV gomb helyett a készüléknek megfelelő gombot nyomja meg.
- Ha a videó eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor az 5. lépésben a BE-KI gomb helyett a LEJÁTSZÁS gombot kell megnyomni.

A ONE FOR ALL 4 távvezérlő beállítása után későbbi használatra lekérheti a talált kódot.

Példa: a televízió kódjának lekérése:

- 1  Nyomja meg **egyszer a TV gombot**.
- 2  **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).
- 3  **Nyomja meg a 9 9 0 gombokat**. A piros LED kettőt villan.
- 4  A **négyjegyű kód** első számjegyének kijelzéséhez nyomja meg az **1** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
- 5  A második számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **2** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
- 6  A harmadik számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **3** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
- 7  A negyedik számjegy kijelzéséhez nyomja meg a **4** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha az infrajelző egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi. **Ezzel lekérte a négyjegyű kódot.**

Extra funkciók

Módok újrakiosztása

(készülékmód megváltoztatása)

Bármenny készülékgomb esetében megváltoztatható a hozzá rendelt mód. Ez a lehetőség abban az esetben hasznos, ha több azonos fajta készüléket szeretne használni a ONE FOR ALL 4 segítségével. A kód „Közvetlen kódbeállítás” (69. oldal) vagy „Kódkeresés” (70. oldal) útján állítható be. A készülékmód megváltoztatásához tekintse meg az alábbi három példát.

példa 1) ha a DVD gombra egy másik televíziót szeretne beprogramozni.

példa 2) ha a SAT gombra egy másik televíziót szeretne beprogramozni.

példa 3) ha a SAT gombra egy másik videomagnót szeretne beprogramozni.

1. példa:

Ha egy másik televíziót szeretne beprogramozni a DVD gombra (például), akkor a DVD gombot TV gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:



A DVD gombot ezzel második TV gombbá változtatta.

Adja meg a második televízió beállítási kódját a következő gombokkal:



2. példa:

Ha egy másik televíziót szeretne beprogramozni a SAT gombra (például), akkor a SAT gombot TV gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:



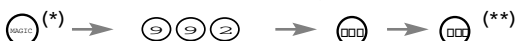
A SAT gombot ezzel második TV gombbá változtatta.

Adja meg a második televízió beállítási kódját a következő gombokkal:



3. példa:

Ha egy másik videomagnót szeretne beprogramozni a SAT gombra (például), akkor a SAT gombot VCR gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:



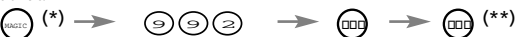
A SAT gombot ezzel második VCR gombbá változtatta.

Adja meg a második videomagnó beállítókódját a következő gombokkal:

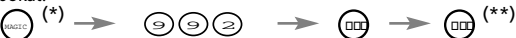


Készülékgomb visszaállítása

Példa: a DVD gomb eredeti módjának visszaállításához nyomja meg a következő gombokat:



Példa: a SAT gomb eredeti módjának visszaállításához nyomja meg a következő gombokat:



(*) **Tartsa nyomva a MAGIC gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.**

(**) **A piros LED előbb egyet, majd kettőt villan.**

Extra funkciók

Hangforrás-kiterjesztés

A televízió, a videomagnó, a DVD-lejátszó és a műholdvevő vagy kábelátalakító bizonyos funkciói egyszerre is használhatók. Példa: ha a videomagnón néz egy műsort, a hangerőt (ez TV-funkció) a távvezérlő TV gombjának megnyomása nélkül is módosíthatja. Alább néhány lehetőséget ismertetünk:

Legutóbb megnyomott készülékgomb:

VCR

SAT

DVD




Lehetséges szabályozások:

TV-hangerő növelése, csökkentése, némítása

TV-hangerő növelése, csökkentése, némítása





TV-hangerő növelése, csökkentése, némítása

A TV mint hangforrás kiterjesztése a VCR, DVD vagy SAT módra:

-  Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.
-  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
-  **Nyomja meg a TV gombot.** A piros LED kettőt villan.




A hangforrás-kiterjesztés visszavonása adott módban:

(Példa: a hangforrás-kiterjesztés visszavonása VCR módban)

-  Nyomja meg egyszer a **VCR** gombot.
-  Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.
-  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
-  Nyomja meg a **Hangerő (-)** gombot. A piros LED négyet villan.

Példa: VCR módban a HANGERŐ+/- és a NÉMÍTÁS (MUTE) funkciók a videomagnóra vonatkoznak majd (feltéve, hogy szabályozható a hangereje).

A hangforrás-kiterjesztés visszavonása:

-  Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.
-  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
-  Nyomja meg a **Hangerő (+)** gombot. A piros LED négyet villan.

Beállított kódok táblázata

Jegyezze fel készülékei kódját az alábbi mezőkbe és az elemrekesz címkéjére, hogy a későbbiekben gyorsan és egyszerűen megtalálja őket.

Készülék típusa	Kód
1. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Problémák és megoldások

Probléma:	Megoldás:
Nem szerepel készüléke márkája a kódlistán?	Próbálja ki a kódkeresést (70. oldal).
A készülék nem reagál a ONE FOR ALL távvezérlőre?	A) Próbálja ki az adott márkánál szereplő összes kódot. B) Próbálja ki a kódkeresést (70. oldal).
A ONE FOR ALL nem hajtja végre helyesen a parancsokat?	Lehet, hogy rossz kódot használ. Ismételje meg a közvetlen kódbeállítást az adott márka mellett szereplő másik kóddal, vagy indítsa el újra a kódkeresést a megfelelő kód megtalálásához.
Problémát jelent a csatornaváltás?	Pontosan úgy adja meg a program számát, ahogy az eredeti távvezérlőn tenné.
Nem vesz fel a video- vagy DVD-felvevő?	A ONE FOR ALL biztonsági funkciója miatt kétszer kell megnyomni a Felvétel gombot.
A ONE FOR ALL nem reagál a gombnyomásokra?	Használjon új elemeket, és irányítsa az URC-7950 távvezérlőt a készülékre.
Gombnyomáskor nem villan fel a piros LED?	Helyezzen be 2 db új „AA/LR6” alkálielemet.

Ügyfélszolgálat

Ha a ONE FOR ALL univerzális távvezérlő használatával kapcsolatos kérdéseire a Hibaelhárítás című részben nem talál választ, ügyfélszolgálatunkhoz fordulhat segítségért.

017774974

Webhelyünkre is ellátogathat: **www.oneforall.com**

ZDJĘCIE PILOTA ONE FOR ALL 4	3
INSTALACJA BATERII	76
KLAWIATURA	76

USTAWIANIE

USTAWIANIE ONE FOR ALL 4	78
Ustawianie przy pomocy kodów	78
Metoda wyszukiwania	79
KODY USTAWIEŃ	
Telewizory	93
Magnetowidy	101
Odbiorniki satelitarne	103
Konwertery kablowe	106
Odtwarzacze DVD	107

FUNKCJE DODATKOWE	
Zmiana trybu pracy urządzenia	80
Wybór regulacji głośności	81
SZYBKI WYBÓR KODU	82
PROBLEM I ROZWIĄZANIE	82

O Twoim URC 3445

Zestaw ONE FOR ALL 4 składa się z:

- urządzenia ONE FOR ALL 4
- instrukcji obsługi dla ONE FOR ALL 4

Instrukcja obsługi jest podzielona na dwie części: instrukcje konfiguracji oraz kody dla urządzeń.

Instrukcja może być potrzebna w przyszłości, dlatego prosimy ją zachować.

Twój ONE FOR ALL 4 potrzebuje 2 nowych baterii alkalicznych "AA/LR6".

ONE FOR ALL 4 może sterować czterema urządzeniami:

- TV : Telewizor
- VCR : Magnetowid
- SAT : Odbiornik satelitarny lub konwerter kablowy
- DVD : Odtwarzacz DVD

Instalacja baterii

Twój ONE FOR ALL 4 potrzebuje 2 nowych baterii alkalicznych "AA/LR6".

- 1** Zdejmij pokrywę znajdującą się z tyłu ONE FOR ALL 4, przez naciśnięcie w dół na klapkę.
- 2** Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów + i -, znajdującymi się w obudowie baterii i włóż baterie.
- 3** Załóż pokrywę baterii na jej miejsce.

Ważne uwagi:

- Aby po wymianie baterii nie trzeba było ponownie programować pilota ONE FOR ALL 4, należy w ciągu 5 minut założyć nowe baterie. Zalecane jest nie używanie akumulatorów.
- Na wewnętrznej stronie pokrywy komory baterii znajduje się naklejka, na której można zapisać kody ustawień dla ONE FOR ALL 4. Proszę zapisać swoje kody dla łatwego do nich dostępu w przyszłości.

Klawiatura

Patrz zdjęcie ONE FOR ALL 4 znajdujące się na stronie 3.

- 1 Kontrolka LED**
Dioda LED (Light Emitting Diode) miga, aby pokazać że pilot pracuje.
- 2 MAGIC Key**
Przycisk MAGIC używany jest do ustawiania pilota ONE FOR ALL 4.
- 3 Przycisk MENU**
Przycisk MENU obsługuje tą samą funkcję jak w przypadku twojego oryginalnego pilota.
- 4 Przycisk zasilania (POWER):**
Przycisk zasilania (Power) obsługuje tę samą funkcję, co twój oryginalny pilot.
- 5 Przyciski urządzeń**
Przyciski TV, VCR, SAT oraz DVD służą do sterowania urządzeniami. Na przykład naciśnięcie przycisku TV umożliwia zdalne sterowanie funkcjami Twojego telewizora, po naciśnięciu przycisku VCR możesz sterować magnetowidem, po naciśnięciu przycisku SAT możesz obsługiwać odbiornik satelitarny lub konwerter kablowy. Po naciśnięciu przycisku DVD, można sterować odtwarzaczem DVD.
- 6 Przyciski numeryczne**
Przyciski numeryczne (0-9, 10, 20 (AV)) spełniają takie same funkcje, jak w przypadku oryginalnego pilota, czyli np. bezpośredni dostęp do programu/kanalu. Jeśli oryginalny pilot obsługiwał przełączanie wejściowe jedno/dwucyfrowe (symbol -/--), ta funkcja może być obsługiwana za pomocą przycisku -/--, który pełni taką samą funkcję jak przycisk 10. Jeśli twój oryginalny pilot posiada 20 przycisków, tą funkcję obsługuje także przycisk AV.
- 7 Przyciski Program/Kanał (Programme/Channel)] +/-**
Przyciski te działają w taki sam sposób, jak przyciski na twoim oryginalnym pilocie. Jeśli dostępne są na twoim oryginalnym pilocie, przyciski te pozwolą na poruszanie się w trybie menu twojego urządzenia.

8 **Klawisz wyciszenia (MUTE):**

Przycisk wyciszenia (Mute) steruje tą samą funkcją, jak w przypadku oryginalnego pilota. Jeżeli w oryginalnym pilocie występuje przycisk "OK" lub "Enter" służący do potwierdzania operacji w menu, przycisk będzie służyć do tej funkcji.

9 **Przyciski Volume [Głośność] +/-**

Przyciski te działają w taki sam sposób, jak przyciski na twoim oryginalnym pilocie. Jeśli dostępne są na twoim oryginalnym pilocie, przyciski te pozwolą na poruszanie się w trybie menu twojego urządzenia.

10 **Przyciski przesuwania (VCR / DVD)**

Przyciski te obsługują funkcje transportowe (PLAY, FF, REW etc.) twojego urządzenia. Aby zapobiec przypadkowemu zapisowi, przycisk NAGRYWANIE (RECORD) musi być wciśnięty dwukrotnie, aby rozpocząć zapisywanie.

11 **Przyciski telegazety oraz Fastext**

Po wciśnięciu klawisza TV, przyciski transportowe (REW, PLAY, PAUSE, FF) obsługują główne funkcje telegazety. Symbole pod przyciskami dotyczą telegazety. Przyciski tekstowe dają dostęp do funkcji telegazety twojego telewizora. Oczywiście twój telewizor musi obsługiwać telegazetę.



WŁĄCZ TELEGAZETĘ (TEXT ON): Włącza tryb telegazety telewizora.



WYŁĄCZ TELEGAZETĘ (TEXT OFF): Przeląca telewizor z powrotem do normalnego trybu oglądania. W przypadku niektórych telewizorów, można to wykonać przyciskając kilka razy klawisz TEXT ON.



WSTRZYMAJ/STOP (HOLD/STOP): Zatrzymuje przewijanie stron.



ROZWIŃ (EXPAND): Pokazuje górną część strony telegazety większą czcionką. Przyciskając ponownie, możesz zobaczyć powiększoną, dolną część strony telegazety. Aby powrócić do normalnego trybu przeglądania telegazety, wciśnij ponownie klawisz EXPAND, lub wciśnij przycisk TEXT ON, w zależności od telewizora.

Po przyciśnięciu klawisza TV i wejściu do trybu tekstowego, przyciski oznaczone kolorem **czerwonym, zielonym, żółtym i niebieskim**, dadzą dostęp do funkcji Fastext, twojego telewizora. Jeśli na twoim oryginalnym pilocie te przyciski służyły do poruszania się w Menu, przyciski telegazety ONE FOR ALL mogą działać w ten sam sposób.






Ważna uwaga: Bardziej szczegółowe informacje wyjaśniające funkcje telegazety oraz Fastextu, znajdziesz w instrukcji twojego telewizora. Pamiętaj, różne telewizory obsługują funkcje telegazety oraz Fastextu, w różny sposób. Zauważ, że nie wszystkie funkcje telegazety mogą być dostępne dla twojego konkretnego modelu.

Ustawianie ONE FOR ALL 4

Przed rozpoczęciem prosimy o dokładne przeczytanie niniejszych instrukcji

Ustawianie przy pomocy kodów

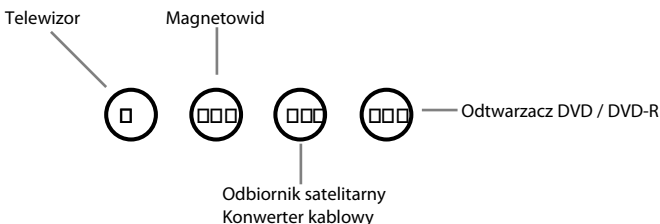
Przykład: Aby ustawić ONE FOR ALL 4 dla twojego telewizora:

-  **Znajdź kod dla twojego urządzenia na Liście kodów (str. 66- 82).** Kody wymienione są według typu urządzenia i marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania).
-  **Przyśnij klawisz TV** na ONE FOR ALL 4 dla urządzenia, które chcesz ustawić.
-  **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC**, aż czerwona dioda zamiga dwa razy. (Czerwona dioda błysnie najpierw raz, a następnie dwukrotnie).
-  **Wprowadź twój (cztero-cyfrowy kod) za pomocą klawiszy numerycznych.** Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
-  **Teraz, skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego urządzenia i przyśnij POWER, jeśli twoje urządzenie wyłączy się, ONE FOR ALL 4 gotowy jest do sterowania twoim urządzeniem.**
- Włącz ponownie swoje urządzenie i wypróbuj wszystkie funkcje, aby upewnić się, że poprawnie działają. Jeśli funkcje nie działają poprawnie, powtórz kroki 1-5 stosując kolejny kod z listy dla urządzenia tej marki.
- Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada, wykonaj kroki 1-5 używając każdego kodu podanego dla posiadanej przez ciebie marki urządzenia. Jeśli żaden z kodów podanych dla tej marki nie działa, lub jeśli twoja marka nie jest wymieniona na liście, spróbuj metody wyszukiwania opisanej na stronie 79.**
- Zapisz kod urządzenia na naklejce znajdującej się w komorze baterii oraz na stronie 82.**

Ważne uwagi:

- Większość telewizorów nie włącza się przez przyśnięcie klawisza ZASILANIE (POWER). Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne" lub przycisk "TV-text-off".
- Niektóre kody są bardzo podobne. Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada lub nie działa poprawnie z jednym z kodów, spróbuj kolejnego kodu podanego przy nazwie twojej marki.
- Jeśli twój oryginalny pilot nie posiada przycisku POWER, ustawiając urządzenie, wciśnij zamiast niego przycisk PLAY.
- Pamiętaj, aby przycisnąć klawisz właściwego urządzenia, zanim zaczniesz z niego korzystać. Tylko jedno urządzenie może być przypisane do przycisku urządzenia. Jeśli oryginalny pilot obsługiwał więcej niż jedno urządzenie, musisz ustawić oddzielnie każde z tych urządzeń.







Urządzenia mogą znajdować się pod następującymi przyciskami:



Metoda wyszukiwania

Jeśli twoje urządzenie nie reaguje na ONE FOR ALL 4 po wypróbowaniu przez siebie wszystkich podanych dla twojej marki kodów, spróbuj wyszukać kod. Metoda wyszukiwania pozwala znaleźć kod dla twojego urządzenia, skanując wszystkie kody zapisane w pamięci ONE FOR ALL 4. Metoda wyszukiwania może również pomóc, jeśli marka twojego urządzenia nie jest wymieniona.

Przykład: Aby wyszukać kod twojego telewizora:








- 1 Włącz telewizor (nie w trybie czuwania) i skieruj ONE FOR ALL 5 w stronę twojego TV.
- 2  **Wciśnij przycisk TV na twoim ONE FOR ALL 4.**
- 3  **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC**, aż czerwona kontrolka ONE FOR ALL 4 zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).
- 4  **Przyciśnij 9 9 1. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.**
- 5  **Następnie przyciśnij ZASILANIE (POWER).**
- 6  Skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego telewizora. **Teraz przyciskaj CH+, aż twój telewizor wyłączy się (za każdym razem, kiedy przyciskasz klawisz CH+, ONE FOR ALL 4 wyśle sygnał POWER w następnego kodu zapisanego w pamięci).** Może okazać się konieczne wielokrotne naciśnięcie tego przycisku (nawet do 150 razy), bądź więc cierpliwy. Jeśli ominiesz jakiś kod, możesz powrócić do poprzedniego kodu(ów), przyciskając klawisz CH-. Pamiętaj, aby ONE FOR ALL 4 był cały czas skierowany na telewizor, kiedy przyciskasz ten klawisz.
- 7  **Jak tylko twój telewizor się wyłączy, przyciśnij klawisz MAGIC, aby zapisać kod.**

Ważne uwagi:

- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza ZASILANIE (POWER). Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne" lub przycisk "TV-text-off".
- Aby wyszukać kod dla innego urządzenia, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, przyciśnij tylko klawisz odpowiedniego urządzenia zamiast klawisza TV w kroku 2.
- Jeśli twój oryginalny pilot wideo nie posiada przycisku ZASILANIE (POWER), w kroku 5, wciśnij zamiast niego przycisk PLAY.

Jeśli pilot ONE FOR ALL 4 został już skonfigurowany, można wyświetlić zapisany kod konfiguracyjny.

Przykład: Aby sprawdzić kod dla telewizora:

- 1  Naciśnij raz TV.
- 2  **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC**, aż czerwona kontrolka ONE FOR ALL 4 zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).
- 3  **Przyciśnij 9 9 0. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.**
- 4  Dla pierwszej cyfry **czterocyfrowego kodu**, naciśnij **1** i policz mrugnięcia czerwonej diody. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0”.
- 5  Dla drugiej cyfry, naciśnij **2** i policz mrugnięcia. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0”.
- 6  Dla trzeciej cyfry, naciśnij **3** i policz mrugnięcia. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0”.
- 7  Dla czwartej cyfry, naciśnij **4** i policz mrugnięcia. Jeśli nie ma mrugnięć, dana cyfra to „0”. **Teraz znasz swój czterocyfrowy kod.**

Funkcje dodatkowe

Ponowne przypisywanie trybu

(Zmiana trybu pracy urządzenia)

Możliwa jest zmiana trybu każdego z przycisków urządzenia. Jest to użyteczne, jeżeli zamierzasz skonfigurować dla ONE FOR ALL 4 dwa urządzenia tego samego typu.

Kod można przypisać za pomocą metody „Ustawiania przy pomocy kodów” (str. 78) lub „Metody wyszukiwania” (str. 79).

Aby zmienić przycisk urządzenia, patrz trzy poniższe przykłady.

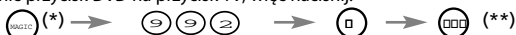
Przykład 1) jeśli chcesz zaprogramować drugi telewizor na przycisku DVD.

Przykład 2) jeśli chcesz zaprogramować drugi telewizor na przycisku SAT.

Przykład 3) jeśli chcesz zaprogramować drugi magnetowid na przycisku SAT.

Przykład 1:

Aby zaprogramować drugi telewizor na przycisku DVD (na przykład), musisz zmienić przycisk DVD na przycisk TV, więc naciśnij:



Przycisk DVD odpowiada teraz drugiemu telewizorowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego TV, naciskając:



Przykład 2:

Aby zaprogramować drugi telewizor na przycisku SAT (na przykład), musisz zmienić przycisk SAT na przycisk TV, więc naciśnij:



Przycisk SAT odpowiada teraz drugiemu telewizorowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego TV, naciskając:



Przykład 3:

Aby zaprogramować drugi magnetowid na przycisku SAT (na przykład), musisz zmienić przycisk SAT na przycisk VCR, więc naciśnij:



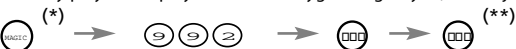
Przycisk SAT odpowiada teraz drugiemu magnetowidowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego VCR naciskając:

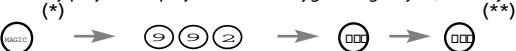


Resetowanie przycisku urządzenia

Przykład: Aby przywrócić przycisk DVD do oryginalnego trybu, naciśnij:



Przykład: Aby przywrócić przycisk SAT do oryginalnego trybu, naciśnij:



(*) Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona dioda (LED) zamiga dwa razy.

() Czerwona dioda (LED) błysnie najpierw raz, a następnie dwukrotnie.**

Funkcje dodatkowe

Wybór regulacji głośności

Możliwe jest jednocześnie korzystanie z niektórych funkcji telewizora, magnetowidu, odtwarzacza DVD, odbiornika satelitarnego lub konwertera kablowego. Na przykład: jeżeli oglądasz program przez magnetowid, możesz dokonać regulacji głośności (funkcja TV) bez naciskania przycisku trybu TV na ONE FOR ALL 4. Poniższa tabela podaje niektóre z możliwości.




Ostatnio naciśnięty przycisk trybu:

VCR
SAT
DVD

Możesz sterować:





Pogłasniać i przyciszać TV, wyłączać głos
Pogłasniać i przyciszać TV, wyłączać głos
Pogłasniać i przyciszać TV, wyłączać głos

Aby dokonać regulacji głośności telewizora, będąc w trybie VCR, DVD lub SAT:

-  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MAGIC**, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.
-  Naciśnij **9 9 3**.
-  Następnie naciśnij przycisk **TV**, czerwona dioda zamiga dwa razy.




Aby anulować "Wybór regulacji głośności" dla trybu:

(Przykład: aby anulować "Wybór regulacji głośności" dla trybu VCR)

-  Jednokrotnie naciśnij **VCR**.
-  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MAGIC**, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.
-  Naciśnij **9 9 3**.
-  Następnie naciśnij przycisk **Głośność (-) (Volume (-))**, czerwona dioda zamiga cztery razy.

Przykład: będąc w trybie VCR, możesz sterować funkcjami VOL+/- lub MUTE swojego magnetowidu (wyposażonego w sterowanie głośnością).

Aby anulować "Wybór regulacji głośności":

-  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MAGIC**, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.
-  Naciśnij **9 9 3**.
-  Naciśnij przycisk **Głośność (+) (Volume (+))**, czerwona dioda zamiga cztery razy.

Szybki kod

Zapisz kody dla swoich urządzeń w poniższych polach oraz w komorze baterii, aby mieć do nich łatwy dostęp w przyszłości.

Typ urządzenia	Kod
1. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Problem i rozwiązanie

Problem:

Rozwiązanie:

Twoja marka nie jest wymieniona na liście kodów?	Spróbuj metody wyszukiwania na str. 79.
ONE FOR ALL nie działa z twoim urządzeniem(ami)?	A) Spróbuj wszystkich kodów dla twojej marki. B) Spróbuj metody wyszukiwania na str. 79.
ONE FOR ALL nie wykonuje poprawnie poleceń?	Może używasz nieprawidłowego kodu. Spróbuj powtórzyć ustawiania bezpośredniego korzystając z innego kodu podanego na liście przy nazwie twojej marki, lub uruchamiaj metodę wyszukiwania tak długo, aż znajdziesz kod.
Problemy ze zmianą kanałów?	Wprowadź numer kanału dokładnie tak, jak zrobiłbyś to na swoim oryginalnym pilocie.
Nagrywanie Video / DVD-R nie odbywa się?	Na twoim ONE FOR ALL musisz przycisnąć klawisz zapisu dwukrotnie, jest to funkcja zabezpieczająca.
ONE FOR ALL nie reaguje po przyciśnięciu klawisza?	Upewnij się, że masz nowe baterie i czy skierowałeś URC-7950 w stronę twojego urządzenia.
Czerwona dioda LED nie miga po przyciśnięciu klawisza?	Wymień baterie na dwie nowe alkaliczne baterie „AA/LR6”.

Centrum Obsługi Klienta

Jeżeli masz pytania dotyczące działania uniwersalnego pilota ONE FOR ALL i nie możesz znaleźć na nie odpowiedzi w sekcji Wykrywanie i usuwanie usterek, możesz skontaktować się z centrum obsługi klienta.

0-08003111302

Możesz także odwiedzić naszą stronę internetową: **www.oneforall.com**

OBRÁZEK DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ ONE FOR ALL 4	3
INSTALACE BATERÍ	85
KLÁVESNICE	85

NASTAVENÍ

NASTAVENÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ ONE FOR ALL 4 87

Přímé nastavení kódu	87
Metoda vyhledávání	88

NASTAVENÍ KÓDŮ

Televizní přijímače	93
Videorekordéry	101
Satelitní přijímače	103
Kabelové převaděče	106
Přehrávače DVD	107

DALŠÍ FUNKCE

Změna přiřazení režimu (změna režimu zařízení)	89
Přeprogramování hlasitosti	90

STRUČNÝ PŘEHLED KÓDŮ 91

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ 91

Dálkové ovládání URC 3445

Balení s dálkovým ovládáním ONE FOR ALL 4 obsahuje:

- dálkové ovládání ONE FOR ALL 4
- příručka k dálkovému ovládání ONE FOR ALL 4

Příručka je rozdělena do dvou částí: pokyny k nastavení a kódy zařízení.

Příručku můžete později znovu potřebovat, proto ji pečlivě uschovejte.

Do dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 se vkládají 2 nové alkalické baterie AA/LR6.

Dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 ovládá čtyři zařízení:

TV	: Televizní přijímač
VCR	: Videorekordér
SAT	: Satelitní přijímač nebo kabelový převaděč
DVD	: Přehrávač DVD

Instalace baterií

Do dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 se vkládají 2 nové alkalické baterie AA/LR6.

- 1 Sejměte kryt baterií na zadní straně dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 tak, že stlačíte západku.
- 2 Nasměrujte baterie podle značek + a - v přihrádce pro baterie a vložte je do přihrádky.
- 3 Zatlačte kryt baterií zpět na místo.

Důležité poznámky:

- **Nechcete-li dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 po výměně baterií znovu programovat, musíte nové baterie vložit do 5 minut. Dále je vhodnější nepoužívat nabíjecí baterie.**
- **Na vnitřní straně krytu baterií je umístěn štítek, na který si můžete po nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 pro příslušné zařízení poznamenat nastavovací kódy. Poznamenejte si kódy, abyste je příště snadno a rychle našli**

Klávesnice

Obrázek dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 najdete na straně 3.

- 1 **Kontrolka LED**
Kontrolka LED (Light Emitting Diode) svítí červeně a ukazuje, že dálkové ovládání funguje.
- 2 **Tlačítko MAGIC**
Tlačítko MAGIC slouží k nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4.
- 3 **Tlačítko NABÍDKA (MENU)**
Tlačítko MENU obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.
- 4 **Tlačítko napájení**
Tlačítko napájení obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.
- 5 **Tlačítka zařízení**
Tlačítka TV, VCR, SAT a DVD slouží k výběru zařízení, které chcete ovládat. Například po stisknutí tlačítka TV můžete ovládat funkce televizního přijímače, po stisknutí tlačítka VCR můžete ovládat videorekordér a po stisknutí tlačítka SAT můžete ovládat satelitní přijímač nebo kabelový převaděč. Tlačítko DVD ovládá přehrávač DVD.
- 6 **Tlačítka s čísly**
Tlačítka s čísly (0 – 9, 10, 20 (AV)) poskytují stejné funkce jako na původním ovládání, jako je například přímý přístup k výběru programu. Pokud původní dálkové ovládání používá jedno či dvouciferné přepínání vstupu (symbol -/--), můžete tuto funkci ovládat stisknutím tlačítka -/--, které má stejnou funkci jako tlačítko 10. Pokud původní dálkové ovládání má tlačítko 20, najdete tuto funkci pod tlačítkem AV.
- 7 **Tlačítka kanál + / -**
Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládání. Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou.

8 Tlačítko ztlumení

Tlačítko ztlumení obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládní. Pokud jste na původním dálkovém ovládní během práce s nabídkou používali tlačítko OK nebo ENTER, můžete pro tuto funkci použít toto tlačítko.

9 Tlačítka hlasitost + / -

Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládní. Jsou-li na původním dálkovém ovládní, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou.

10 Tlačítka pro přesun (VCR / DVD)

Tato tlačítka obsluhují funkce přesunu daného zařízení – přehrávání, přesun vpřed, přesun vzad atd. Aby se zabránilo náhodnému spuštění nahrávání, zahajuje se nahrávání dvojným stisknutím tlačítka NAHRÁVÁNÍ (RECORD).

11 Tlačítka služby Teletext a Fastext

Po stisknutí tlačítka TV slouží tlačítka pro přesun (přesun vzad, přehrávání, pozastavit a přesun vpřed) k ovládní hlavních funkcí služby Teletext. Symboly pod tlačítka platí pro službu Teletext. Textová tlačítka slouží k přístupu k funkcím služby Teletext televizního přijímače. Televizní přijímač samozřejmě musí být vybavený funkcí Teletext.



Tlačítko zapnout text: Převede televizní přijímač do režimu Teletext.



Tlačítko vypnout text: Přepne televizní přijímač zpět do běžného režimu. U některých přijímačů se toto provádí tak, že několikrát stisknete tlačítko zapnout text.



Tlačítko přidršet / zastavit: Zastaví změny stránek.



Tlačítko zvětšit: Zobrazí horní polovinu stránky teletextu většimi písmeny. Opětovným stisknutím zvětšíte dolní polovinu stránky teletextu. Chcete-li se vrátit zpět do běžného prohlížení teletextu, v závislosti na používaném televizním přijímači znovu stiskněte tlačítko zvětšit, nebo stiskněte tlačítko zapnout text.

Po stisknutí tlačítka TV a vstupu do textového režimu můžete pomocí **červeného, zeleného, žlutého a modrého** tlačítka získat přístup k funkcím služby Fastext televizního přijímače. **Jsou-li na původním dálkovém ovládní, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou, tlačítka služby Fastext na dálkovém ovládní ONE FOR ALL pravděpodobně budou fungovat stejně.**






Důležitá poznámka: Podrobnější popis služeb Teletext a Fastext naleznete v příručce k vašemu televiznímu přijímači. Uvědomte si, že různé přijímače řídí funkce služby Teletext a Fastext různě. U konkrétního modelu nemusí být dostupné všechny funkce služby Teletext.

Nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4

Než začnete, přečtěte si pozorně tyto pokyny

Přímé nastavení kódu

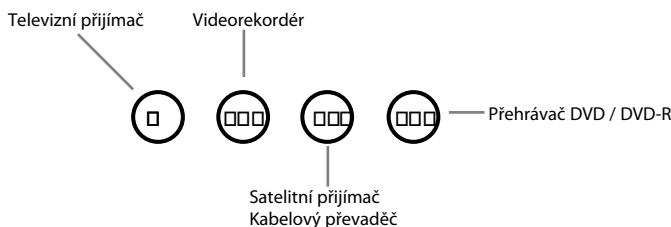
Příklad: Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 pro televizní přijímač:

-  V seznamu kódů (strana **66 – 82**) najdete kód pro vaše zařízení. Kódy jsou uvedeny podle typu zařízení a názvu značky. Nejčastější kód je uveden jako první. **Přesvědčte se, zda je zařízení zapnuté (nikoli v pohotovostním režimu).**
-  Pro zařízení, které chcete nastavit, **stiskněte tlačítko TV** na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4.
-  **Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne. (Červená kontrolka blikne nejprve jednou, pak dvakrát.)
-  Pomocí tlačítek s čísly zadejte **kód zařízení o čtyřech číslicích**. Červená kontrolka dvakrát blikne.
-  Nyní namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 na zařízení a **stiskněte tlačítko napájení**. Pokud se zařízení vypne, je **dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 připravené pro ovládání zařízení**.
- Znovu zařízení zapněte a vyzkoušejte všechny funkce dálkového ovládání a zjistěte, zda správně fungují. Pokud funkce nefungují, opakujte kroky 1 – 5 a použijte jiný kód uvedený pod stejnou značkou.
- Pokud zařízení nereaguje, proveďte kroky 1 až 5 s každým kódem uvedeným u dané značky. Pokud pro vaše zařízení nefunguje žádný z kódů uvedených u příslušné značky nebo pokud značka zařízení není v seznamu vůbec uvedena, použijte metodu vyhledávání popsanou na straně 87.**
- Pro budoucí použití si do příslušných čtyřech políček v přihrádce na baterie a na stranu 88 poznamenejte kód zařízení.**

Důležité poznámky:

- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Některé kódy si jsou poměrně podobné. Pokud zařízení při použití jednoho z kódů nereaguje nebo nefunguje správně, zkuste jiný uvedený u příslušné značky.
- Pokud původní dálkové ovládání zařízení není vybavené tlačítkem napájení (POWER), stiskněte místo něj při nastavování zařízení tlačítko pro přehrávání (PLAY).
- Uvědomte si, že před použitím určitého zařízení musíte stisknout správné tlačítko pro toto zařízení. K určitému tlačítku zařízení lze přiřadit pouze jedno zařízení. Pokud původní dálkové ovládání ovládá více než jedno zařízení, je třeba každé zařízení nastavit samostatně.







Režimy zařízení zapnete následujícími tlačítky:



Metoda vyhledávání

Pokud jste vyzkoušeli všechny kódy uvedené pro příslušnou značku a zařízení stále na dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 nereaguje, zkuste kód vyhledat. Metoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení tak, že prohledá všechny kódy obsažené v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL 4. Metodu vyhledávání lze také použít v případě, že zařízení není v seznamu vůbec uvedeno.

Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:








- 1** Zapněte televizní přijímač (nikoli jen do pohotovostního stavu) a namiřte na něj dálkové ovládání ONE FOR ALL.
- 2**  Na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 stiskněte tlačítko **TV**.
- 3**  **Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 dvakrát blikne (červená kontrolka nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
- 4**  Stiskněte tlačítka **9 9 1**. Červená kontrolka dvakrát blikne.
- 5**  Dále stiskněte tlačítko **napájení**.
- 6**  Namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 na televizní přijímač. Opakovaně tiskněte tlačítko **kanál +**, až se televizní přijímač vypne (při každém stisknutí tlačítka kanál + vyše dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 signál POWER z dalšího kódu obsaženého v paměti). Tlačítko může být nutné stisknout mnohokrát (až 150krát), buďte proto trpěliví. Pokud některý kód vynecháte, můžete přejít na předchozí kód stisknutím tlačítka kanál -. Při tisknutí tohoto tlačítka musíte mít dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 neustále namířené na televizní přijímač.
- 7**  Jakmile se televizní přijímač vypne, uložte kód stisknutím tlačítka **MAGIC**.

Důležité poznámky:

- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Chcete-li vyhledat kód pro jiné zařízení, postupujte podle výše uvedených pokynů s tím rozdílem, že v kroku 2 stisknete místo tlačítka TV tlačítko příslušného zařízení.
- Pokud původní dálkové ovládání videopřehrávače není vybavené tlačítkem napájení (POWER), stiskněte místo něj v kroku 5 tlačítko pro přehrávání (PLAY).

Jakmile jste dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 nastavili, můžete zjistit nastavený kód a poznamenat si jej pro budoucí použití.

Příklad: Postup zjištění kódu televizního přijímače:

- 1**  **Jednou** stiskněte tlačítko **TV**.
- 2**  **Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 dvakrát blikne (červená kontrolka nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
- 3**  Stiskněte tlačítka **9 9 0**. Červená kontrolka dvakrát blikne.
- 4**  Chcete-li zjistit první číslici **čtyřciferného kódu**, stiskněte tlačítko **1** a spočítejte bliknutí červené kontrolky. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.
- 5**  Chcete-li zjistit druhou číslici, stiskněte tlačítko **2** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.
- 6**  Chcete-li zjistit třetí číslici, stiskněte tlačítko **3** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.
- 7**  Chcete-li zjistit čtvrtou číslici, stiskněte tlačítko **4** a spočítejte červená bliknutí. Pokud kontrolka neblikne, jedná se o číslici 0.
Nyní jste zjistili čtyřciferný kód.

Další funkce

Změna přiřazení režimu (Změna režimu zařízení)

Režim libovolného tlačítka zařízení lze změnit. To je užitečné v případě, že chcete na dálkovém ovládní ONE FOR ALL 4 nastavit dvě stejná zařízení. Kód můžete nastavit přímo (viz strana 87) nebo pomocí metody vyhledávání (viz strana 88). Postup změny tlačítka zařízení najdete v následujících třech příkladech.

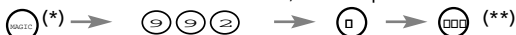
Příklad 1) Naprogramování druhého televizního přijímače na tlačítko DVD.

Příklad 2) Naprogramování druhého televizního přijímače na tlačítko SAT.

Příklad 3) Naprogramování druhého videorekordéru na tlačítko SAT.

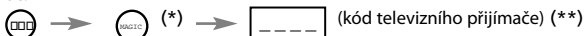
Příklad 1:

Chcete-li naprogramovat druhý televizní přijímač (například) na tlačítko DVD, je třeba tlačítko DVD změnit na tlačítko TV, stiskněte proto tato tlačítka:



Tlačítko DVD se nyní stalo druhým tlačítkem TV.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý televizní přijímač:



Příklad 2:

Chcete-li naprogramovat druhý televizní přijímač (například) na tlačítko SAT, je třeba tlačítko SAT změnit na tlačítko TV, stiskněte proto tato tlačítka:



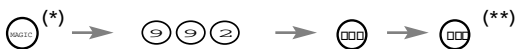
Tlačítko SAT se nyní stalo druhým tlačítkem TV.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý televizní přijímač:



Příklad 3:

Chcete-li naprogramovat druhý videorekordér (například) na tlačítko SAT, je třeba tlačítko SAT změnit na tlačítko VCR, stiskněte proto tato tlačítka:



Tlačítko SAT se nyní stalo druhým tlačítkem VCR.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý videorekordér:



Obnova tlačítka zařízení

Příklad: Chcete-li obnovit původní režim tlačítka DVD, stiskněte tato tlačítka:



Příklad: Chcete-li obnovit původní režim tlačítka SAT, stiskněte tato tlačítka:



(*) Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka LED dvakrát blikne.

(**) Červená kontrolka LED blikne nejprve jednou, pak dvakrát.

Přeprogramování hlasitosti

Některé funkce televizního přijímače, videorekordéru, přehrávače DVD, satelitního přijímače nebo kabelového převaděče můžete používat najednou. Příklad: Sledujete-li program na videorekordéru, můžete upravit hlasitost (funkce televizního přijímače), aniž by bylo třeba na dálkovém ovládní ONE FOR ALL 4 stisknout tlačítko režimu TV. Níže uvedená tabulka uvádí některé možnosti:

Poslední stisknuté tlačítko režimu zařízení:

VCR




SAT

DVD

Lze ovládat:





Zvýšení, snížení a ztlumení hlasitosti televizního přijímače
Zvýšení, snížení a ztlumení hlasitosti televizního přijímače
Zvýšení, snížení a ztlumení hlasitosti televizního přijímače

Postup přeprogramování hlasitosti televizního přijímače do režimu VCR, DVD nebo SAT:

-  Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne.
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  Pak stiskněte tlačítko **TV**, červená kontrolka dvakrát blikne.




Zrušení přeprogramování hlasitosti pro určitý režim:

(Příklad: chcete zrušit přeprogramování hlasitosti pro režim VCR)

-  Jednou stiskněte tlačítko **VCR**.
-  Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne.
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  Pak stiskněte tlačítko **hlasitost -**, červená kontrolka blikne čtyřikrát.

Příklad: V režimu VCR budete moci ovládat funkce hlasitost +/- a ztlumení svého videorekordéru (za předpokladu, že je vybaven ovládním hlasitosti).

Zrušení přeprogramování hlasitosti:

-  Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne.
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  Stiskněte tlačítko **hlasitost +**, červená kontrolka blikne čtyřikrát.

Stručný přehled kódů

Do níže uvedených polí a do přihrádky na baterie si poznamenejte kódy svých zařízení, abyste je příště snadno a rychle našli.

Typ zařízení	Kód
1. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
2. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
4. _____	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Problémy a řešení

Problém:	Řešení:
Značka není uvedena v části s kódy.	Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 88.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL nefunguje s vaším zařízením.	A) Vyzkoušejte všechny kódy uvedené u příslušné značky. B) Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 88.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL neprovádí příkazy správně.	Pravděpodobně používáte nesprávný kód. Zopakujte postup přímého nastavení kódu s jiným kódem uvedeným u příslušné značky nebo znovu použijte metodu vyhledávání a najděte správný kód.
Problémy při změně kanálů.	Zadejte číslo programu přesně tak, jak byste to udělali na původním dálkovém ovládání.
Videorekordér či rekordér DVD-R nenahrává.	Aby se zamezilo náhodnému spuštění nahrávání, musíte tlačítko nahrávání na dálkovém ovládání ONE FOR ALL stisknout dvakrát.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL po stisknutí tlačítka nereaguje.	Přesvědčte se, zda používáte nové baterie a zda je dálkové ovládání URC-7950 namířené na zařízení.
Červená kontrolka LED při stisku tlačítka neblíká.	Vyměňte baterie za dvě nové alkalické baterie AA/LR6.

Zákaznický servis

Pokud máte otázky týkající se provozu univerzálního dálkového ovládání ONE FOR ALL a pokud jste informace nenalezli v části Poradce při potížích, můžete se o pomoc obrátit na oddělení zákaznického servisu.

0239000517

Můžete navštívit náš web: **www.oneforall.com**

Televisions

Fernseher

Téléviseurs

Televisores

Televisões

Televisori

Televisies

Televíziók

Telewizory

Televizní přijímače

A.R. Systems 0037 0373 0352 0556
TV
A.R. Systems 0037 0556 0374 0455
Accent 0009 0037 0556
Accuphase 0556 1909
Adcom 0625
Admiral 0093 0363 0418 0087
0163 0264
Adyson 0217 0216
AEA 0037 0556
AEG 0606
Agashi 0216 0264 0217
AGB 0516
Agef 0087
Aiko 0009 0037 0556 0216
0371 0035 0433 0072
0361 0191 0264 0217
Aim 0037 0072 0412 0556
0753 0208 0706 0805
Aiwa 0705 0701 1916
Akai 0361 0208 0371 1537
0037 0433 0745 0191
0035 0009 0696 0072
0753 0218 0729 0714
0163 0516 0715 0602
0556 0548 0480 0217
0631 0216 0264 0178
0377 0606 1037 0473
Akashi 0860 0009
Akiba 0218 0282 0455 0037
0556
Akito 0037 0556
Akura 0037 0556 0668 0412
0009 0218 0282 0264
0714
Alaron 0216
Alba 0009 0418 0370 0235
0371 0668 0037 0556
1037 0355 0218 0216
0247 0163 0487 0036
0579 0714 0443
Alkos 0035
All-Tel 0865
Allorgan 0206 0217
Allstar 0037 0556
Ambassador 0177
Amplivision 0217 0370 0320
Amstrad 0177 0009 0516 0264
0371 0218 0037 0556
0433 0412 0362 1037
Anam 0037 0556 0009
Anam National 0037 0556 0650
Anglo 0009 0264
Anitech 0009 0264 0037 0556
0282 0102

Ansonic 0370 0037 0556 0009
0668 0374 0163 0292
0102 0411 0259 0247
1437 0104
Apollo 0473
Arc en Ciel 0109
Arcam 0216 0217
Ardem 0486 0714 0037 0633
0556
Aristona 0556 0037
Arthur Martin 0163
ASA 0105 0346 0070 0104
0087
Asberg 0037 0556 0102
Asora 0009
Astra 0037 0556
Asuka 0218 0217 0216 0264
0282
ATD 0698
Atlantic 0037 0556 0216 0206
0320 0259
Atori 0009
Auchan 0163
Audiosonic 0009 0037 0374 0556
0109 0714 0715 0217
0370 0337 0264 0218
0486
Audioton 0217 0486 0370 0264
Audioworld 0698
Aumark 0060
Autovox 0087 0206 0544 0217
0247
AWA 0011 0036 0009 0157
0374 0412 0037 0556
0216 0606 0217 0108
0264
Axxent 0009
Axxon 0714
Baird 0109 0193 0072 0073
0217 0208
Bang & Olufsen 0565 0087
Barco 0380 0163
Basic Line 0374 0037 0163 0668
0556 0009 0218 0282
0217 0455 0339 1037
Bastide 0217
Bauer 0805
Baur 0009 0535 0195 0512
0037 0556 0191 0361
0544 1505
Bazin 0217
Beaumarck 0178
Beko 0714 0035 0486 0370
0037 0418 1037 0556
0606 0715
Bennett 0556 0037
Beon 0037 0556 0418
Berthen 0668
Best 0337 0370
Bestar 0037 0556 0370 0374
Bestar-Daewoo 0374
Binatone 0217
Black Diamond 0614 1037 0556 0821
Black Panther 0102
Black Star 0247
Black Strip 0035
Blacktron 0282
Blackway 0282 0218
Blaupunkt 0191 0535 0195 0200
0455 0170 0036
Blue Sky 0037 0714 1037 0487
0668 0715 1909 0556
0218 0282 0455 1934
Blue Star 0282
Bondstec 0247
Boots 0217 0009
Bosch 0320
BPL 0037 0556 0282

Brandt	0625	0109	0335	0560	Dansai	0037	0556	0264	0035
Brandt						0216	0009	0036	0217
Electronique	0335					0208			
Brinkmann	0037	0556	0668	0418	Dansette	0412			
	0486				Dantax	0370	0486	0714	0606
Brionvega	0037	0556	0362	0087		0715			
Britannia	0216	0217			Datsura	0208			
Brother	0264				Dawa	0009	0037	0556	
Bruns	0087				Daytek	0698	0706		
BSR	0163	0361			Daytron	0009	0374	0037	0556
BTC	0218				de Graaf	0208	0044	0163	0548
Bush	0668	0218	0163	0009		0363			
	0036	0037	0371	0235	DEC	0795	0860		
	0282	0355	0363	0374	Decca	0072	0516	0037	0556
	0264	0361	1037	0487		0217	1137		
	0208	0217	0614	0617	Deitron	0037	0556	0374	0218
	0698	0556	0714	1900	Denko	0264			
	1916				Denver	0037	0556	0606	0587
Canton	0218				DER	0193			
Capsonic	0264				Desmet	0320	0037	0556	0009
Carad	0610	0037	0556	0668		0087			
	1037				Diamant	0037	0556		
Carena	0455	0037	0556		Diamond	0264	0698	0696	0009
Carrefour	0036	0070	0037	0556		0825	0216	0371	0860
Carver	0170				Digatron	0037	0556		
Cascade	0009	0037	0556		Digiline	0037	0556	0105	0668
Casio	0037	0556	0163		Digitor	0037	0556	1724	
Cathay	0037	0556			Digivision	0361			
CCE	0037	0556	0217		DigiX	0880			
Celestial	0821				DiK	0037	0556		
Centrex	0780				Dixi	0009	0037	0556	0247
Centrum	1037					0217	0087		
Centurion	0037	0556			DL	0891	0780	0037	0587
Century	0087	0247	0238		Domeos	0668			
CGE	0418	0247	0370	0163	Domland	0394			
Cimline	0009	0235	0218		Dream Vision	1704			
Citizen	0060				DTS	0009			
City	0009				Dual	0544	0217	0037	0556
Clarivox	0418	0037	0556	0070		0259	0394	0163	0531
	0102					1137	0631		
Clatronic	0037	0370	0371	0714	Dumont	0087	0104	0102	0217
	0218	0264	0556	0217		0070	0072		
	0247	0009	0102	0320	Dunai	0544	0163		
	0579	0606			Durabrand	1437			
Clayton	1037				Dux	0037	0556		
CMS	0216				DVX	0891			
CMS hightec	0217				Dynatron	0037	0556		
Concorde	0009				E-Elite	0218			
Condor	0320	0037	0556	0370	Ecco	0773	0706		
	0216	0009	0282	0102	Edison-Minerva	0487			
	0247	0418	0411	0163	Elbe	0435	0238	0259	0362
	0264					0292	0370	0163	0037
Conia	0754	0821				0556	0218	0191	0411
Conrad	0037	0556				0610	0217	0516	0361
Contec	0216	0009	0157	0011		0630			
	0036	0264	0037	0556	Elbe-Sharp	0516			
Continental					Elcit	0087	0247	0516	0102
Edison	0109	0487				0163			
Cosmel	0009	0337	0037	0556	Elekta	0009	0037	0556	0264
Crosley	0087	0247	0163			0282			
Crown	0009	0712	0370	0486	ELG	0037	0556		
	0037	0556	0487	0714	Elin	0216	0037	0556	0105
	0606	0715	0418	0579		0104	0548	0361	0163
	0208	0339	1934			0009			
CS Electronics	0216	0218	0247		Elite	0218	0037	0556	0320
CTC	0247				Elman	0102			
Curtis Mathes	0060	0093	0166		Elta	0009	0264	0216	
Cybertron	0218				Emco	0247			
D-Vision	0037	0556			Emerson	0177	0714	0178	0087
Daewoo	0634	0374	1909	0499		0247	0037	0556	0371
	0661	0037	0556	0009		0070	0282	0320	0361
	0216	0218	0217	1137		1909	0486	0370	0163
	0880					0321			
Dainichi	0218	0216			Emperor	0282			
					Enzer	0696	0753		
					Erres	0037	0556		
					ESC	0037	0556	0217	

Estèle	0163					Geloso	0247	0009	0363	0163
Etron	0037	0556	0009	0163			0374			
Eurofeel	0264	0217				General	0109			
EuroLine	0037					General Technic	0009			
Euroman	0216	0264	0037	0556		Genesis	0009	0037	0556	
	0217	0370				Genexxa	0218	0037	0556	0412
Europa	0037	0556					0163	0009		
Europhon	0037	0516	0102	0163		Gericom	0865	0880		
	0217	0556	0247	0216		Giant	0217			
Excel	0037	0556				Goldfunk	0668			
Expert	0206	0259	0163			Goldhand	0216			
Exquisit	0037	0556	0247			Goldline	0337			
Fagor	0037	0556				GoldStar	0037	0009	0370	0290
Family Life	0037	0556					0377	0217	0178	0247
Fenner	0374	0009					0216	0556	0163	0361
Ferguson	0073	0625	0335	0238			0109	0363	0606	0044
	0193	0109	0560	0037			1934	0714	0715	
	0556	0035	0104	0108		Gooding	0487			
	0361	0548	0443	1037		Goodmans	0634	0374	0037	0499
Fidelity	0163	0512	0363	0037			0556	1037	0668	1909
	0556	0371	0412	0531			0036	0264	0072	0516
	0193	0216	0264	0544			0009	0290	0487	0371
	0361						0235	0035	0480	0560
Filsai	0217						0217	0335	0218	0579
Finlandia	0208	0346	0548	0361			0630	0661	1900	
	0163	0363	0072	0045		Gorenje	0370			
Finlux	0105	0104	0037	0556		GPM	0218			
	0714	0346	0217	0072		Gradiente	0170	0037	0556	
	0163	0516	0715	0070		Graetz	0714	0361	0371	0163
	0087	0102	0411	0631			0037	0339	0556	
	0492	0480	0629	0473		Granada	0037	0556	0226	0356
	0418	0606					0045	0072	0108	0208
Firstline	0037	0556	0374	0668			0217	0036	0339	0516
	0714	0163	0009	0321			0473	0335	0560	0163
	0216	0247	1909	0102			0363	0548		
	0217	0411	0544	0531		Grandin	0037	0556	0009	0163
	0238	0072	0235	0208			0610	0714	0715	0668
	0361	1037	0808				0374	0320	0282	0218
Fisher	0104	0217	0036	0208			0455	0579	1037	0865
	0370	0555	0045	0087		Gronic	0102	0217	0163	
	0157	0361	0163	0544		Grundig	0195	0508	0535	0191
	0072						0070	0487	0037	0443
Flint	0037	0556	0610	0072			0706	0556	0587	0009
	0218	0455	0264				0036	0370	0630	1916
FNR	0102						0178			
Forgestone	0193					H&B	0808			
Formenti	0163	0037	0556	0486		Haaz	0706			
	0216	0087	0320			Haier	0698	0264		
Formenti-Phoenix	0216	0320				Halifax	0264	0216	0217	
Fortress	0093	0087				Hammerstein	0264	0060		
Fraba	0037	0556	0370	0531		Hampton	0216	0217		
Friac	0009	0037	0556	0102		Hanimex	0218			
	0370	0499	0655	0610		Hanseatic	0037	0556	0499	0163
Frontech	0247	0264	0363	0217			0361	0292	0544	0282
	0009	0163					0394	0320	0634	0370
Fujimaro	0865						0661	0009	0217	0087
Fujitsu	0206	0072	0102	0217			0377	0714	0808	
	0163	0009	0683	0037		Hantarex	0009	0037	0556	0102
	0556	0361	0259	0853			0516	0238		
Fujitsu General	0009	0217	0206	0163		Hantor	0037	0556		
Funai	0668	0264	0412			Harsper	0865			
Furichi	0860					Harwa	0773			
Futronic	0264	0795	0860			Harwood	0009	0412	0037	0556
Future	0037	0556					0487			
Galaxi	0102	0037	0556	0361		Hauppauge	0037	0556		
	0163					HCM	0009	0412	0037	0556
Galaxis	0370	0418	0037	0102			0217	0218	0418	0282
	0556						0264			
Galeria	0009					Hedzon	0556	0037		
GBC	0163	0009	0374	0218		Hema	0217	0009		
	0363					Hemmermann	0544			
GE	0178	0282	0560	0109		Hifivox	0109			
	0335	0625				Higashi	0216			
Geant Casino	0163					Highline	0264	0037	0556	
GEC	0163	0361	0037	0516		Hikona	0218			
	0556	0072	0217							

Hinari	0208 0037 0556 0009	ITV	0264 0037 0556 0247
	0218 0036 0163 0355		0374
	0443 0487 0235 0264	Jean	0036
Hisawa	0282 0218 0455 0610	JEC	0035
	0714	JMB	0037 0499 0634 0374
HiSense	0208		0556 0443
Hit	0087	Jocel	0712
Hitachi	1225 0578 0036 0356	Jubilee	0556
	0044 0108 0473 0163	JVC	0653 0036 0683 0193
	0217 0194 0516 0072		0371 0218 0606 0418
	0499 0037 0556 0109		0093
	0363 0548 0634 0744	Kaisui	0218 0282 0037 0556
	0178 1137 0105 0492		0216 0455 0217 0009
	0361 0512 0480 1045	Kambrook	0377
	0629 1037 1576	Kamp	0216
Hitachi Fujian	0108	Kapsch	0163 0361 0206 0259
Hitsu	0009 0455 0218 0610		0104
HMV	0087 0193	Karcher	0037 0556 0370 0610
Höher	0714 0865		0163 0282 0102 0264
Home Electronics	0606		0714 0606
Hornophon	0037 0556	Kathrein	0556 0037
Hoshai	0218 0455 0282	Kawa	0371
Huanyu	0374 0216	Kawasho	0216
Hygashi	0217 0216	KB Aristocrat	0163
Hyper	0009 0216 0217 0247	Kendo	0610 0037 0556 0163
Hypersonic	0361		0512 0370 0377 0363
Hypson	0037 0556 0714 0715		0411 0102 0235 0247
	1934 0264 0217 0282		0362
	0455 0238 0668	Kennedy	0163 0206 0435
Hyundai	0037 0865 0556 0706	Kennex	1037
	0860 0753	Kenwood	0105
Iberia	0037 0556	KIC	0217
ICE	0264 0037 0371 0009	Kingsley	0216
	0556 0218 0217 0216	Kiton	0556 0037 0668
Ices	0218 0216	Kneissel	0037 0370 0610 0411
Ict	0037 1137 0556		0374 0499 0556 0435
Imperial	0037 0163 0370 0556		0259 0292 0238 0362
	0630 0411 0361 0418	Kolster	0037 0556 0102 0247
	0247 0531	Konichi	0009
Indiana	0037 0556	Konka	0037 0556 0371 0714
Ingelen	0487 0610 0714 0163		0418 0218 0587 0754
	0361	Kontakt	0487
Ingersoll	0009	Korpel	0037 0556
Inno Hit	0009 0072 0037 0556	Korting	0087 0370 0320
	0218 0290 0217 0516	Kosmos	0037 0556
	0247 0102 0282	Kotron	0412 0264
Innovation	0037 0556	Koyoda	0009
Innowert	0865	Kraking	0238
Interactive	0037 0556 0087 0512	KTV	0217
	0163 0361 0370 0109	Kuba	0163
	0411	Kuba Electronic	0163
Interbuy	0009 0037 0264 0247	Kyoshu	0412 0418 0264
	0512 0556	Kyoto	0163 0216 0217
Interfunk	0037 0556 0087 0512	L&S Electronic	0865
	0163 0361 0370 0109	LaSAT	0486 0370
	0247 0200	Leader	0009
Internal	0037 0556 0499 0374	Lecson	0037 0556
	1909	Legend	0009
International	0216	Lemair	0411
Intervision	0282 0217 0455 0037	Lenco	0037 0009 0163 0374
	0371 0377 0486 0370		0556 0104
	0394 0487 0218 0102	Lenoir	0009
	0163 0264 0247 0009	Lesa	0247
	0556	Levis Austria	0037 0556
Irradio	0009 0037 0556 0218	Leyco	0264 0072 0037 0556
	0247 0290 0371		0579
Isukai	0218 0037 0556 0282	LG	0037 0178 0370 0009
	0455		0377 0217 0556 0714
ITC	0217 0320		0216 0290 0163 0606
ITS	0037 0371 0218 0282		0109 1934 0698 0715
	0264 0216 0009 0556		1637
ITT	0163 0480 0361 0473	Liesenk & Tter	0037 0556
	0548 0193 0346 0339	Liesenkotter	0037 0556
	0208 0544 0610	Lifetec	0037 0009 0374 0668
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473		0512 0655 1037 1137
	0480 0346 0208 0339		0556 0218 0264 0683
	0606 0610 0631 0363	Lloyd's	0009

Lodos	1037					Micromaxx	0037	0556	0668	1037
Loewe	0512	0633	0037	0556			0630	0808		
	0655	0370	0087	0292		Microstar	0808			
	0362	0516				Minato	0037	0556		
Logik	0011	0060	0698	0773		Minerva	0487	0535	0195	0070
	0009	0193	0264	0371			0191	0516	0108	
	0880					Minoka	0412	0037	0556	
Logix	0668					Mirror	1900			
Luma	0037	0363	0206	0163		Mistral				
	0411	0556	0374	0009		Electronics	0193			
	0362	0259				Mitsubishi	0108	0093	0512	0037
Lumatron	0363	0206	0037	0556			0178	0087	0036	0193
	0362	0163	0259	0361			0535	0556	0208	1934
	0217	0264	0073				1037			
Lux May	0037	0009	0556			Mitsuri General	0163			
Luxman	0579					Mivar	0292	0290	0291	0370
Luxor	0194	0290	0363	0480			0216	0609	0516	0217
	0492	0361	0208	0356		Monaco	0009			
	0548	0163	0346	0473		Morgan's	0037	0556		
	1037	0217	0631			Motorola	0093			
LXI	0178					MTC	0060	0370	0512	0163
Madison	0037	0556					0216	0361		
Magnadyne	0087	0247	0516	0102		MTLogic	0714			
	0163	0544				Multibroadcast	0193			
Magnafon	0516	0102	0216	0073		Multistandard	0102			
Magnavox	0037	0556	0036	0780		Multitec	0037	0556	0486	0668
Magnum	0714	0037	0556	0715			1037			
Mandor	0264					Multitech	0009	0363	0486	0037
Manesth	0037	0556	0235	0217			0370	0556	0217	0216
	0264	0320	0035	0163			0247	0102	0264	
	0363					Murphy	0104	0216	0072	0163
Manhattan	0037	0556	0668	1037		Musikland	0037	0218	0247	0556
	0163					Myryad	0556	0037		
Marantz	0037	0556	0412			NAD	0166	0178	0361	0163
Marelli	0087					Naiko	0037	0606	0556	
Mark	0037	0556	0217	0216		Nakimura	0374	0037	0556	
	0374	0009	0714	0715		Naonis	0363	0163		
Master's	0499					NAT	0226			
Masuda	0218	0371	0009	0264		National	0226			
	0037	0217	0556			NEC	0170	0587	1170	0036
Matsui	0037	0556	0487	0009			0320	0455	0009	0374
	0235	0177	0011	0355			0217	0037	0556	0011
	0072	0036	0217	0371			0704	0499	1704	0661
	0433	0443	0363	0579		Neckermann	0037	0191	0370	1505
	0455	0163	0516	0035			0200	0556	0163	0418
	0208	0045	0195	0191			0087	0247	0217	0411
	0335	0714	0544	1037			0320	0363	0512	
	0629					NEI	0037	0556	0337	0371
Matsushita	0650						0163			
Matsuiama	0587					Neovia	0865			
Maxam	0264					Nesco	0247			
Maxdorf	0773					Netsat	0037	0556		
MCE	0009					Network	0337			
Mediator	0037	0556				Neufunk	0037	0009	0556	0610
Medion	0037	0668	0512	0556			0218	0282	0714	
	1137	0698	0808	1037		New Tech	0037	0009	0556	0217
	1437	1900				New World	0218			
Megas	0610					Nicamagic	0216			
Megatron	0178					Nikkai	0072	0218	0037	0556
MEI	1037	0037	0556				0217	0264	0035	0337
Melectronic	0346	0037	0512	0109			0216	0009	0036	
	0247	0105	0104	0374		Nikko	0178			
	0009	0217	0480	0492		Nobliiko	0102	0070	0216	
	0216	0411	0163	0556		Nogamatic	0109			
	0634	0361	0191	0195		Nokia	0361	0163	0480	0548
	0661						0492	0473	0339	0208
Memorex	0009	0178	0060				0374	0631	0606	0346
Memphis	0337	0072	0009				0320	0610	0109	
Mercury	0037	0009	0556			Nordic	0217			
Merritt	0548	0361	0163			Nordmende	0109	0714	0560	0195
Metz	0447	0746	0388	0367			0037	0556	0335	0163
	0087	0195	0535	0191		Norfolk	0163			
	0037	0556	0587	0668		Normerel	0037	0556		
	1037					Novak	0037	0556		
MGA	0178	0037	0556	0218		Novatronic	0037	0105	0374	0531
	0104						0556			
						NU-TEC	0455	0698		

Nurnberg	0163	0361							Playsonic	0714	0037	0217	0339
Oceanic	0163	0361	0208	0473						0715			
	0548	0480							Policom	0102	0109	0206	0238
Odeon	0264									0361	0163	0070	0087
Okano	0370	0037	0556	0264						0535			
	0072	0009							Polytron	0697	0282		
Omega	0264								Poppy	0009			
Omni	0780	0891	0698						Portland	0374	1909		
Onwa	0371	0602	0218	0433					Powerpoint	0487	0037	0556	0698
	0102								Prandoni-Prince	0247	0516	0361	0363
Opera	0037	0556							Precision	0217			
Optimus	0650	0166							Premier	0009	0264		
Optonica	0093								Prima	0009	0264	0412	
Orbit	0037	0556							Princess	0698			
Orion	0037	0355	0556	0655					Prinston	1037			
	0714	0235	0443	0177					Prinz	0072	0544	0361	0194
	0320	0011	0009	0321					Profex	0009	0163	0361	0363
	0102	0264	0412	0516					Profi	0009			
	0531	0544	1916	0880					Profitronic	0037	0556	0102	
Orline	0037	0218	0556						Proline	0037	0556	0625	0634
Ormond	0668	1037	0037	0556						0630	0411	0321	0072
Orsowe	0516								Prosonic	0037	0556	0370	0374
Osaki	0072	0218	0217	0264						0371	0668	0714	0216
	0037	0412	0374	0355						0579	0217		
	0556								Protech	0037	0556	0217	0009
Osio	0037	0556	0290							0247	0102	0264	0418
Oso	0218									0337	0668	0282	0163
Osume	0157	0072	0036	0218						0486	1037		
	0037	0556							Proton	0178			
Otto Versand	1505	0036	0093	0512					Provision	0499	0037	0556	1037
	0037	0556	0535	0195						0714			
	0544	0191	0361	0235					Pye	0037	0556	0087	0374
	0109	0226	0247	0320						0412			
	0217	0009	0282	0516					Pymi	0009			
Pacific	0037	0556	1137	0714					Quadral	0218			
	1037	0443							Quasar	0247	0650	0865	0009
Pael	0216								Quelle	0037	1505	0011	0109
Palladium	0370	0037	0191	1505						0512	0535	0544	0191
	0200	0418	0556	0247						0361	0036	0217	0247
	0087	0163	0217	0411						0070	0104	0105	0668
	0655	0363	0630	0714						0556	0157	0195	0200
	1137									0264	0290	0346	0009
Palsonic	0264	0412	0037	0217					Questa	0036			
	0377	0218	0698	0556					R-Line	0037	0556	0163	
	0773	0418							Radialva	0109	0218	0163	0037
Panama	0009	0217	0264	0216						0556	0337		
	0037	0556	0247						Radiola	0037	0556	0217	
Panasonic	0650	1650	0108	0226					Radiomarelli	0087	0516	0247	0037
	0361	0367	0516	0037						0556			
	0556	0163	0548	0853					RadioShack	0037	0556	0178	
Panavision	0037	0411	0556						Radiotone	0009	0037	0556	0370
Papouw	0037	0556								0579	0418	0412	0668
Pathe Cinema	0163	0238	0216	0320						0264	1037		
	0292	0370							Rank	0070			
Pathe Marconi	0109								Rank Arena	0036	0157	0602	0753
Pausa	0009								RBM	0070			
Perdio	0072	0320	0163	0037					RCA	0625	0093	0560	0335
	0216	0282	0556							0753			
Perfekt	0037	0556							Realistic	0178			
Philco	0087	0418	0247	0163					Recor	0037	0418	0556	
	0370	0037	0556						Rectilligne	0037	0556		
Philex	0193	0163							Rediffusion	0361	0548	0036	0346
Philharmonic	0217								Redstar	0037	0556		
Philips	0556	0037	0238	0191					Reflex	0037	0556	1037	0668
	0087	0193	0374	0009					Relisys	0865			
	0200								Reoc	0714	0634	1909	
Phoenix	0037	0556	0370	0486					Revovox	0037	0556	0370	
	0163	0087	0072	0216					Rex	0206	0363	0411	0247
	0320									0163	0259	0264	
Phonola	0037	0556	0087	0193					RFT	0087	0292	0370	0072
	0216									0264	0037	0556	
Pilot	0556	0037	0712	0706					Rhapsody	0216			
Pioneer	0011	0166	0037	0170					Ricoh	0037	0556		
	0556	0370	0361	0109					Rinex	0773	0418		
	0163	0486	0512						Roadstar	1037	0009	0418	0037
Pionier	0370	0486								0556	0668	0218	0264
Plantron	0037	0556	0264	0009						0282	1916		

Robotron	0087				Siemens	0191	0535	0200	0195
Rodex	0037	0556				0157	0037	0556	0361
Rover	0036				Siera	0037	0556	0587	
Rowa	0264	0698	0217	0712	Siesta	0370			
	0009	0216	0587		Silva	0037	0556	0216	0361
Royal Lux	0370	0412	0335		Silver	0036	0037	0455	0361
Rukopir	0556	0037				0556	0715	0163	
Saba	0625	0109	0560	0087	SilverCrest	1037	0037	0556	
	0163	0516	0361	0498	Singer	0009	1537	0087	0037
	0335	0548	0714			0556	0102	0247	0435
Saccs	0238					0335	0163		
Sagem	0610	0455	0282		Sinotec	0773			
Saisho	0235	0516	0177	0009	Sinudyne	0177	0087	0235	0102
	0011	0217	0163	0264		0163	0361	0516	0544
	0544					1505	0206	0037	0556
Saivod	0037	0556	0668	0712	Skantic	0356			
	1037				Sky	0037	0282	0556	
Sakai	0163				Skymaster	0105			
Sakyno	0455				Skysonic	0696	0753		
Salora	0290	0194	0163	0356	Sliding	0865			
	0361	0516	0363	0548	SLX	0668			
	0339	0208	0480		Smaragd	0487			
Salsa	0335				Soemtron	0865			
Sambers	0516	0102			Sogera	0320			
Samsung	0618	0587	0037	0178	Solavox	0361	0072	0163	0548
	0556	0009	0093	0217		0037	0556		
	0370	0264	0216	0290	Sonawa	0218			
	0644	0060	0072	0208	Soniko	0037	0556		
	0163	0625			Sonitron	0208	0370	0339	0217
Sandra	0216	0217			Sonneclair	0037	0556		
Sanela	0238				Sonoko	0037	0556	0009	0264
Sansui	0037	0729	0556	0706		0282	0217		
	0371	0655	0602	0455	Sonolor	0208	0163	1505	0548
Santon	0009					0361	0282		
Sanyo	0208	0157	0292	0036	Sontec	0037	0556	0370	0009
	0011	0370	0339	0072	Sony	1505	1651	0011	0036
	0216	0217	0104	0045		0102	0037	0556	0157
	0555	0009	0544	0163	Sound & Vision	0102	0218	0374	0037
	0037	0108	0556	0486		0556			
Save	0037	0556			Soundesign	0178			
SBR	0037	0556	0193		Soundwave	0037	0556	0320	0418
Schaub Lorenz	0548	0714	0606	0361		0715			
	0486	0374			Spectra	0009			
Schneider	1137	0037	0556	0544	Ssanyong	0009			
	0394	0259	0217	0247	Staksonic	0009			
	0371	0361	0218	0668	Standard	0037	0556	1037	0218
	1037	0163	0714	1909		0009	0217	0320	0374
Scotland	0163				Starlite	0009	0163	0037	0556
Scott	0178					0264	0412		
Sears	0178				Stenway	0282	0218		
Seaway	0634				Stern	0206	0259	0163	0363
Seelver	0556	1037	0037			0264	0411	0435	
SEG	0037	0556	1037	1437	Strato	0037	0556	0264	0009
	0668	0217	0487	0009	Stylandia	0217			
	0163	0264	0634	0036	Sunic Line	0037	0556		
	0102	0247	0362	0216	Sunkai	0355	0321	0455	0218
	0218	1909				0235	0610	0037	0556
SEI	0087	0102	1505	0163		0487	0531	0865	
	0516	0544	0206	0037	Sunstar	0371	0037	0556	0009
	0556	0177				0579	0264		
Sei-Sinudyne	0102	0206	0516	1505	Sunwood	0037	0556	0009	
	0544	0037	0556	0087	Superla	0516	0216	0217	
Seleco	0206	0363	0259	0362	Supersonic	0208	0556	0698	0264
	0163	0411	0371	0036		0805			
	0264	0346	0435		SuperTech	0009	0037	0556	0216
Sencora	0009					0218			
Sentra	0035	0218	0009		Supra	0178	0374	0009	
Serino	0610	0455	0216	0093	Susumu	0335	0218		
Sharp	0093	1193	0157	0036	Sutron	0009			
	0491	0653	0256	0193	Swissline	0247			
	0516	0200			Sydney	0216	0217		
Shintoshi	0037	0556			Sysline	0037	0556		
Shivaki	0037	0556	0443	0374	Sytong	0216			
	0178				T+A	0447			
Show	0418	0009	0072		Tandberg	0367	0411	0109	0337
Siarem	0163	0087	0102	0516		0362	0361	0163	

Tandy	0218 0072 0217 0247	Tokaido	1037
	0093 0163	Tokyo	0216 0035
Tashiko	0036 0217 0170 0216	Tomashi	0282 0218
	0163 0363	Tongtel	0780 0587
Tatung	0037 0556 0072 0516	Toshiba	0508 0060 1508 0035
	0217 0011 0629		0036 0070 0102 0714
TCM	0714		0217 0109 0195 0191
Teac	0698 0512 0037 1437		0618 1916 0009 0698
	1037 0556 0712 0668		0037
	0455 0217 0706 0264	Towada	0102 0217
	0544 1909 0178 0009	Toyoda	0009 0371 0264
	0412 0282 0418 0170	Trakton	0009 0264 0217
	0714 1724	Trans Continens	0668 0217 1037 0037
TEC	0217 0009 0247 0335		0556 0486
	0337 0259 0037 0556	Transonic	0037 0556 0455 0587
	0361 0163		0512 0264 0698 0712
Tech Line	0037 0556 0668 1437		0418 0009
Techica	0218	Transtec	0216
Technema	0320	Triad	0037 0556 0218
TechniSat	0655 0037 0556 0163	Trical	0157
Technisson	0714	Trident	0516 0217
Technosonic	0037 0556	Tristar	0264 0218 0193
Tecnimagen	0556	Triumph	0177 0516 0346 0556
Tedex	0217 0418 0606 1537		0037
	0009 0706 0208 0698	Tsoschi	0282
	0587 0891 0037 0556	TVTEXT 95	0556
Teiron	0009	Uher	0037 0556 0206 0320
Teknika	0060		0374 0418 0486 0370
Teleavia	0109		0259 0480
Telecor	0037 0556 0163 0218	Ultravox	0087 0102 0374 0247
	0217 0259 0394		0216 0163 0037 0556
Telefunken	0625 0560 0109 0587	Unic Line	0037 0556 0473 0455
	0698 0712 0498 0335	United	0037 0556 0714 0715
	0073 0037 0556 0486		1916
	0714	Universal	0037 0556
Telefusion	0037 0556	Universum	0346 0105 0535 0195
Telegazi	0037 0163 0259 0218		0473 0361 0247 0492
	0264 0556		0480 0370 0200 0418
Telemeister	0320 0037 0556		0011 0512 0036 0157
Telesonic	0037 0556		0070 0163 0264 0104
Telestar	0009 0037 0556 0579		0037 0556 0411 0290
	0412		1505 0668 0544 0217
Teletech	0037 0556 0668 0009		0109 0362 0337 0177
	0247 0337 1037		0631 0009 1037 1437
Teleton	0217 0206 0163 0259		0170
	0036 0363	Univox	0037 0556 0337 0087
Televideon	0320 0163 0216		0163 0238
Television	0037 0556	Utax	0163
Telexa	0102	V7Videoseven	0178
Tempest	0009 0037 0556 0264	Vestel	0037 0163 0217 0556
Tennessee	0037 0556		0668 1037
Tensai	0104 0218 0037 0556	Vexa	0009 0037 0556
	0217 0320 0009 0105	Videologic	0218 0216
	0374 0371 0377 0247	Videologique	0216 0218 0217
	0715 0163	Videosat	0247
Tenson	0320 0009	VideoSystem	0037 0556
Tesla	0037	Videotechnic	0216 0320 0217 0374
Tevion	0037 0556 0668 1137	Videoton	0356 0163
	0714 1037	Vidikron	0102
Texet	0217 0374 0009 0216	Vidtech	0036 0178
	0218	Viper	0337
Thomson	0625 0560 0109 0335	Visiola	0216
	0037 0556	Vision	0037 0264 0556 0320
Thorn	0108 0193 0109 0073		0217
	0361 0238 1505 0499	Vistar	0206 0361
	0535 0037 0072 0556	Vortec	0037 0556
	0011 0104 0335 0512	Voxson	0087 0037 0556 0363
	0036 0045 0374 0035		0418 0163 0178
	0070 0356	Waltham	0217 0356 0418 0037
Thorn-Ferguson	0104 0108 0109 0238		0556 0668 0109 1037
	0193 0361 0335 0499	Watson	0037 0556 0320 0163
	0073 0035		0218 0579 0394 0009
TMK	0178 0177		0668 1037 1437
Tobishi	0218	Watt Radio	0102 0544 0163 0216
Tokai	0072 0037 0556 0337	Wega	0037 0556 0036 0087
	0668 0163 0217 0374	Wegavox	0009 0037 0556
	0009 1037	Welltech	0714

Weltblick	0037	0556	0320	0217
Weston	0037	0556		
Wharfedale	0037	0556		
White				
Westinghouse	0320	0216	0037	0556
	0337	1909		
Windsor	0668	1037		
Windstar	0282	0337		
Windy Sam	0556			
Wintel	0714			
World-of-Vision	0880	0865		
Worldview	0455			
Xenius	0634			
XLogic	0698	0860		
Xrypton	0037	0556		
Yamaha	0650			
Yamishi	0282	0455	0218	0037
	0556	0217		
Yokan	0037	0556		
Yoko	0217	0037	0556	0218
	0264	0009	0370	0339
	0216	0247		
Yorx	0218			
Zanela	0238			
Zanussi	0206	0363	0217	
Zenith	1909			
Zenor	0339			

Video Recorders

Videorecorder

Magnétoscopes

Vídeos

Vídeo Gravadores

Videoregistratori

Videorecorders

Videomagnók

Magnetowidy

Videorekordéry

Accent	0072			
Accuphase	0637			
Adyson	0072			
Aim	0278	0642		
Aiwa	0307	0000	0348	0352
	0037	0742	0734	0041
	1137	0032	1032	
Akai	0037	0106	0642	0315
	0041	0352	0240	0348
Akashi	0072			
Akiba	0072			
Akura	0072	0041		
Alba	0278	0072	0352	0000
	0315	0348	0081	
Allorgan	0240			
Allstar	0081			
Amstrad	0000	1942	0278	0072
Anitech	0072			
Ansonic	0000			
Aristona	0081			
ASA	0037	0081		
Asuka	0072	0037	0081	0000
	0038			
Audiosonic	0278			
AVP	0352	0000		

AWA	0037	0278	0642	0043
Baird	0106	0278	0104	0041
	0000			
Basic Line	0278	0072	0104	
Beko	0104			
Bestar	0278			
Black Diamond	0642	0278		
Black Panther	0278			
Blaupunkt	1562	0226	0081	
Blue Sky	0037	0348	0072	0352
	0278	0000	0480	0642
	1137			
Bondstec	0072			
Brandt	0041	0320	0321	
Brandt				
Electronique	0041			
Brinkmann	0348			
Bush	0072	0278	0315	0352
	0000	0348	0081	0642
	0742			
Carena	0081			
Carrefour	0045			
Casio	0000			
Cathay	0278			
CGE	0041	0000		
Cimline	0072			
Clatronic	0072	0000		
Combitech	0352			
Condor	0278			
Crown	0037	0278	0072	0480
Cyrus	0081			
Daewoo	0278	0642	0637	0348
	0352	0045		
Dansai	0072	0278		
Dantax	0352			
Daytron	0278			
de Graaf	0042	0166	0081	0104
	0048			
Decca	0000	0041	0081	0067
	0348	0352		
Deitron	0278			
Denko	0072			
Diamant	0037			
Dream				
Multimedia	1968			
DSE	0642			
Dual	0041	0081	0278	0000
	0348			
Dumont	0000	0081	0104	
Elbe	0278	0038		
Elcotech	0072			
Elin	0240			
Elsay	0072			
Elta	0072	0278		
Emerson	0072	0045	0000	
ESC	0278	0240		
Etzuko	0072			
EuroLine	0348			
Ferguson	0041	0320	0321	0000
	0278			
Fidelity	0000	0072	0240	0432
	0352			
Finlandia	0104	0081	0042	0166
	0000	0048	0037	0043
	0106	0226		
Finlux	0000	0081	0104	0042
Firstline	0072	0348	0043	0037
	0045	0042	0278	1137
Fisher	0047	0104	0038	
Flint	0348			
Frontech	0072			
Fujitsu	0000			
Fujitsu General	0037			
Funai	0000			
Galaxi	0000			
Galaxis	0278			
GE	0320			

GEC	0081					Mastec	0642				
General Technic	0348					Master's	0278				
Genexxa	0104					Matsui	0348	0037	0240	0352	
Goldhand	0072						0000	0742			
GoldStar	0037	0480	0000			Mediator	0081				
Goodmans	0000	0072	0240	0278		Medion	0348	0352			
	0037	0081	0348	0637		Meletronic	0000	0037	0038		
	0352	0642				Memorex	0104	0000	0037	0048	
GPX	0037						0047				
Graetz	0041	0104	0240			Memphis	0072				
Granada	0104	0048	0081	0240		Metronic	0081				
	0037	0226	0042	0000		Metz	1562	0226	0347	0081	
Grandin	0072	0037	0000	0278			0037	0836			
Grundig	0081	0347	0349	0226		Micormay	0348				
	0320	0348	0072	0352		Micromaxx	0348				
	0742					Migros	0000				
Haaz	0348					Mitsubishi	0043	0067	0081	0480	
Hanimex	0352						0000	0642			
Hanseatic	0037	0278	0081	0038		Multitec	0037				
Harwood	0072					Multitech	0000	0072	0104		
HCM	0072					Murphy	0000				
Hinari	0072	0352	0041	0278		Myryad	0081				
	0240					NAD	0104				
Hisawa	0352					Naiko	0642				
Hischito	0045					National	1562	0226			
Hitachi	0042	0166	0041	0000		NEC	0041	0038	0067	0040	
	0240	0081	0104	0593			0104	0037	0278	1137	
Höher	0278	0642				Neckermann	0041	0081			
Hornophon	0081					Nesco	0072	0000	0352		
Hypson	0072	0278	0352	0000		Neufunk	0037				
	0037	0480				Nikkai	0072	0278			
Imperial	0000	0240				Nokia	0104	0106	0315	0041	
Ingersoll	0240						0278	0240	0048	0042	
Inno Hit	0240	0278	0072				0081				
Interbuy	0037	0072				Nordmende	0041	0320	0321	0494	
Interfunk	0081	0104					0067				
Internal	0278	0637				NU-TEC	0348				
International	0278	0037				Oceanic	0000	0048	0106	0081	
Intervision	0000	0278	0037	0348			0104	0041			
Irradio	0072	0037	0081			Okano	0315	0348	0072	0278	
ITT	0106	0041	0104	0240		Onimax	0642				
ITT Nokia	0048					Orbit	0072				
ITV	0278	0037				Orion	0352	0348	0349	0742	
JMB	0352	0348				Orson	0000				
Joyce	0000					Osaki	0000	0037	0072		
JVC	0041	0067				Osume	0072				
Kaisui	0072					Otto Versand	0081				
Kambrook	0037					Pace	0352	1942			
Karcher	0278					Pacific	0000				
Kendo	0106	0315	0348	0072		Palladium	0072	0315	0037	0041	
	0037	0278					0240	0348	0432		
Kenwood	0041	0038				Palsonic	0072	0000	0642		
KIC	0000					Panasonic	1562	0226	0836		
Kimari	0047					Pathe Cinema	0043				
Kneissel	0352	0348	0037	0278		Pathe Marconi	0041				
Kolster	0348					Perdio	0000				
Korpel	0072					Philco	0038	0072			
Kuba	0047					Phillips	0081	0593			
Kuba Electronic	0047					Phoenix	0278				
Kuwa	0226					Phonola	0081				
Kyoto	0072					Pioneer	0067	0081	0042	1803	
Lenco	0278					Portland	0278	0637			
Leyco	0072					Prinz	0000				
LG	0037	0480	0000	0278		Profitronic	0081	0240			
	1137					Proline	0000	0278	0320	0642	
Lifetec	0348						0321				
Loewe	0081	1562	0226	0037		Proscos	0278				
Logik	0240	0072	0106			Prosonic	0278	0000			
Lumatron	0278	0593				Protech	0081	0278			
Lux May	0072					Provision	0278				
Luxor	0106	0043	0072	0104		Pye	0081	0000			
	0047	0048	0315			Quasar	0278				
Magnavox	0081	0642				Quelle	0081				
Magnum	0642					Radialva	0037	0072	0081	0048	
Manesth	0072	0045	0081			Radiola	0081				
Marantz	0081	0038				Radionette	1137	0037			
Mark	0278	0000				Rank	0041				

Rank Arena	0041
RCA	0320
Reoc	0348 0637 0278
Rex	0041
RFT	0072
Roadstar	0240 0072 0037 0278
	0742 0081
Royal	0072
Saba	0041 0320 0321 0494
	0278
Saisho	0348
Salora	0043 0106 0104
Samsung	0240 0432 0620
Sansui	0041 0067 0106 0072
	0348
Sanyo	0104 0047 0048 0067
Saville	0352 0278 0240
SBR	0081
ScanSonic	0240
Schaub Lorenz	0041 0104 0000 0106
	0315
Schneider	0072 0000 0037 0081
	0278 0240 0042 0352
	0642
Seaway	0278
SEG	0072 0240 0278 0642
	0081 0637
SEI	0081
Sei-Sinudyne	0081
Seleco	0041 0037
Sentra	0072
Setron	0072
Sharp	0048 0037 0569
Shintom	0072 0104
Shivaki	0037
Siemens	0037 0104 0081 0320
	0347
Siera	0081
Silva	0037
Silver	0278
Singer	0348 0045
Sinudyne	0081 0352
Smaragd	0348
Sonitron	0047
Sonneclair	0072
Sonoko	0278
Sonolor	0048
Sontec	0037 0278
Sonwa	0642
Sony	0032 0106 1032
Soundwave	0037 0348
Ssanyong	0072
Standard	0278
Starlite	0037 0104
Stern	0278
Sunkai	0348 0278
Sunstar	0000
Suntronic	0000
Sunwood	0072
Supra	0037 0240 0348
Symphonic	0000 0072
T+A	0226
Tandberg	0278
Tashiko	0000 0048 0240 0081
	0037
Tatung	0000 0041 0081 0048
	0043 0348 0352
Tchibo	0348
TCM	0348
Teac	0072 0041 0000 0278
	0642 0037 0081 0307
	0593 0637
TEC	0278 0072
Tech Line	0072
Technics	0226
TechniSat	0348
Tedalex	0037 0348 0642

Teleavia	0041
Telefunken	0642 0041 0320 0321
	0494 0278
Telestarc	0037
Teletech	0072 0278 0000
Tenosal	0072
Tensai	0000 0037 0072 0278
Tevion	0348 0642
Textet	0278
Thomson	0320 0321 0041 0067
	0494 0278
Thorn	0041 0104 0037
Thorn-Ferguson	0320
Tokai	0072 0037 0041 0104
Tokiwa	0072
Topline	0348
Toshiba	0045 0041 0043 0081
	0742 0352
Towada	0072
Tradex	0081
Tredex	0278
Triad	0278
Uher	0037 0240
Ultravox	0278
Unitech	0240
United	0348 0742
United Quick Star	0278
Universum	0000 0081 0240 0037
	0106 0348 0104
Victor	0067
Video Technic	0000
Watson	0081 0352 0278 0642
Weltblick	0037
Wharfedale	0593 0642
World	0348
Yamaha	0041
Yamishi	0072 0278
Yokan	0072
Yoko	0037 0072 0240
Yoshita	0072
Zenith	0637
ZX	0348 0352

Satellite Receivers

Satellitenempfänger

Récepteurs satellites

Receptores de satélite

Receptores de satélite

Ricevitori via Satellite

Satelliet-ontvangers

Műholdvevők

Odbiorniki satelitarne

Satelitní přijímače

@sat	1300
@Sky	1334
ABsat	1323 0710 0713
ADB	0642 0887 1259 1367
Adcom	0200
Aegir	0520
AGS	0710
Akai	0200
Alba	0421 0713 1284
Aldes	0520

Allsat	0200	1017	1043	DigiSat	1232
Alltech	0713			DigitAll World	1227
Allvision	1232			Discovery	0710
Alpha	0200			Distratel	1205 1283
Amitronica	0713			Distrisat	0200
Ampere	0132			DMT	1075
Amstrad	0345	0847	1175 0713	DMT	0200
	0132	0882	0863 0795	DST	0421
	1113			DStv	0642 0879
Anglo	0713			Echostar	0610 1467 0167 0853
Ankaro	0713	1279			1086 1200 0713 1323
AntSat	1017	1083			1409
Anttron	0421			Einhell	0132 0421 0713
Apollo	0421			Elap	0713 0587 0710
Arcon	1205	1043	0834 0132	Elekta	0520
	1075	1279		Elsat	0713
Armstrong	0200			Elta	0421 0200
Arnion	1300			Emanon	0421
Asat	0200			eMTech	1214
ASCI	1334	0114		Engel	1017 0713 1251
ASLF	0713			Eurieult	0882
AssCom	0853			EuroLine	1251
Astacom	0710			Europa	0863 0200
Aston	0142	1261		Europhon	0299 0132
Astra	0713			Eurosky	0132 0299 0114
Astro	0133	0173	0520 0658	Eurostar	1026 0880 1025 0818
	1113	1099	1100 0200	Eutelsat	0713
	0292			Exator	0421
Audioline	1429			Fenner	0713
Audioton	0421			Ferguson	1291 0711
Aurora	0879	0642		Finlux	0573
Austar	1259	0863	0642 0497	Flair Mate	0713
	0879	1176	0880 1173	Force	1194 1101
Axiel	0710			Fortec Star	1017 1083
Axis	1111	0834	0880	Foxtel	1356 0879 0720 0497
Bentley Walker	1017				0795 1176 0345 1173
Black Diamond	1284				1162
Blaupunkt	0173			Fracarro	0421
Blue Sky	0713			Freecom	0421 0173
Blue Star	1279			Freesat	0882 0587
Boca	0132	0713	1366 1232	FTEmaximal	0713 0863
Boston	0132	0710		Fuba	0421 0173 0573 1161
Brainwave	1214	0658			0299
British Sky				Fugionkyo	1105
Broadcasting	0847	1175		Galaxis	1111 1101 0834 0863
Broco	0713				1176 0853 0879
BskyB	0847	1175		Gardiner	0818
BT	0710	1296		Garnet	1075
Bubu Sat	0713			GbSAT	1214
Canal Digital	0853	0167	1046 1467	Gecco	1412 1273
Canal+	0853	0292		GF	0834 1043
CanalSatellite	0853	1339	0292	Globo	1251
CCE	0345			GOD Digital	0200
Cherokee	0710	1323		Goldbox	0292 0853
Chess	0114	1334	0713 1085	Golden Interstar	1283
CityCom	1176	0299	0818 1232	Goldvision	1017
Claasen				Goodmans	1284
Nachrichten	0520			Gradiente	0887
Clemens				Grundig	0173 0847 1291 0750
Kamphus	0834				0345 0879 0853 1330
CNT	0520			Hanseatic	1099 1100
Colombia	0132			Hänsel & Gretel	0132
Columbia	0132			Hantor	0421
Comag	0132	1366	1232 1412	Hanuri	0520
Conrad	0573	0132		Hauppauge	1294
Conrad Electronic	0713			HB	1214
Cryptovision	0795			HDT	1011 1159
Cyrus	0200			HE@D	1279
D-box	1114	0723		Hills	1232
Daewoo	1296	0713	0421 1111	Hinari	0421
Delfa	0863			Hirschmann	0882 1113 1111 0173
Deltasat	1075				0573 1085 0299 0710
DGTEC	1242	1542			1012 1232
Digatron	1294			Hitachi	1284
Digenius	0299	1161		HNE	1232 0132
Digipro	1105			Homecast	1214
DigiQuest	0863			Humax	1176 1427 1225 0863

Huth	0132	1143	1017	1075	Motorola	0856			
Hyundai	1011	1159	1075		Multichoice	0642	0879		
iCan	1367				Myryad	0200			
ID Digital	1176	0863			Mysat	0713			
Imex	0520				Netgem	1322			
Imperial	1429				Neuf Telecom	1322			
Ingelen	0882				Neuhaus	0713	0834		
International	0132				Neuling	1232			
Interstar	1105	1017	1214		Neusat	0713	0834	0587	1279
iotronic	0132				Neveling	1161			
Irdeto Technology	0879				NextWave	1143	1017		
ITT Nokia	0573	0723			Nikko	0713	0723	0200	
Jadeworld	0642				Nokia	1023	1114	0751	0723
Jaeger	1334					0853	0573	1223	1723
Jepssen	1214					1310			
JOK	0710				Nordmende	0520	0421		
K-SAT	0713				Nova	0879			
Kamm	0880	0713			Octagon	0421			
Kaon	1300				OctalTV	1294			
KaTelco	1111				OnDigital	0751	0329	0241	0867
Kathrein	0658	0249	1057	0114		0133			
	0173	1221	0200	0713	Opentel	1232	1412		
	0818	1323	0710	1416	Optex	0834	1283	1043	0114
Kenwood	0853				Optus	0879	0292	0853	1143
Key West	0132				Orbis	1334	1412		
Kiton	0114				Orbitech	1099	1100	0200	0292
Klap	0710					0421	0114	0834	
Kolon	0421				Origo	0497			
Kongque	1300				OSAT	0345			
Koscom	0834	1043			Ouralis	1205			
Kreiling	0658	0249	0114		Pace	0847	0887	1175	1356
Kreiselmeier	0173					0241	0867	1323	0795
Kyostar	0421	0132				0720	0497	0200	0853
L&S Electronic	1043	0132	1334			0710	1423		
Labgear	1296				Pacific	1284			
LaSAT	0520	0132	0299		Pacific Satellite	0834			
Lenco	0421	0713			Packard Bell	1111			
Lexus	0200				Packsat	0710			
LG	1075				Palcom	0299	1161		
Lifesat	0132	0299	1043	0713	Palladium	0421			
Lifetec	0587				Panasat	0879			
Lodos	1284				Panasonic	0847	1304	1404	
Logix	1017	1075			Panda	0173	0834		
Lorenzen	0299	1294	1161	0867	Patriot	0132	0710		
	0132				Philips	0200	1114	0853	0292
Luxor	0345	0573				0133	0750	0710	0173
Macab	0853					0818	1429		
Madritel	0642				Phoenix	1273			
Manata	0710	0713	0132		Phonotrend	0863	1017	1200	
Manhattan	1083	0520	0710	0834	Pilotime	1339			
	1017				Pino	1334			
Marantz	0200				Pioneer	0329	0853	0292	1308
Mascom	0520					0352			
Maspro	0750	0713	0173		Predki	0421			
Matsui	0710	0173			Preisner	0132	1101	1113	1366
Maximum	1075	1334			Premier	0292			
MDS	1225				Premiere	0853	1114	0723	1111
Mediabox	0292	0853				1176	1100	0249	0658
Mediacom	1206					0292			
MediaSat	0292	0853			Primacom	1111			
MediaStar	1173				Pro Visat	0520			
Medion	0299	0713	1043	0132	Profile	0710			
	1075	1232	1412	1334	Prosat	1173			
Medison	0713				Provision	0520			
Mega	0200				Pyxis	0834	1280		
Meletronic	0818				QNS	1404			
Metronic	0713	0421	1215	1279	Quadral	0710	1323		
	1280	1282	0520	1283	Quelle	0299			
	0818	1205			Radiola	0200			
Metz	0173				Radix	1113	0882		
Micro	0713	1294			RCA	1291			
Micro electronic	0713				Rebox	1214			
Micro Technology	0713				Regal	1251			
Micromaxx	0299				RFT	0200			
Microstar	1075				Roadstar	0713	0853		
Microtec	0713				Rockdale	0420			
Morgan's	0200	0713	0132		Rover	0713			

S-ZWO	1207					Telemaster	0520				
SAB	1251					Telesat	1099	1100	0114	0200	
Saba	0520	0710	1012				0292	1251	1334		
Sagem	0820	1114	1253			Telesystem	1251	1409			
Samsung	0863	1243	0853	1206		Teletech	0880	0114			
	1017	1244	0421	1293		Televés	0132	1214	1300		
Sansui	0751					Telewire	1232				
Sat Control	1300					Tempo	1143				
Sat Cruiser	1143					Tevion	1334	0713	1409		
Sat Partner	0421	0520				Thomson	0711	1900	0847	0713	
Sat Team	0713						0292	0853	1291	0820	
Satec	0713	0834					0710	1046	1012	1498	
Satplus	1100					Tioko	0132				
Satstation	1083					Tokai	0200				
Schaub Lorenz	1214					Tonna	0587	0713	0834		
Schneider	1251	0710	1206			Topfield	1206	1207			
Schwaiger	1083	0863	1334	1111		Toshiba	1446				
	0132	0587	1075			TPS	0820	1253	1307		
SCS	0299					Triax	0200	0713	0853	0114	
Sedeá							1296	1291	0132	1099	
Electronique	0421	0132	1105	1283			1113	1227	1251		
SEG	0421	0114	1087	1251		Trio	1075				
	1075					TT-micro	1429				
Septimo	1205					Turnsat	0713				
Serino	0610					Twiner	0132	0713			
ServiSat	1251	0713				UEC	0879	1162	1356		
Siemens	0173					Uniden	0834				
Silva	0299					Unisat	0200	0132			
Skantin	0713					United	1251				
Skardin	0587					Universum	0173	0299	1087	0114	
SKR	0713						1099				
SKT	1449					Van Hunen	1161	0299			
Sky	0847	0856	0887	1014		Variosat	0173				
	0711					Ventana	0200				
SKY Italia	1848					Vestel	1251	0114			
Sky XL	1412	1251				VH-Sat	1161	0299			
SKY+	1175					Viasat	1323	1023	0820		
Skymaster	0713	1409	1200	1085		Visionic	1105	1279			
	1075	0587	0880			Visiosat	0710	0713	0142	0114	
Skymax	0200					Vivid	1162				
skyplus	1232	1334	1412			Vortec	0421				
SkySat	0713	0114				VTech	0818				
SL	0132					Wavelength	1232				
SM Electronic	0713	1200	1075	1085		Wisi	0173	0299	0834		
	0587					Wisplus	1258				
Smart	0132	0299	1101	0882		Woorisat	0520				
	1113	1232	0713	1273		Worldsat	0710	0114	1214	1012	
Sony	0282	0847	0853	0292			1251				
SR	0132					XMS	1075				
Star Sat	0132	1085				XSat	0713	1214	0847	1323	
Starland	0713					Xtreme	1300				
Stream	1848					YES	0887				
Strong	1409	0421	0520	0879		Zehnder	1251	1232	1334	1412	
	0853	1105	1158	1159			0114	1075	0818	0520	
	1300	1258				Zenith	0856				
Sunny	1300					Zeta Technology	0200				
Sunsat	0713					Zinwell	1176	1173			
Sunstar	0132	0642									
Supermax	1143	1283									
Systec	0132										
Tarbs	1225										
Teac	1227	1225	1322								
Tecatel	1200										
TechniSat	0200	0292	1099	1100							
	1322	0114	0863								
Technomate	1283										
Technosat	1143	1206									
Technotrend	1429										
Technowelt	0132										
Techsan	1017										
Techwood	0114										
tekComm	1017										
Teleciel	1043										
Telecom	0713										
Telefunken	0421	0710	1012								
Teleka	0750	0834									

Cable Converters

Kabelsignalumwandler

Décodeurs de câble

Decodificadores

Conversores de Cabo

Convertitori di reti

Kabel Decoders

Kábelátalakítók

Konwertery kablowe

Kabelové převaděče

Amstrad	1222
Auna	0277
Austar	0276
BT	0716 0003
Foxtel	1222
France Telecom	0451 0817
General	
Instrument	0276 0003
Golden Channel	1110
HOT	1110
Jerrold	0003 0276
Kabelvision	0003
Macab	0817
Melita	0003
MNet	0019
Motorola	0276 1106
Mr Zap	1112
Multichoice	0019
Noos	0817
NTL	1060 1068
Oak	0019
Ono	1068
Optus	0276 1060
Pace	1068 1060
Philips	0451 0817
PVP Stereo Visual	0003
Sagem	0817 1112 1089
Scientific Atlanta	0277 0477
Tele Danmark	1016
Telewest	1068 1060
Thomson	1110
Tri-Vision	1257
United Cable	0003
Visiopass	0451 0817
Westminster	0716

DVD

3DLAB	0539
A-Trend	0714
Acoustic	
Solutions	0730 0713
AEG	0788 0770 0790
Afreey	0698
Aim	0699
Aiwa	0641 0695 0869 0533
Akai	0790 0779 0788 0766
	0690 0884 0713 0852
	0705 1083 1115 1695
Akashi	0838
AKI	0853 0718
Akira	0699
Akura	1171 1170 0898 1051
Alba	0717 0699 0713 0723
	0695 0730 0783 0539
	0672 1140 1051
All-Tel	0790
Amitech	0770 0850
Amoi	0852
Amoisonic	0764 0835
Amstrad	0713
AMW	0872
Ansonic	0759 0831
Apex Digital	0672 1056
Arena	0852
Aria	0893
Arianet	0893
ATD	0718
Audiosonic	0690 1923

Audioworld	0790
Audix	1083 1104
Auvio	0843 1090
AWA	0730 0872
Axion	0730
Baier	0752
Basic Line	0713 1994
Baze	0898 0672
BBK	0862 1084
Bellagio	0872
Belson	1923
Best Buy	0857
Binatone	1923
Black Diamond	0713 0766 0884 0833
Blaupunkt	0717
Blue Sky	0699 0695 0713 0672
	0843 0651
Boghe	1004
Boman	0783 0788 0898
Bosston	0777
Brainwave	0770 1115
Brandt	0651 0551 0503
Britannia	0746
Bush	0713 0695 0833 1695
	0730 0831 0699 0690
	0689 0717 0516 0818
	0879 0884 0723
C-Tech	0768
Cambridge	
Audio	0751 1084 1109
CAT	0699 0789
CCE	1917
Celestial	0672
Centrex	0672 1004
Centrum	0713 0789 0779 0893
	1994 1005
CGV	0770 0751
Cinea	0841
Cinetec	0713 0872
cineULTRA	0699
Classic	0730 1917 1730
Clatronic	0788 0779 0818 0672
Clayton	0713
Coby	0730
Conia	0852 0764 0516 0835
	0672
Contel	0788
Continental	
Edison	0872 0831
CrossWood	1153
Crown	0770 0651 0690
Crypto	0882
CVG	1169
Cybercom	0831
CyberHome	0714 0816
Cytron	0651 0705 0831
D-Vision	1115
Daenyx	0872
Daewoo	0832 0833 0705 0770
	0714 1918 0872 1169
Daewoo	
International	0872 0699
Dalton	1036
Dansai	0770 0783 1115
Dantax	0723 0695
Daytek	0872 1005
Dayton	0872
DCE	0831
DEC	0699 0818
Decca	0770
Denon	0490
Denver	0699 0788 0898 0818
	1083 1923
Diamond	0651 0768 0751 0723
Digihome	0713
digiRED	0717
Digital i	0893

Digitor	1005	0690							Jeutech	0777				
Digitrex	0672	1056							JMB	0695				
DiK	0831								JVC	0623	1940	1164	0539	
Dinamic	0788									0503	0867			
DiViDo	0705								jWIN	1051				
DK digital	0831	0840							Karcher	0783				
DL	0853								Kendo	0699	0713	0831		
DMTECH	1097	0783	0790						Kennex	0770	0840	0713	0898	
Dragon	0831								Kenwood	0534	0490			
DSE	1730	0833							KeyPlug	0770				
Dual	0651	0713	0730	0831					Kiipro	0718	0770	0853		
	0783	0779	0790						Kingavon	0818				
Durabrand	0831								Kiss	0841				
DVX	0768								Koda	0818				
E-Boda	0723								Koss	0651				
EagleTec	0714								KXD	0857				
Easy Home	0857								Lawson	0705	0768			
Eclipse	0723	0751							Lenco	0699	0651	0770	0818	
Electrohome	0770									0713	0831			
Elfunk	0850								Lenoxx	0690	0838			
Elin	0770								Lexia	0699				
Ellion	0850								LG	0591	0741	1906	0869	
Elta	0690	0770	0788	0790						1983				
	1115								Lifetec	0651	0831			
Eltax	0766	1987							Limit	0768				
Emerson	0591	0705							LiteOn	1058	1158			
Encore	0698								Loewe	0539	0741			
Enzer	0766								LogicLab	0768				
EuroLine	0788	1115	1083						Logix	0705	0783	1101		
Ferguson	0651								Lumatron	0705	1115	1097	0741	
Finlux	0741	0770	0783	0591						0833	0713	0730	0898	
	0672	0751	1147						Luxman	0573				
Fintec	1169	0713							Luxor	1004	0713	1730	0730	
Firstline	0869	0651							Magnavox	0503	0818	0675	1140	
Fisher	1919									0539	0713			
Funai	0695	0675							Magnex	0723				
GE	0717								Manhattan	0705	0713			
Germatic	1051								Marantz	0539				
Global Solutions	0768								Mark	0713	0695	1695	0884	
Global Sphere	0768								Marquant	0770				
Go Video	0783								Mastec	1006				
GoldStar	0591	0741							Matsui	0651	0713	0672	0695	
Goodmans	0713	1004	0723	0751						0884	1730			
	0783	0730	0651	0790					Maxdorf	0788				
	0690	0818	0879	0833					Maxim	0713				
	1140								MBO	0690	0730	1917		
Gran Prix	0831								MDS	0699				
Grandin	0672								Mecotek	0770				
Grundig	0695	0775	0539	0651					Mediencom	0746	0853			
	0705	0790	0713	0670					Medion	0831	0783	0651	0758	
	0686	0723	1695	1004						0879	0630	1090		
	1730	1920							MEI	0790				
Grunkel	0770								Memorex	0831				
GVG	1169								Memory	1083	0730	1051		
H&B	0818	0713	0841	0850					Metz	0571	0525	0713		
Haaz	0768	0751							MiCO	0723	0751			
Haier	0843	1090							Microboss	0718				
Hanseatic	0741	0783	1153	0790					Micromaxx	1695	0695			
Harman/Kardon	0702								Micromedia	0503	0539			
HCM	0788								Micromega	0539				
HDT	0705								Microsoft	0522				
HE	0730								Microstar	0831				
Henß	0713								Minato	0752				
HiMAX	0857	0843							Minax	0713				
Hitachi	0664	0779	1920	1994					Minerva	0705				
	0573	0857	0713						Minoka	0770				
Hiteker	0672								Mirror	0879	0752			
Höher	0831								Mitsubishi	0713				
Home Electronics	0730								Mizuda	0818	0857			
Hyundai	0783	0850	0766						MP	0843				
ICP	1153								MPX	0843				
Ingelen	0788								Mustek	0730	1917	1730		
ISP	0695								Mx Onda	0651	0751	0723		
JBL	0702								Mystral	0831				
JDB	0730								NAD	0741	0692			
Jeken	0699								Naiko	0770	1004			

NEC	0869	0692	0591	1918	Scan	0705	0835	0850
Nevir	0831	0770			ScanMagic	0730	1730	
Nikkai	1923				ScanSonic	0857		
Nintaus	0793	1051			SCE	0789		
Nordmende	0831				Schaub Lorenz	0788	0770	
Noriko	0752				Schneider	0783	0831	0779 0705
Nowa	0843					0788	0713	0651 0790
NU-TEC	0516					1153	1101	
Okano	0752				Schwaiger	0752		
Omni	0698	0746	0840	0690	Scientific Labs	0768		
	0699	0833	1065	1104	Scott	0718	0651	0672 0853
Onix	0838					1036		
Onkyo	0627	0503			SEG	0713	0768	0884 0872
Oopla	1158					1994		
Optim	0843				Shanghai	0672		
Optimus	0571	0525			Sharp	0630	0752	0695
Orava	0818				Sherwood	0717	0741	
Orbit	0872				Shinco	0717		
Orion	0695	1128	1695	1006	Sigmathek	0857		
Oritron	0651				Silva	0788	0898	0831
P&B	0818				Silva Schneider	0831	1983	1906
Pacific	0768	0790	0759	0713	Singer	0690	0723	0751 0768
	0831				Sinotec	0764		
Palladium	0695	0779			Skymaster	0730	0768	
Palsonic	0689	0835	0852	0672	Skysonic	0766		
Panasonic	0490	1908	1905		Skyworth	0766	0898	
Panda	0717	0783			Slim Art	0770		
Papouw	0533				Slim Devices	0533		
Philips	0539	0646	0503	0675	SM Electronic	0730	0768	0690
	1158				Smart	0718	0705	0713
Phonotrend	0699				Sogo	0853		
Pioneer	0571	1965	0631	0525	Sonashi	0831		
Plu2	0850				Soniko	0788		
Pointer	0770				Sontech	1156		
Portland	0690	0770			Sony	0533	1981	2020 1070
Powerpoint	0853	0872	0758	0718		1903	0772	1934 0573
Prima	0766					1824		
Prima Electronic	0766				Soundmaster	0768		
Prinz	0831				Soundmax	0768		
Prism	1006	1153			Soundwave	0783		
Prodisma	0853				Spectra	0872		
Proline	0651	0686	0672	0790	Standard	0651	0768	0788 0831
	1004	0833				0898		
Proscan	0522				Star Cluster	0768		
Proson	0713	1084			Star Clusters	0768		
Prosonic	0699	0752	1169	1923	Starmedia	0818	0893	1005
Provision	0699	0818			Strong	0713		
Radionette	0741	0869	2024	1906	Sunfly	0857		
Rank Arena	0718				Sunkai	0770	0850	
RCA	0522	0651			Sunwood	0788		
REC	0689	0766	0490	0746	Supervision	0730	0768	
Red Star	0759	0770	0788	0898	SVA	0672	0752	
	0806	1923			Synn	0768		
Reoc	0768	0752			T.D.E. Systems	1156		
Revoy	0699	0841			Tandberg	0713	1695	
Rex	0838				Tangent	1987		
Roadstar	0699	0690	0689	0713	Targa	0741		
	0818	0730	1051	0898	Tatung	0770		
	0833				Teac	0717	0741	0516 0571
Ronin	0872					0692	0768	0591 0758
Rotel	0623					0759	1006	0790 0833
Rowa	0759	1004	0516	0525	TEC	0898		
	0717				Technica	1097		
Rownsonic	0789	0723			Technics	0490	1905	1908
Saba	0651	0551			Technika	0770	1097	1115 0831
Sabaki	0768				Technosonic	1051	1115	
Saivod	0759	0831	0770		Techwood	0713	0539	
Salora	0741				Tedalex	0690		
Sampo	0698	0752			Telefunken	0790	1083	0789 0788
Samsung	0573	0744	1932	1928	Teletech	0713		
	0820	1075	0490		Tensai	0690	0651	0770
Sansui	0695	0768	0723	0770	Tevion	0651	1036	0768 0833
	0751	1695			Theta Digital	0571		
Sanyo	0670	0695	0790	1919	Thomson	0551	0522	
	0873	0713			Tokai	0898	0698	0788
SAST	0806				Tokaido	0698		

Tokiwa	0705
Tom-Tec	0789
Tongtel	0764
Toshiba	0503 0758 1045 2006
TRANS-	
continents	0872 0831
Transonic	0672
Tredex	0843
Trio	0770
TruVision	0857
Umax	0690
United	0788 0730 1083 0790
	0672 0695 1115 0699
	0768 1097
Universal	
Multimedia	0768
Universum	0741 0713 0591 0779
	1918 0790
Venturer	0790
Vestel	0713 1994
Vieta	0705
Viewmaster	1084 0862
Voxson	0730 0831 0690
VTrek	0882
Waitec	1917
Walkvision	0717
Welkin	0831
Wellington	0713
Wesder	0699
Wharfedale	0686 0768 0698 0723
	0751 0752
Wilson	0831
Windy Sam	0573
Wintel	0777
XBox	0522
XLogic	0770 0768
XMS	0788 0689 0770
Xoro	0806
Yakumo	1004 1056
Yamada	1004 0872
Yamaha	0539 0646 0490
Yamakawa	0765 0872 1104
Yelo	0718
Yukai	0730 1917
Zenith	0503 0591 0741

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce L' acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d' opera dietro l' utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' difettoso entro l' anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d' acquisto. La garanzia non copre la scatola, L' imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l' anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.

Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt. Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne felejtse, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcji nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcji, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niżej gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikiłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterki jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, kłeski żywiolowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niżej gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážné náklady hrađi vlastník, náklady na vrácení výrobku hrađi společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokryvá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy při výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu.

Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-3445
705039

RDN-1120307



Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>